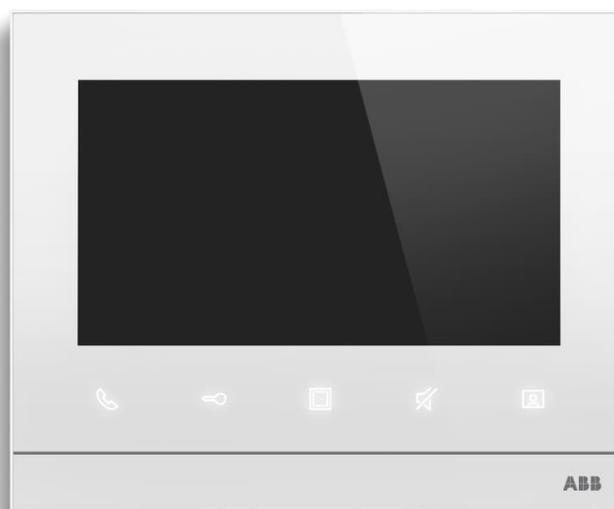


2TMD041800D0051 | 07.12.2023

Руководство по эксплуатации ABB-Welcome

M2238.-. Абонентское устройство 7

M2238.-.-02 Абонентское устройство 7



1	Notes on the instruction manual	4
2	Безопасность	4
3	Применение	5
4	Окружающая среда	6
4.1	АВВ устройства	6
5	описание продукта	7
5.1	Общее описание внешнего корпуса	7
5.2	Описание терминала	8
6	Технические данные	9
7	Монтаж/Инсталляция	10
7.1	Требования к электрику	10
7.2	Generate certification file	11
7.3	Размеры изделия	11
7.4	Монтажная высота	11
7.5	Открытая установка	12
7.6	Скрытая установка	14
7.7	Монтаж в полой стене	15
7.8	Настольная установка	16
7.9	Демонтаж	16
8	ввод в эксплуатацию	17
8.1	Первичная настройка	17
8.2	Ввод системных настроек	20
8.3	Список камер	21
8.4	Звук	23
8.5	Дисплей	25
8.6	Дата и время	26
8.7	Автоматические снимки	27
8.8	Проверка сост. двери	28
8.9	Уведомление о пропущенных вызовах	29
8.10	Пароль для отпирания	30
8.11	Настр. кл. программир.	31
8.12	Язык	33
8.13	Технич. настройки	34
8.13.1	Выполнение технических настроек	34
8.13.2	Настройки устройства	35
8.13.3	Дополнительная пользовательская страница	43
8.13.4	Инженерный пароль	44
8.13.5	Удал. все данн.	45
8.13.6	Сброс настроек	46

8.13.7	Адрес устройства.....	47
8.13.8	Информация о версии	47
8.13.9	Получить руководство по эксплуатации.....	48
8.13.10	Заявление.....	49
8.13.11	Обновление прошивки.....	50
9	Управление.....	52
9.1	Страница DES.....	52
9.2	Входящий вызов	54
9.2.1	Вызов с внешней/шлюзовой станции.....	54
9.2.2	Вызов с поста консьержа/внутренней станции	55
9.2.3	Вызов от входной двери	56
9.3	Интерком.....	57
9.3.1	Открытие страницы интеркома	57
9.3.2	Добавить контакты.....	57
9.3.3	Осуществление общего вызова.....	59
9.3.4	Добавить в черный список.....	60
9.3.5	Удаление контакта из черного списка.....	61
9.4	Наблюдение.....	62
9.4.1	Наблюдение без списка камер.....	62
9.4.2	Наблюдение со списком камер	63
9.5	Вызов консьержа.....	64
9.6	Пейджер.....	65
9.7	История.....	66
9.8	Голосовые сообщения	69
9.9	Сообщение на время отсутствия	70
9.10	Переадресация	72
9.11	Автоматическое отпирание.....	73
9.12	Отпирание в режиме ожидания	75
9.13	Включение света в режиме ожидания	78
9.14	Отключение звука	81
9.15	Визуальный колокол	83
9.16	Очистка экрана.....	84
10	Безопасность сети	85
	Примечание	86

1 Notes on the instruction manual

Please read through this manual carefully and observe the information it contains. This will assist you in preventing injuries and damage to property, and ensure both reliable operation and a long service life for the device.

Please keep this manual in a safe place.

If you pass the device on, also pass on this manual along with it.

ABB accepts no liability for any failure to observe the instructions in this manual.

2 Безопасность



Внимание

Электрическое напряжение!

При прямом или косвенном контакте с токоведущими деталями происходит опасное протекание тока через тело человека.

Последствиями этого могут быть электрический шок, ожоги или смерть.

- Перед монтажом и демонтажом оборудования отключите питание!
- Работы в сети с напряжением 100-240 В должны производиться только специалистами по электрооборудованию!

3 Применение

Устройство является центральным элементом управления для системы ABB-Welcome и работает исключительно с компонентами этой системы. Устройство можно устанавливать только в сухих внутренних помещениях.



SD-карта

Эта внутренняя вызывная станция поддерживает следующие SD-карты:

- Тип: Micro SDHC
- Объем: 4...32 ГБ
- Скорость: класс 10
- Файловая система: FAT32
- Используйте SD-карты стандарта SDHC; при работе с другими SD-картами могут наблюдаться проблемы. Мы рекомендуем полностью проверенные и верифицированные SDHC-карты таких изготовителей, как SanDisk, Kingston или Transcend.
- Не извлекайте SD-карту и не перезагружайте внутреннюю вызывную станцию во время записи изображений или в процессе копирования данных на SD-карту. В противном случае не исключено, что SD-карту больше нельзя будет использовать для записи и воспроизведения изображений.
- ABB не несет ответственность за работу SDHC-карты.

4 Окружающая среда



Не забывайте про защиту окружающей среды!

Использованные электроприборы выкидывать с бытовым мусором запрещено.

- Устройство содержит ценное сырье, которое подлежит повторному использованию. Поэтому, выбрасывайте устройство в специальной отведенное для этого хранилище отходов.

4.1 АBB устройства

Все упаковочные материалы и устройства АBB отмечены специальной маркировкой и знаками для надлежащего использования. Всегда утилизируйте упаковочные материалы, электронные устройства и их комплектующие в авторизированных хранилищах отходов предоставляемых компаниями.

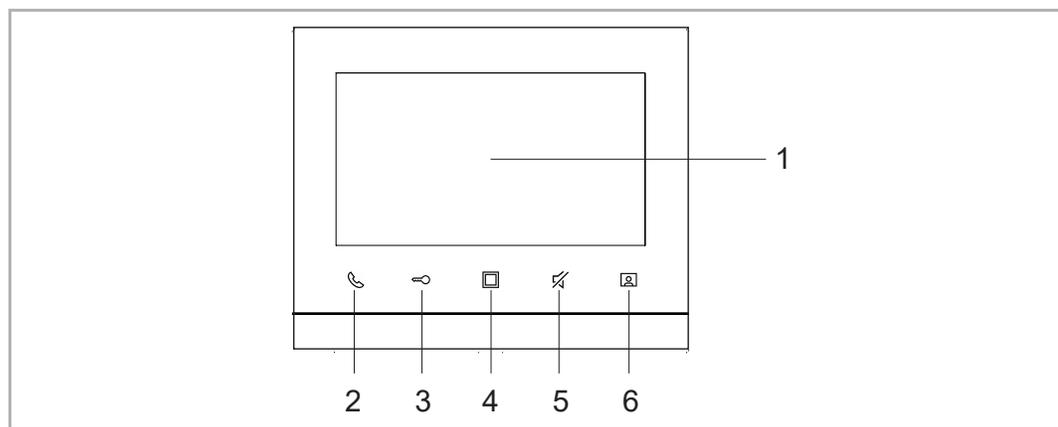
АBB товары отвечают законным требованиям, в частности, законам об электроприборах REACH регламенту.

(Директива Евросоюза 2012/19/EU WEEE и 2011/65/EU RoHS)

(EU-REACH регламент и закон по внедрению регламента (EG) No.1907/2006)

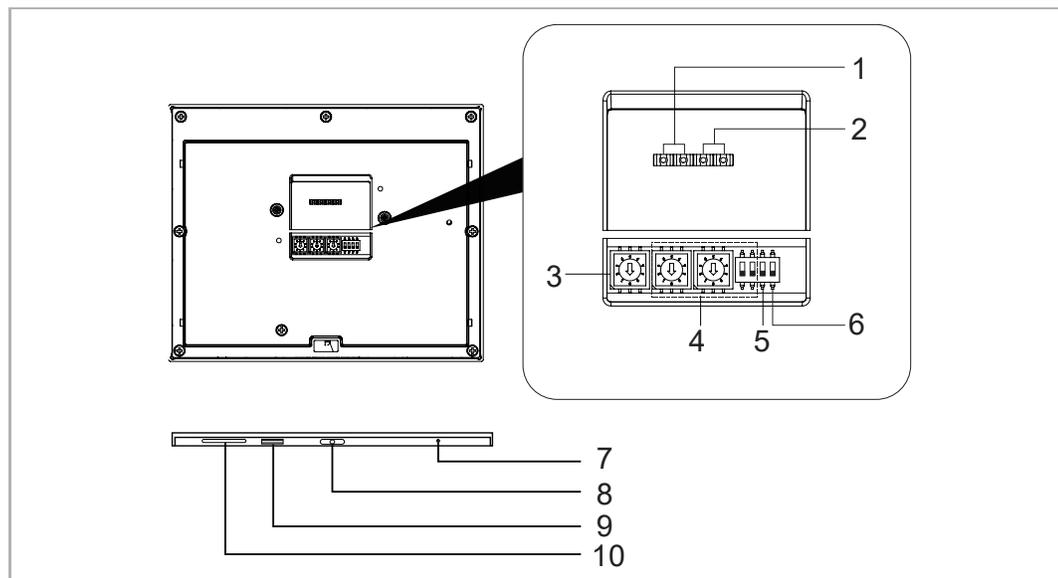
5 описание продукта

5.1 Общее описание внешнего корпуса



№.	Ф у н к ц и я
1	Сенсорный экран
2	Клавиша связи При входящем вызове в течение 30 секунд нажмите эту клавишу, чтобы активировать связь. Чтобы завершить вызов, нажмите клавишу еще раз.
3	Клавиша отпирания Нажав эту клавишу, можно в любое время отпереть дверь.
4	Программируемая клавиша <ul style="list-style-type: none"> ▪ Стандартная функция этой клавиши заключается в разблокировке второго замка, который соединен с внешним переговорным пунктом. ▪ Возможно программирование дополнительных функций, например, включить свет, разблокировка с помощью реле.
5	Клавиша деактивации сигнала <ul style="list-style-type: none"> ▪ Нажмите эту клавишу в режиме ожидания, чтобы отключить сигнал звонка внутренней вызывной станции. ▪ В режиме ожидания удерживайте клавишу нажатой в течение 3 с, чтобы отключить звук звонка для всех внутренних вызывных станций. ▪ Нажмите клавишу во время входящего вызова, чтобы отклонить вызов. ▪ Нажмите клавишу во время разговора, чтобы отключить микрофон.
6	Клавиша наблюдения Нажмите эту клавишу в режиме ожидания для наблюдения за внешним переговорным пунктом и наружными камерами, если они имеются.

5.2 Описание терминала



№.	Ф у н к ц и я
1	a1 b1 = шинный соединитель
2	Разъем для подключения дверного звонка
3	Переключатель вызывной станции Настройка адреса внешней вызывной станции по умолчанию
4	Переключатель адреса Переключатели адреса используются для настройки адреса внутреннего переговорного пункта. С помощью переключателя X10 устанавливаются разряды десятков, с помощью переключателя X1 — разряды единиц, а с помощью переключателей X100 и X200 — разряды сотен.
5	Переключатель для функции ведущего/ведомого устройства В качестве «ведущего устройства» может быть задана только одна внутренняя вызывная станция (ON=ведущее устройство).
6	Переключатель согласующего сопротивления В видеосистемах или комбинированных системах (видео и аудио) переключатель на последнем подключенном устройстве должен быть установлен в положение «RC on» (ON=RC on).
7	Микрофон
8	Выключатель для демонтажа
9	Разъем для карт Micro-SD (поддерживаются только SD-карты с файловой системой FAT32)
10	Громкоговорители

6 Технические данные

Параметр	Значение
Диапазон рабочего напряжения	20...30 В DC
Ток покоя	24 В DC, 12 мА
Рабочий ток	24 В DC, 330 мА
Температура окружающей среды	-10 ... +55 °C
Размер дисплея	7"
Разрешение	1024x600 пикселей
Однопроводные зажимы	2 x 0,28 мм ² ...2 x 0,75 мм ²
Тонкопроводные зажимы	2 x 0,28 мм ² ...2 x 0,75 мм ²
Размеры изделия	198,5 × 162,3 × 17 мм

7 Монтаж/Инсталляция



Внимание

Электрическое напряжение!

При прямом или косвенном контакте с токоведущими деталями происходит опасное протекание тока через тело человека.

Последствиями этого могут быть электрический шок, ожоги или смерть.

- Перед монтажом и демонтажом оборудования отключите питание!
- Работы в сети с напряжением 100-240 В должны производиться только специалистами по электрооборудованию!

7.1 Требования к электрику



Внимание

Электрическое напряжение!

Подключайте устройство только если обладаете необходимым инженерным образованием и опытом.

- Неправильная установка ставит под угрозу вашу жизнь и жизнь пользователя электросистемы.
- Неправильная установка может спровоцировать серьезное повреждение имущества, например, по причине возгорания.

Минимальные необходимые знания и навыки для установки:

- Придерживаться "пяти правил безопасности" (DIN VDE 0105, EN 50110):

1. Отключение от электросети;
2. Обеспечение защиты при возобновлении подключения;
3. Убедиться в отсутствии напряжения;
4. Заземление;
5. Закрытие или ограждение смежных подвижных частей.

- Использование необходимой защитной одежды.
- Использование только соответствующего инструмента и измерительных приборов.
- Проверка типа подключения к сети (TN система, IT система, TT система) для обеспечения безопасной последовательности и условий подачи электроэнергии (классическое заземление, предохранительное заземление, необходимые дополнительные измерение, и т.д.).

7.2 Generate certification file

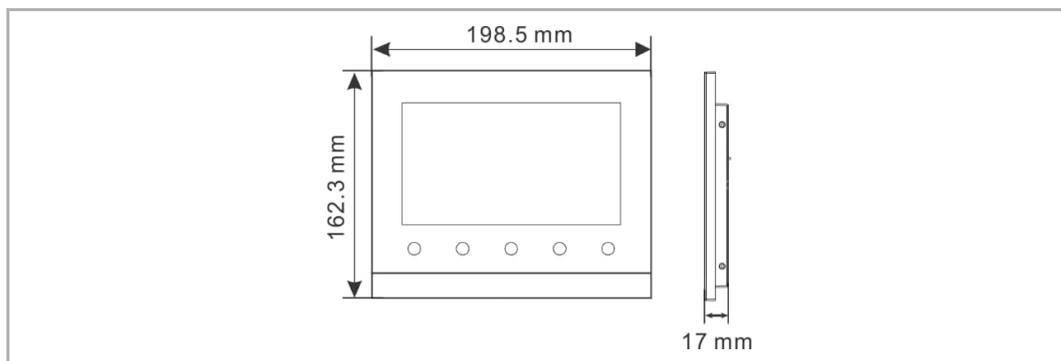


Меры предосторожности при установке

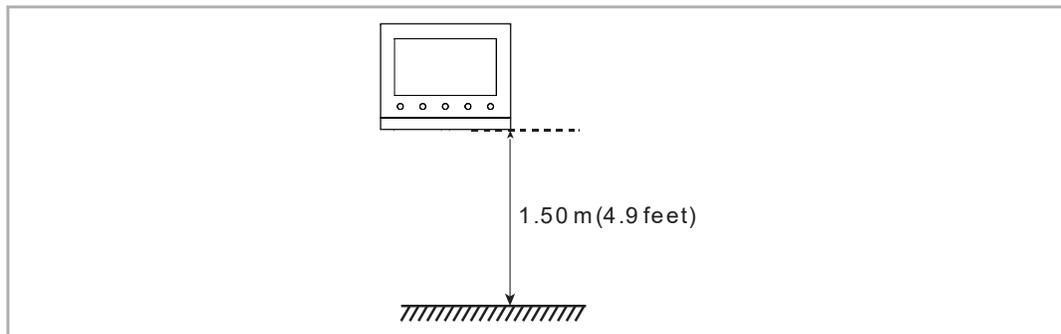
Когда делаете квадратное углубление для нижней крышки оборудования, необходимо контролировать закладную глубину, чтобы обеспечить полное примыкание наружной кромки нижней крышки к стене, и не рекомендуется оставлять большой зазор между открытыми деталями внешней оболочки и стеной после установки оборудования;

Не устанавливайте в дождливой, влажной и пыльной среде, а также вблизи предметов с высокой температурой и сильной коррозией.

7.3 Размеры изделия

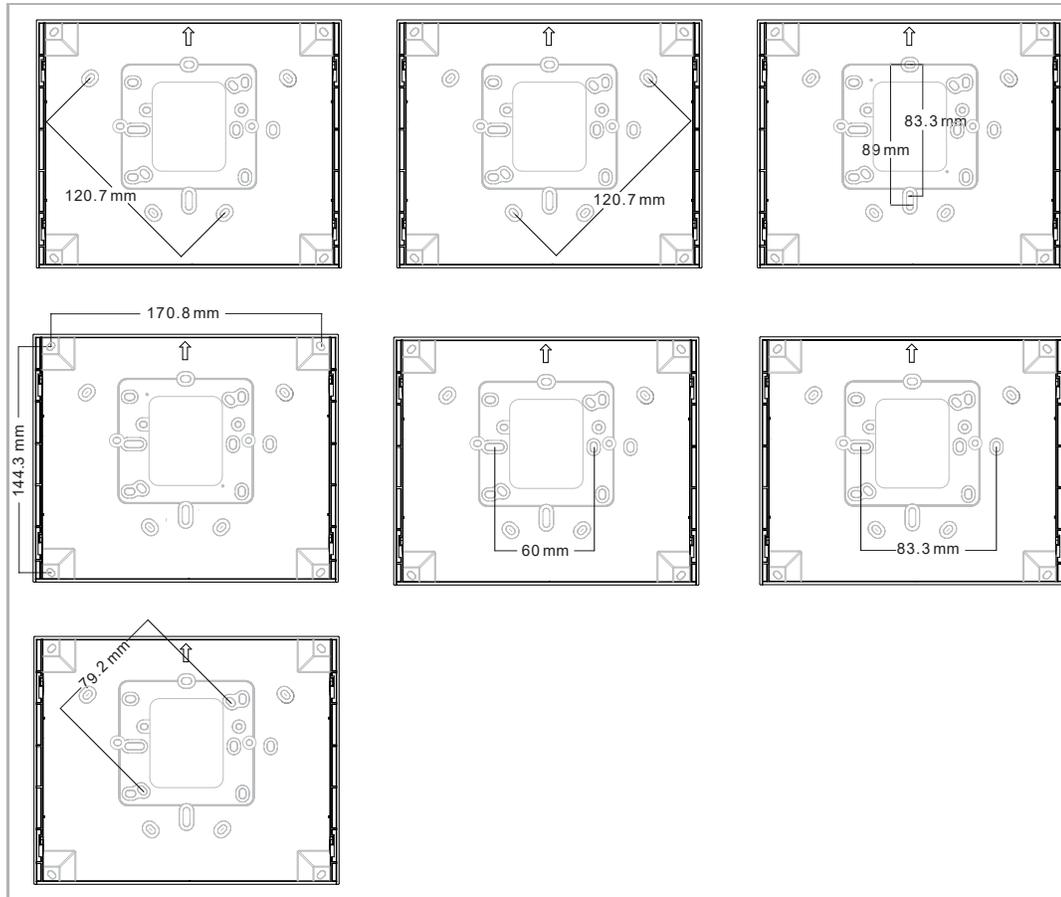


7.4 Монтажная высота

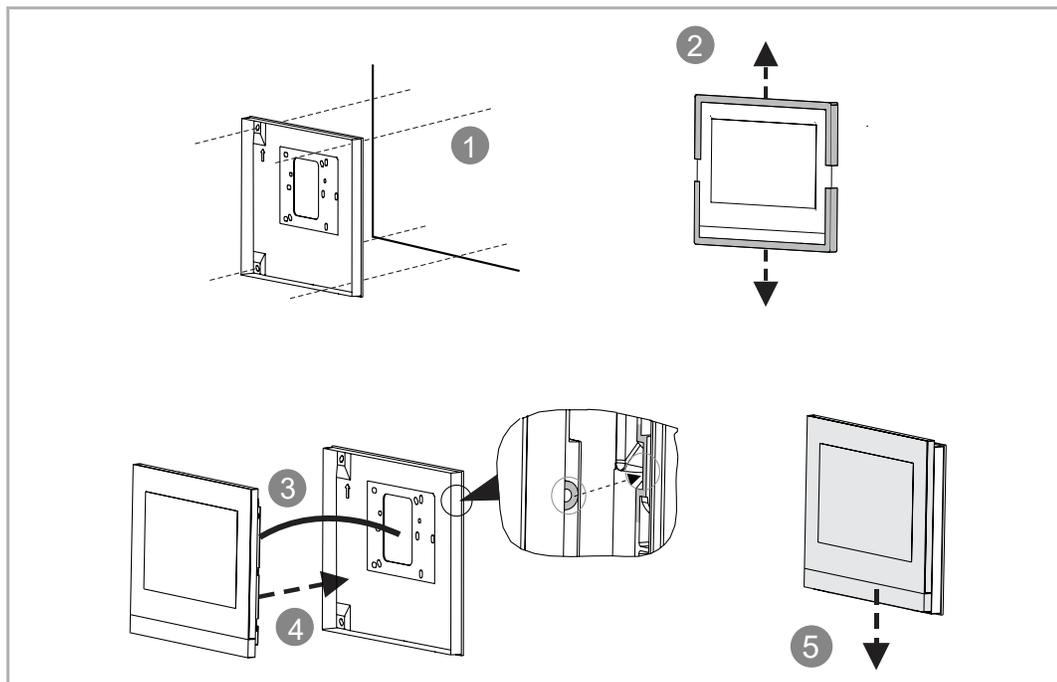


7.5 Открытая установка

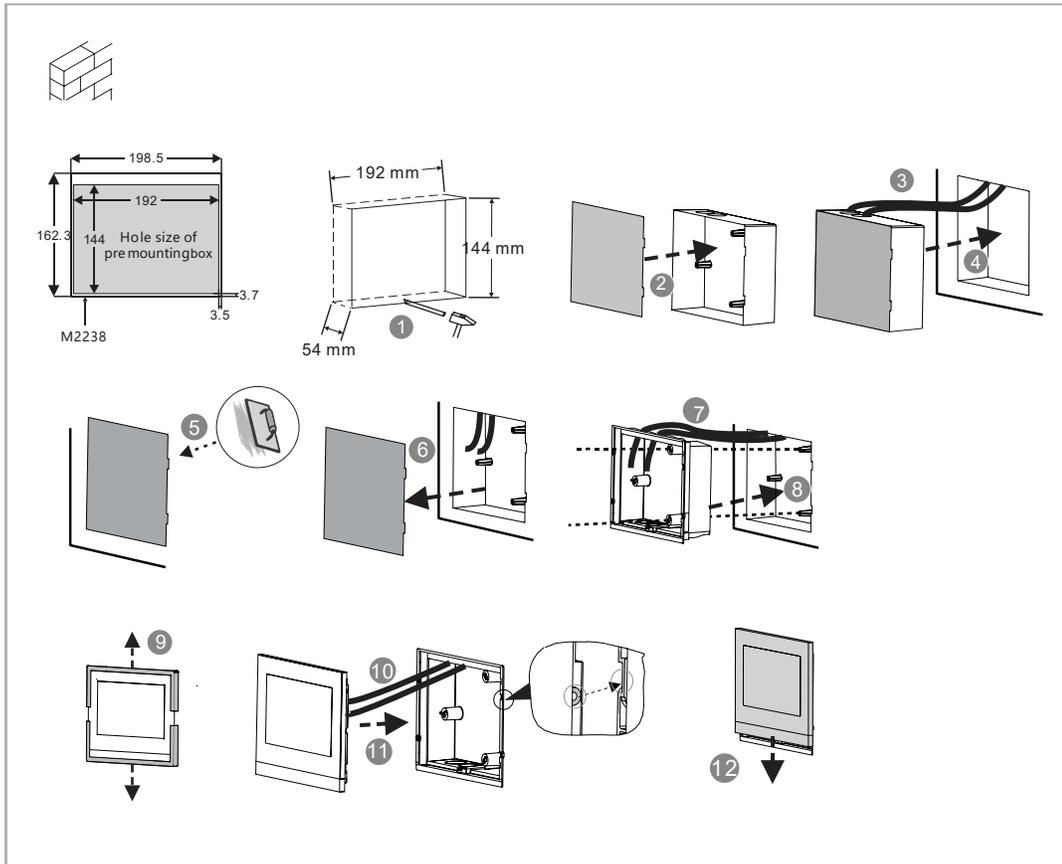
Корпус для открытой установки



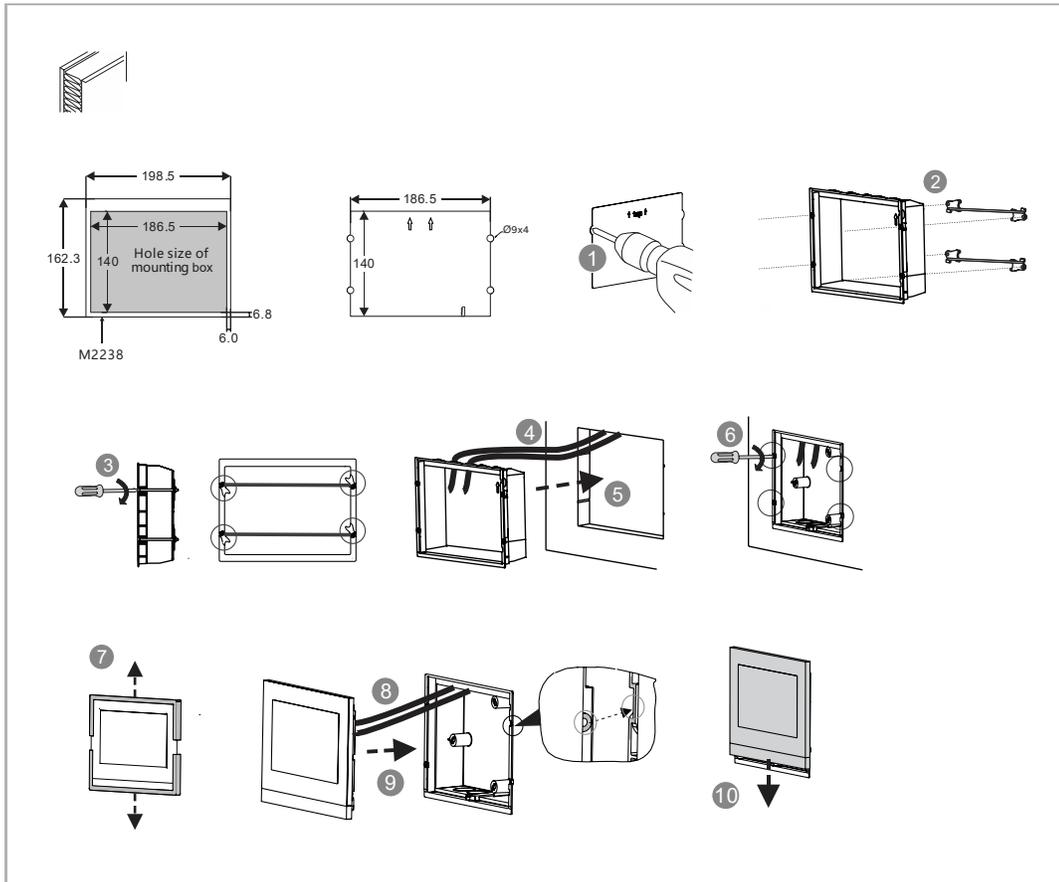
Открытая установка



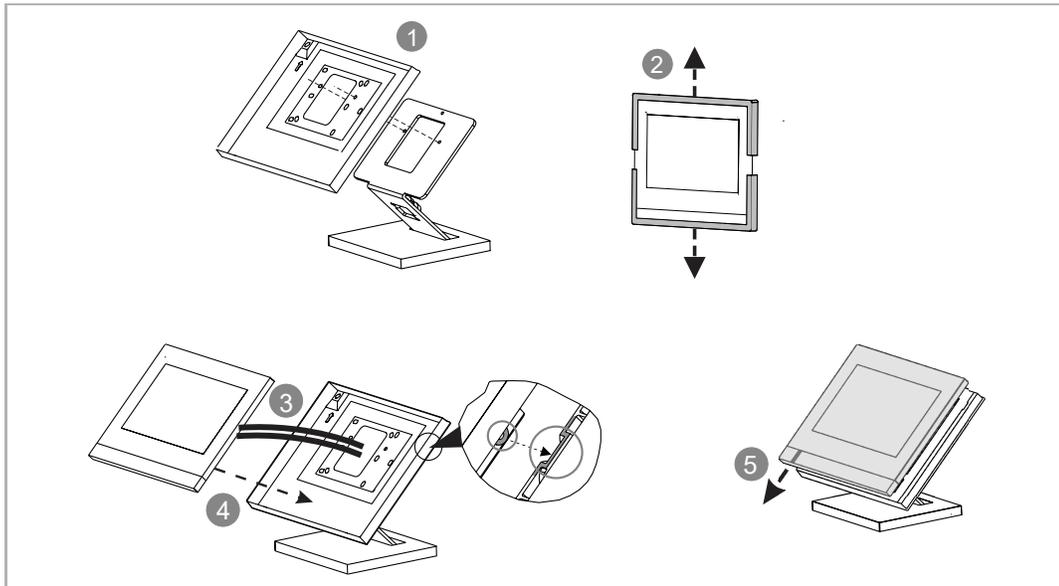
7.6 Скрытая установка



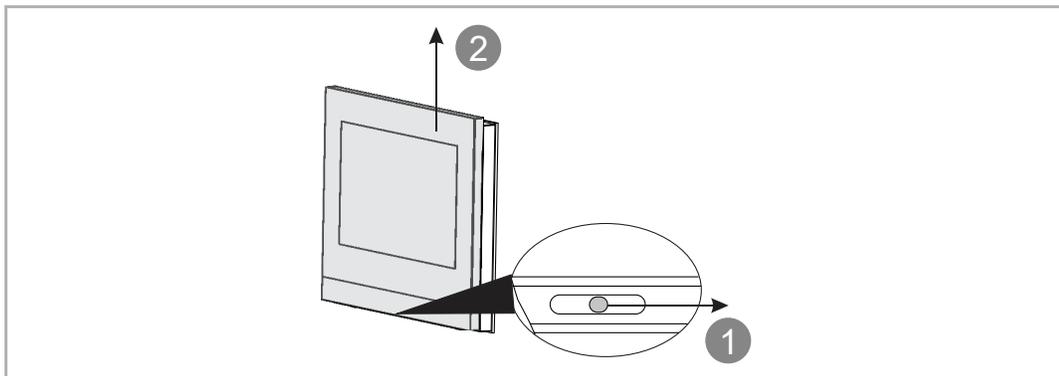
7.7 Монтаж в полой стене



7.8 Настольная установка



7.9 Демонтаж



8 ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

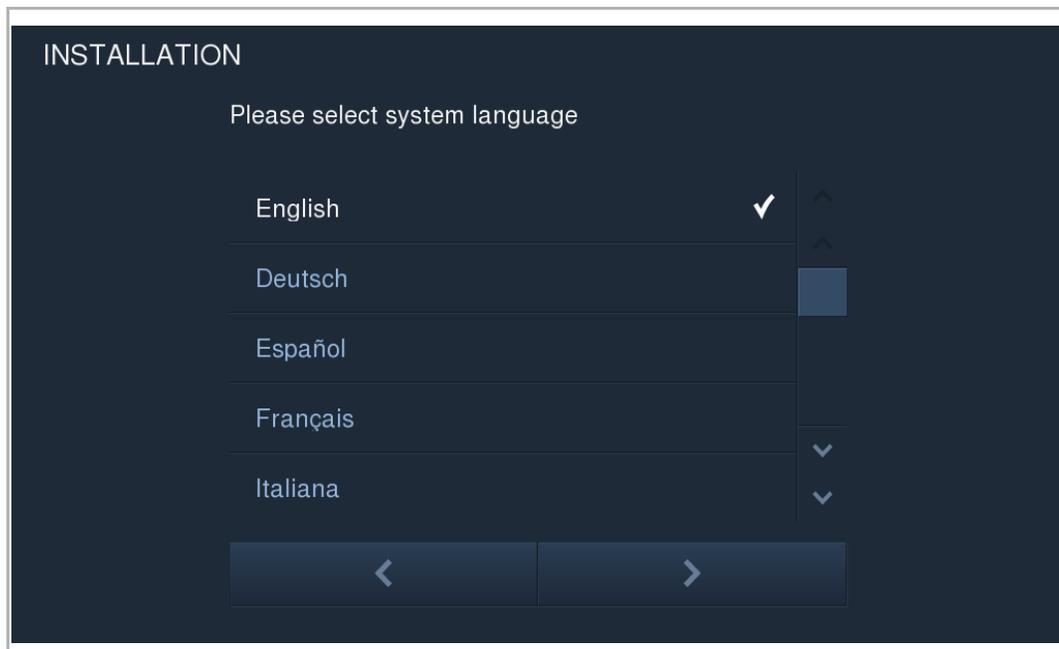
8.1 Первичная настройка

Если устройство включено впервые или если на экране «Технич. настройки» была выбрана функция «Удал. все данн.», внутренняя вызывная станция запускает процедуру первичной настройки.

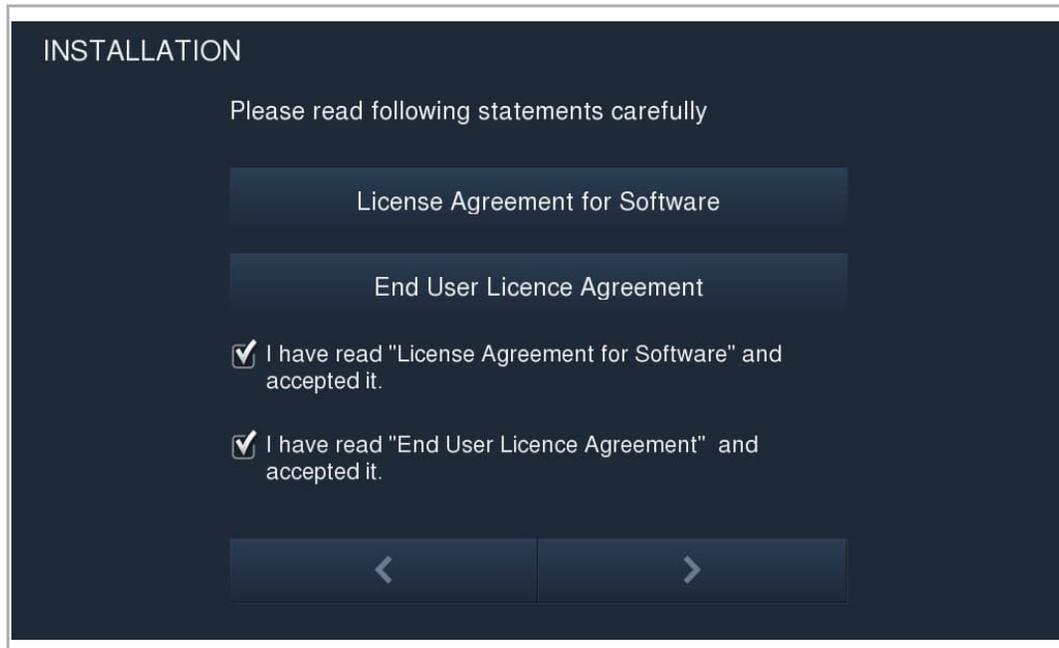
1. Выбор страны или региона



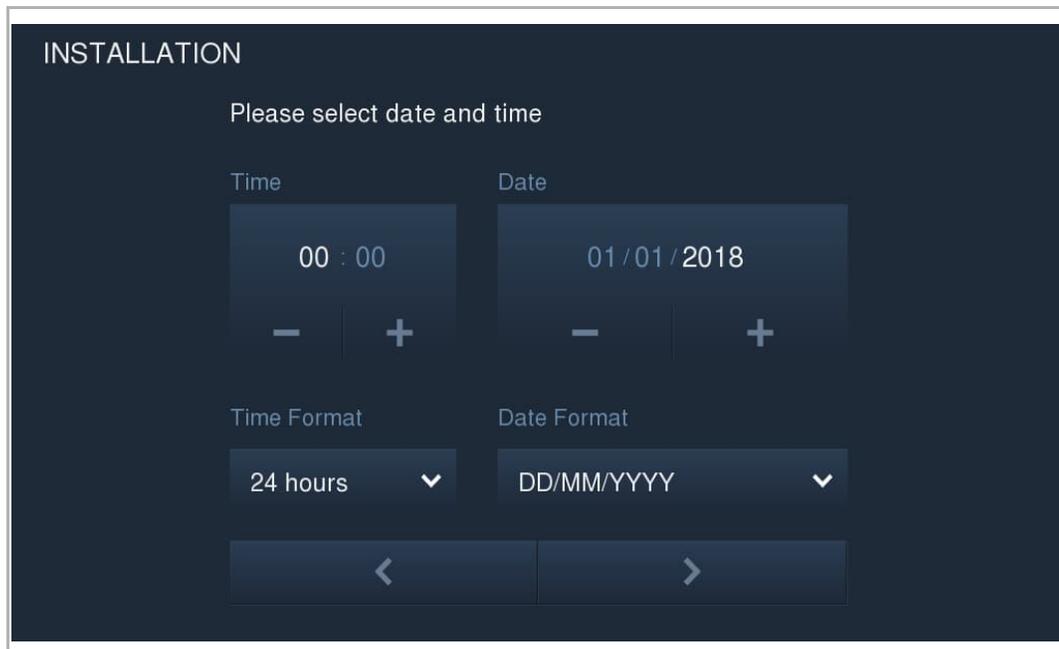
2. Выбор языка системы



3. Ознакомление с лицензионным соглашением

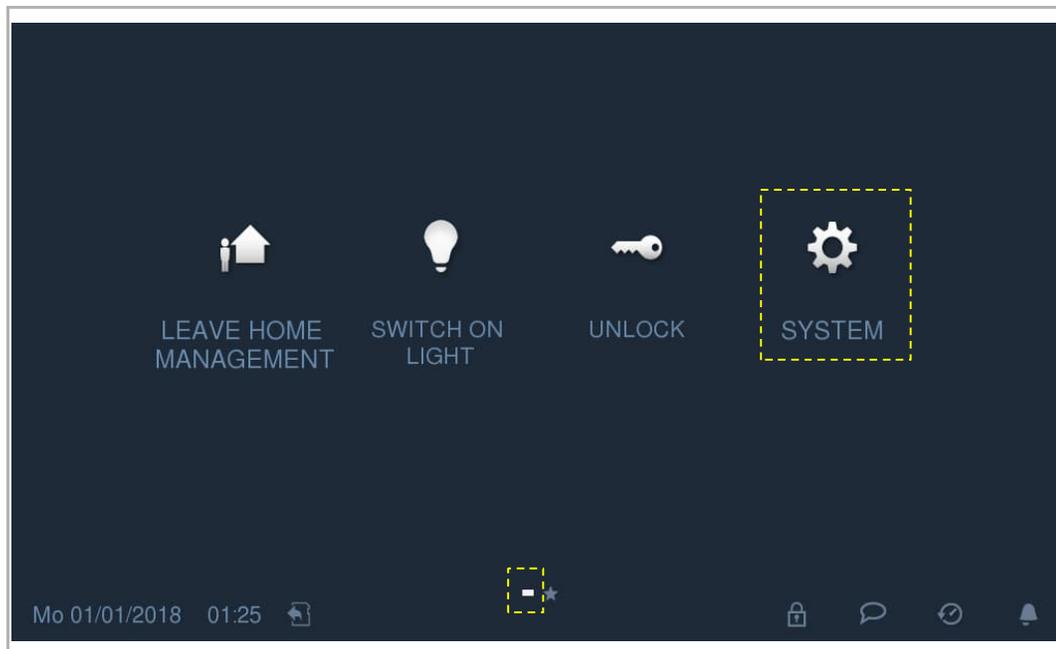


4. Настройка даты и времени



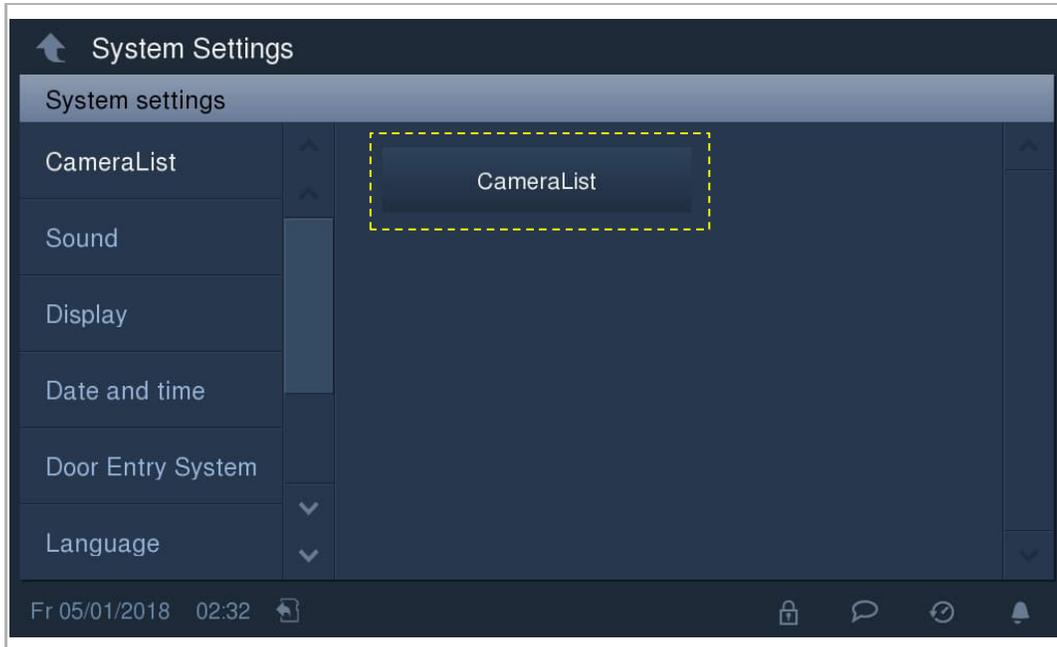
8.2 Ввод системных настроек

В режиме ожидания на дополнительном экране нажмите на «СИСТЕМА», чтобы открыть «Системные настройки».

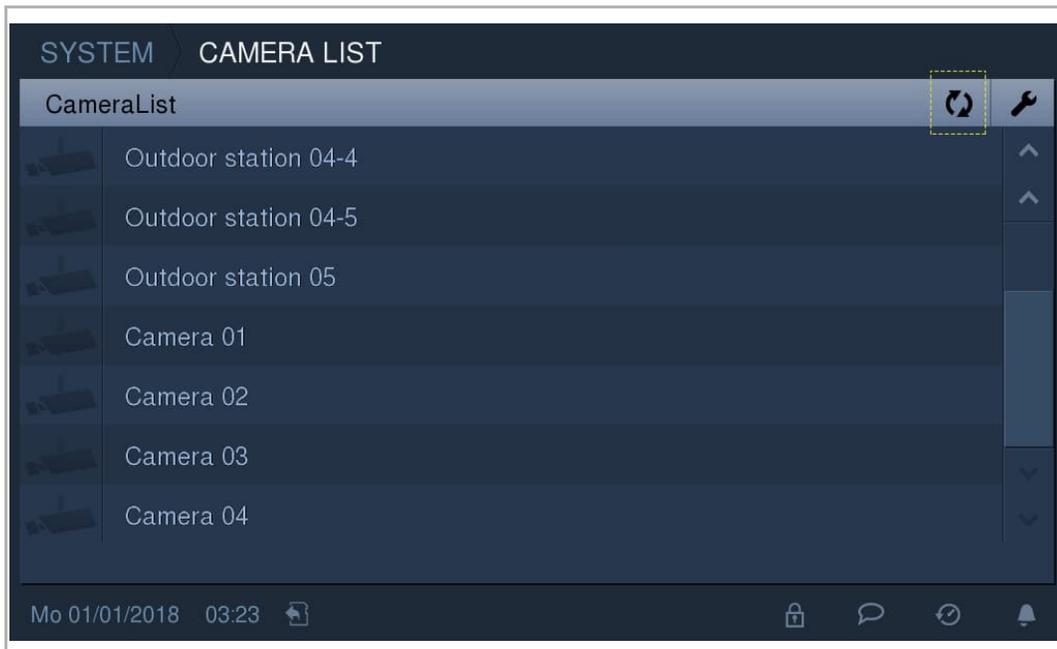


8.3 Список камер

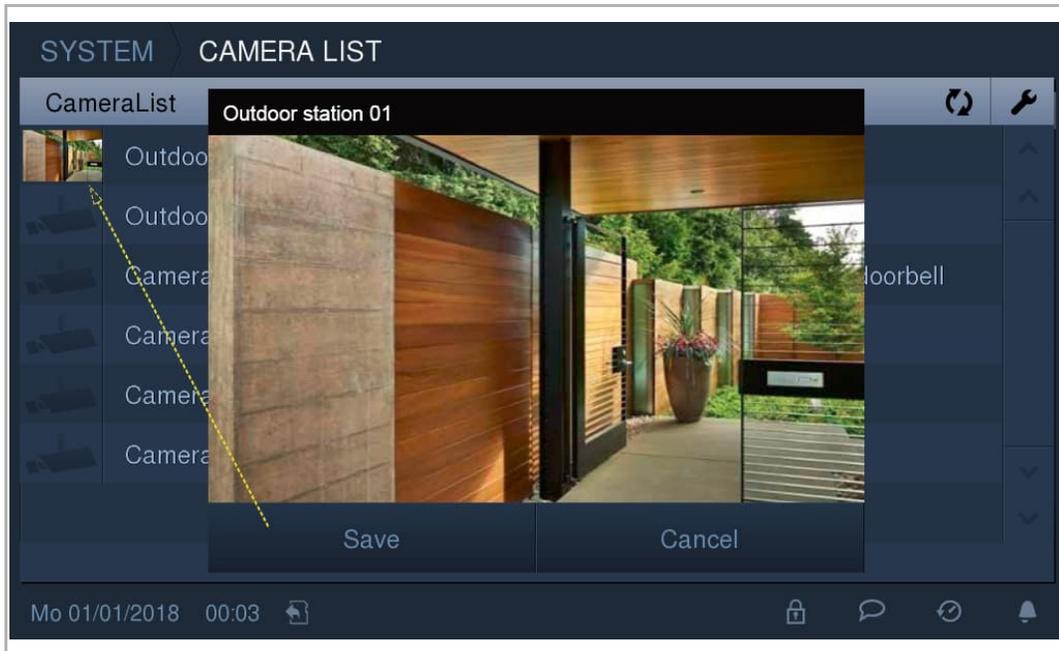
На экране «Системные настройки» - «Список камер» нажмите на «Список камер».



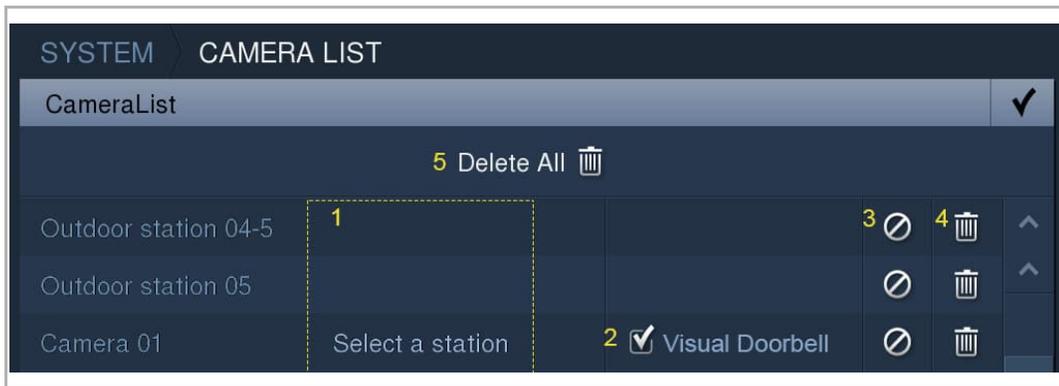
Нажмите , чтобы синхронизировать все камеры внешних вызывных станций и камеры, подключенные к интерфейсам камер, и создать список камер.



На экране «Список камер» нажмите на внешнюю вызывную станцию или камеру, чтобы увидеть изображение, а затем нажмите «Сохранить», чтобы сохранить символ в списке камер.



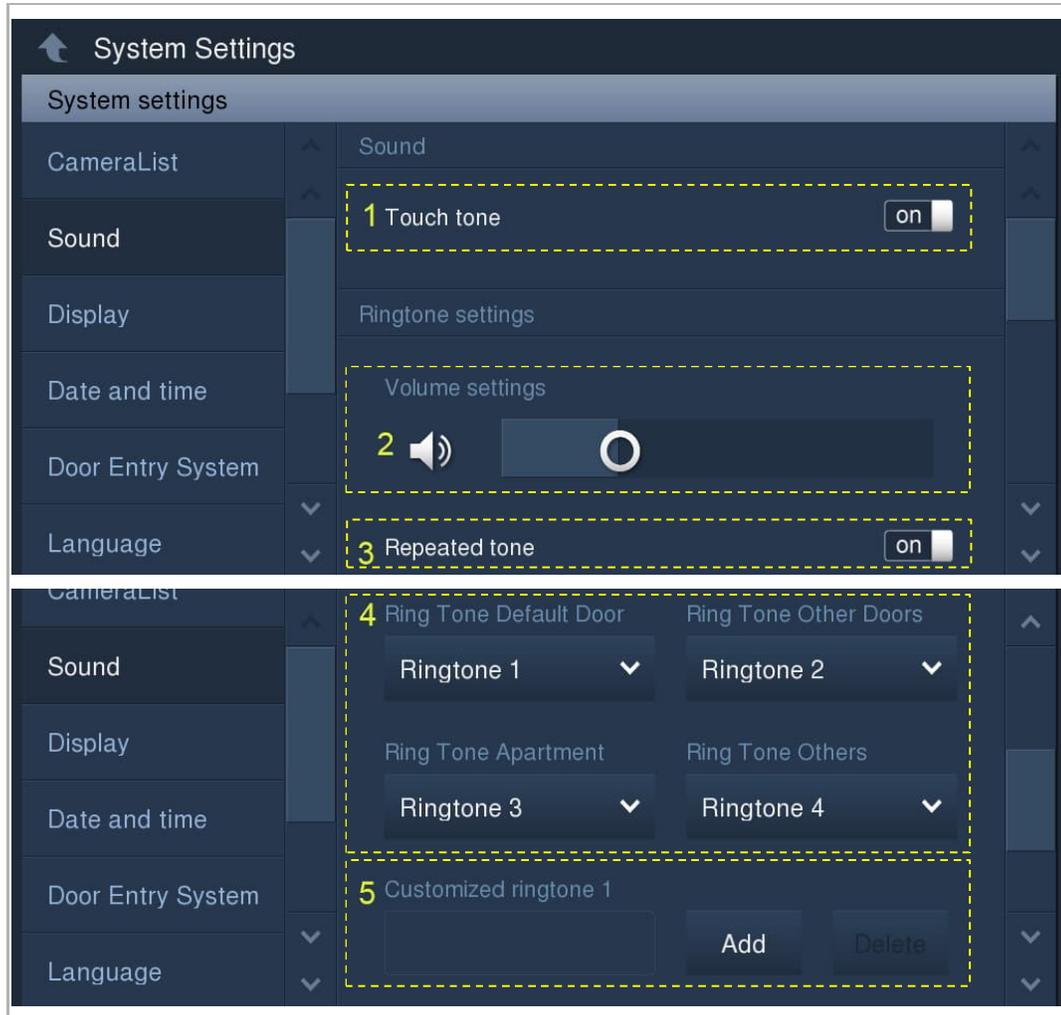
На экране «Список камер» нажмите , чтобы открыть настройки.



№.	Ф у н к ц и я
1	Присвоить названия внешним вызывным станциям или камерам
2	Выбрать функцию визуального дверного звонка для камер
3	Скрыть устройство в списке камер
4	Удалить устройство из списка камер
5	Удалить все устройства из списка камер

8.4 Звук

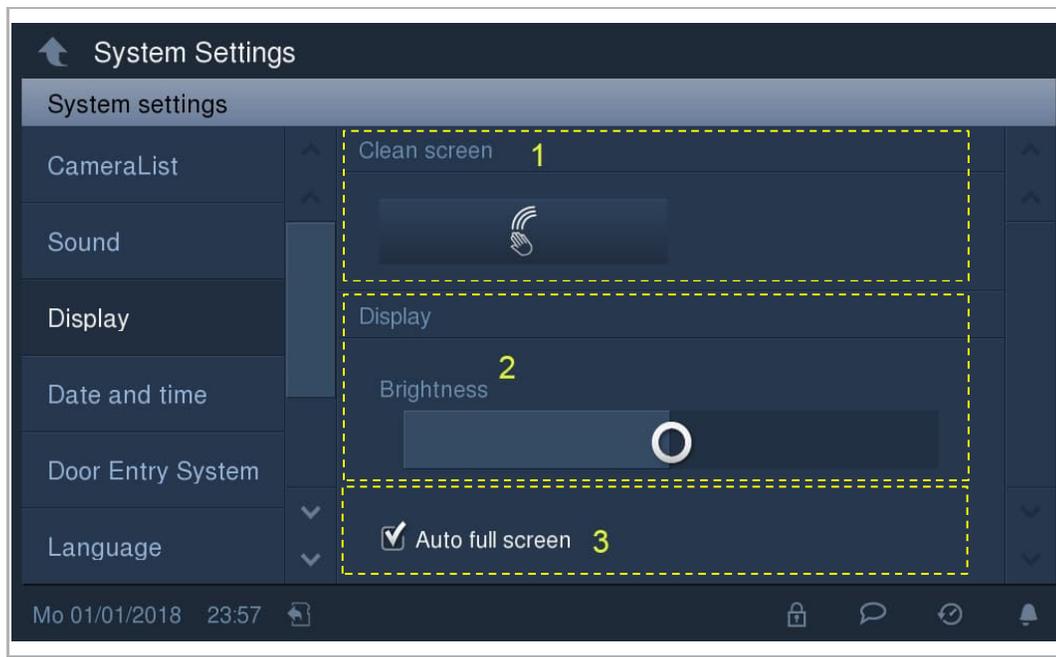
«Системные настройки» - «Звук»



No.	Ф у н к ц и я
1	Настройка звука клавиши
2	Настройки громкости
3	Настройка повтора рингтона ВКЛ = повтор рингтона через 30 с, ВЫКЛ = однократный звонок
4	Настройки мелодий Нажмите на выпадающий список, чтобы выбрать рингтон для внешней вызывной станции по умолчанию, других вызывных станций, дверного звонка и других устройств (5 предустановленных рингтонов).
5	Индивид. мелодия <ul style="list-style-type: none"> ▪ Используя SD-карту, можно добавить 3 собственных рингтона (только файлы формата .wav). ▪ Общий размер 3 индивидуальных рингтонов не должен превышать 10 МБ. ▪ Максимальный размер аудиофайла составляет 10 МБ. ▪ После успешного добавления рингтона, он появится в выпадающем списке настроек рингтона.

8.5 Дисплей

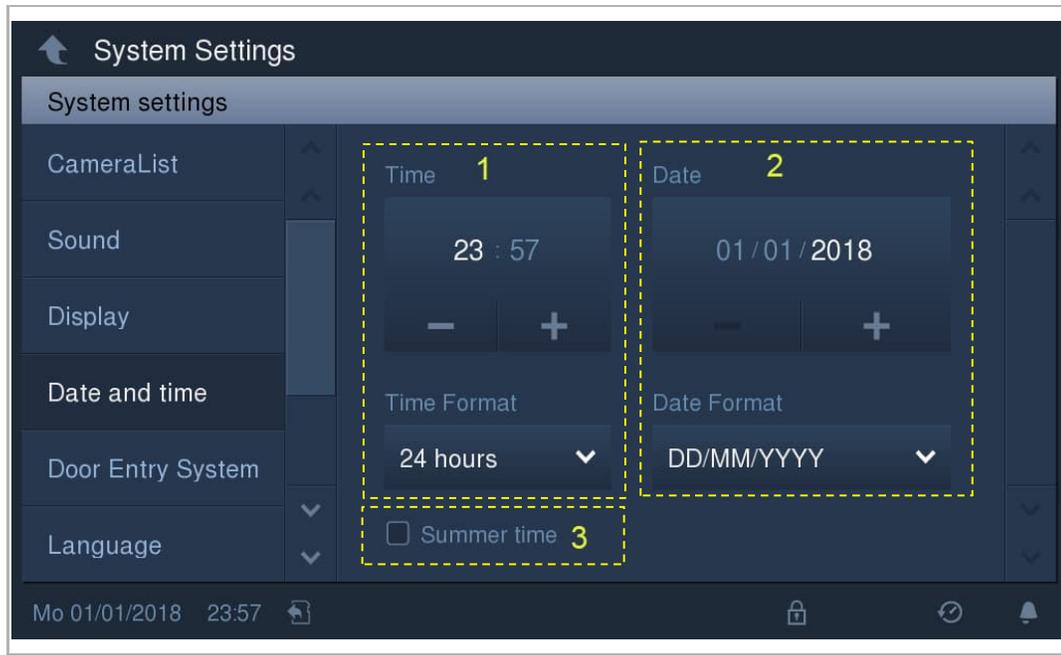
«Системные настройки» - «Дисплей»



№.	Ф у н к ц и я
1	Очистка экрана Нажмите  , чтобы заблокировать экран на 30 с. Подробности вы найдете в главе «Очистка экрана».
2	Освещенность Потяните за полосу, чтобы настроить яркость.
3	Авт. на весь экран Установите/снимите отметку, чтобы включить/выключить вывод изображения с камеры внешней вызывной станции на весь экран.

8.6 Дата и время

«Системные настройки» - «Дата и время»

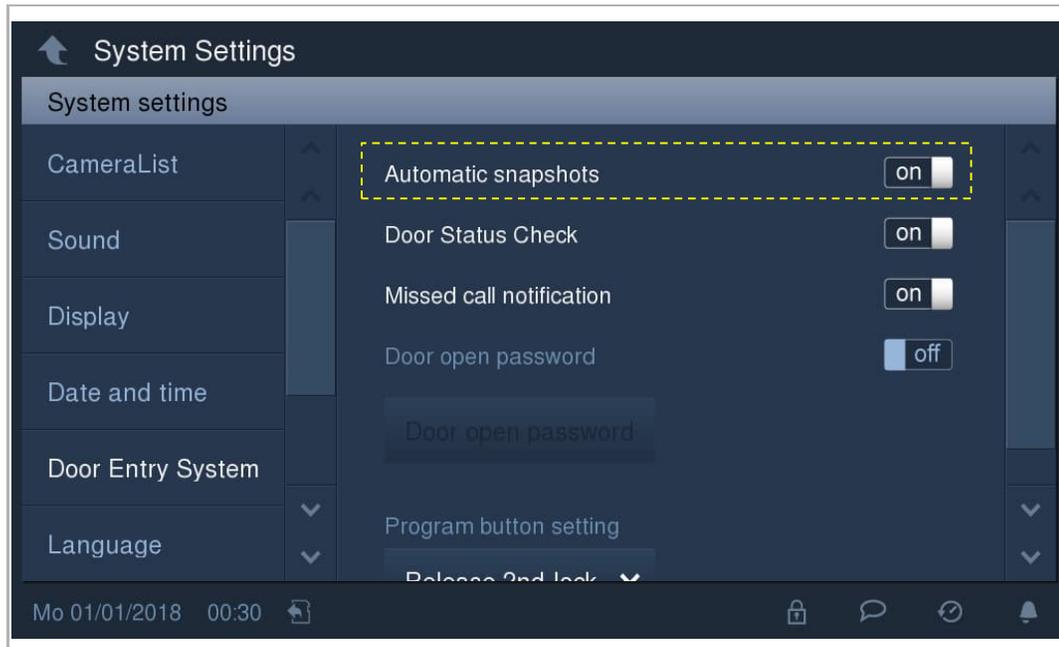


№.	Ф у н к ц и я
1	Настройка времени <ul style="list-style-type: none"> ▪ Нажимайте на «+» или «-» для настройки времени ▪ Выберите формат отображения времени (12 или 24 часов) из выпадающего списка
2	Настройка даты <ul style="list-style-type: none"> ▪ Нажимайте на «+» или «-», чтобы настроить год, месяц и день ▪ Выберите формат даты из выпадающего списка
3	Летнее время Установите/снимите отметку, чтобы включить/выключить летнее время.

8.7 Автоматические снимки

В разделе «Системные настройки» - «Домоф. сист.» нажмите кнопку, чтобы активировать/деактивировать функцию.

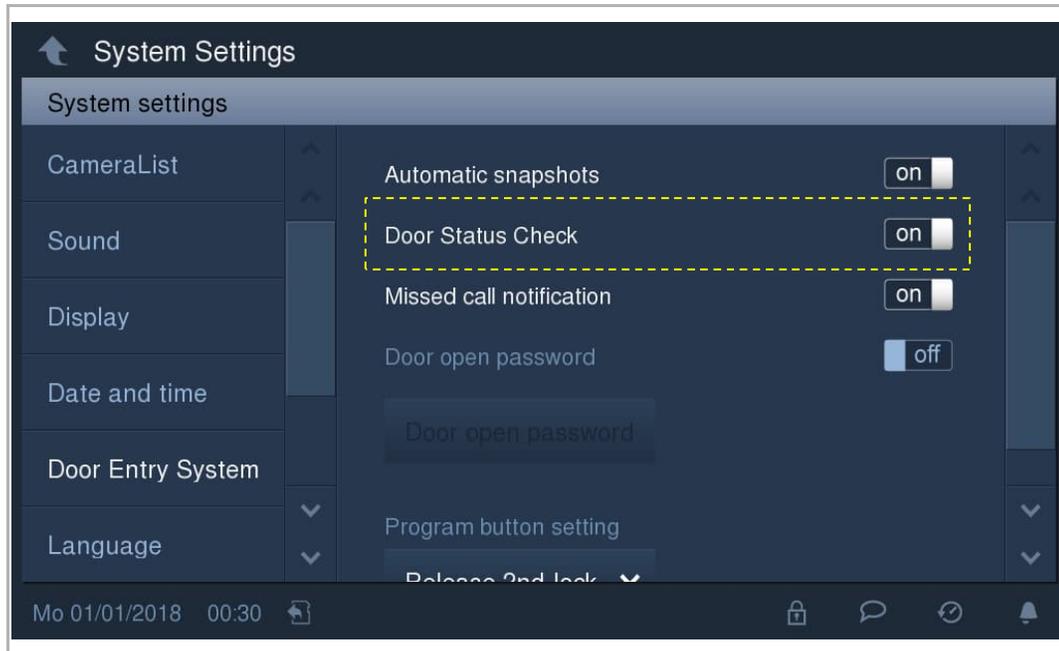
Когда функция активирована, при нажатии на кнопку звонка система делает три снимка и автоматически сохраняет их в истории.



8.8 Проверка сост. двери

В разделе «Системные настройки» - «Домоф. сист.» нажмите на переключатель, чтобы активировать/деактивировать функцию.

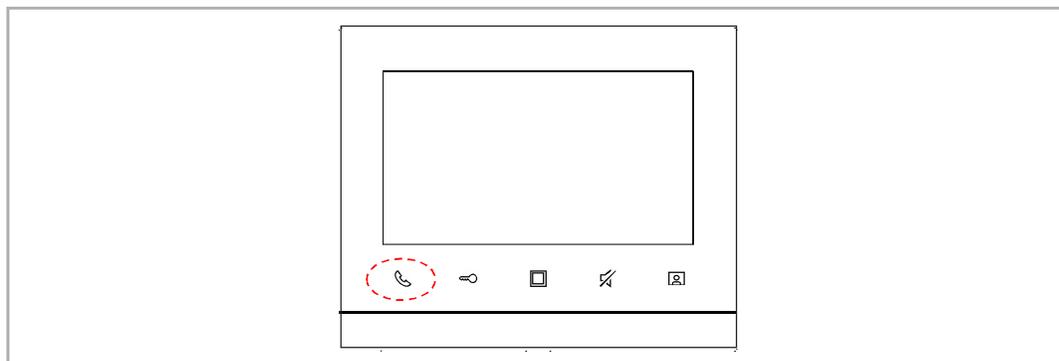
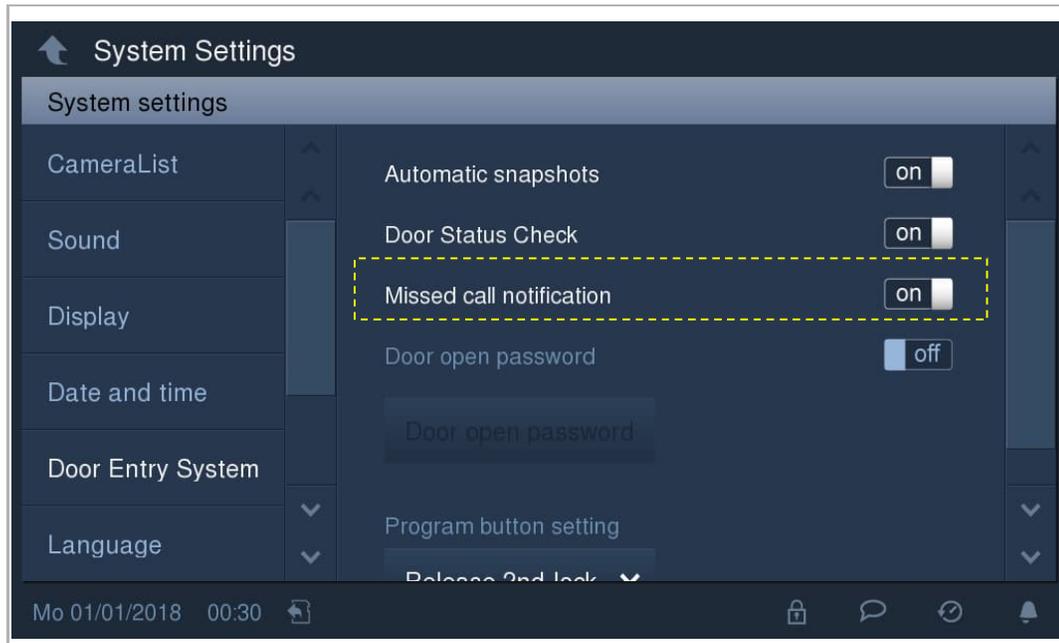
Когда функция активирована, внешняя вызывная станция оповещает внутреннюю станцию, если дверь открыта дольше 120 с. (Необходимо, чтобы датчик был подключен к внешней вызывной станции). Все светодиоды в клавишах внутренней вызывной станции мигают до тех пор, пока дверь не будет закрыта.



8.9 Уведомление о пропущенных вызовах

В разделе «Системные настройки» - «Домоф. сист.» нажмите на переключатель, чтобы активировать/деактивировать функцию.

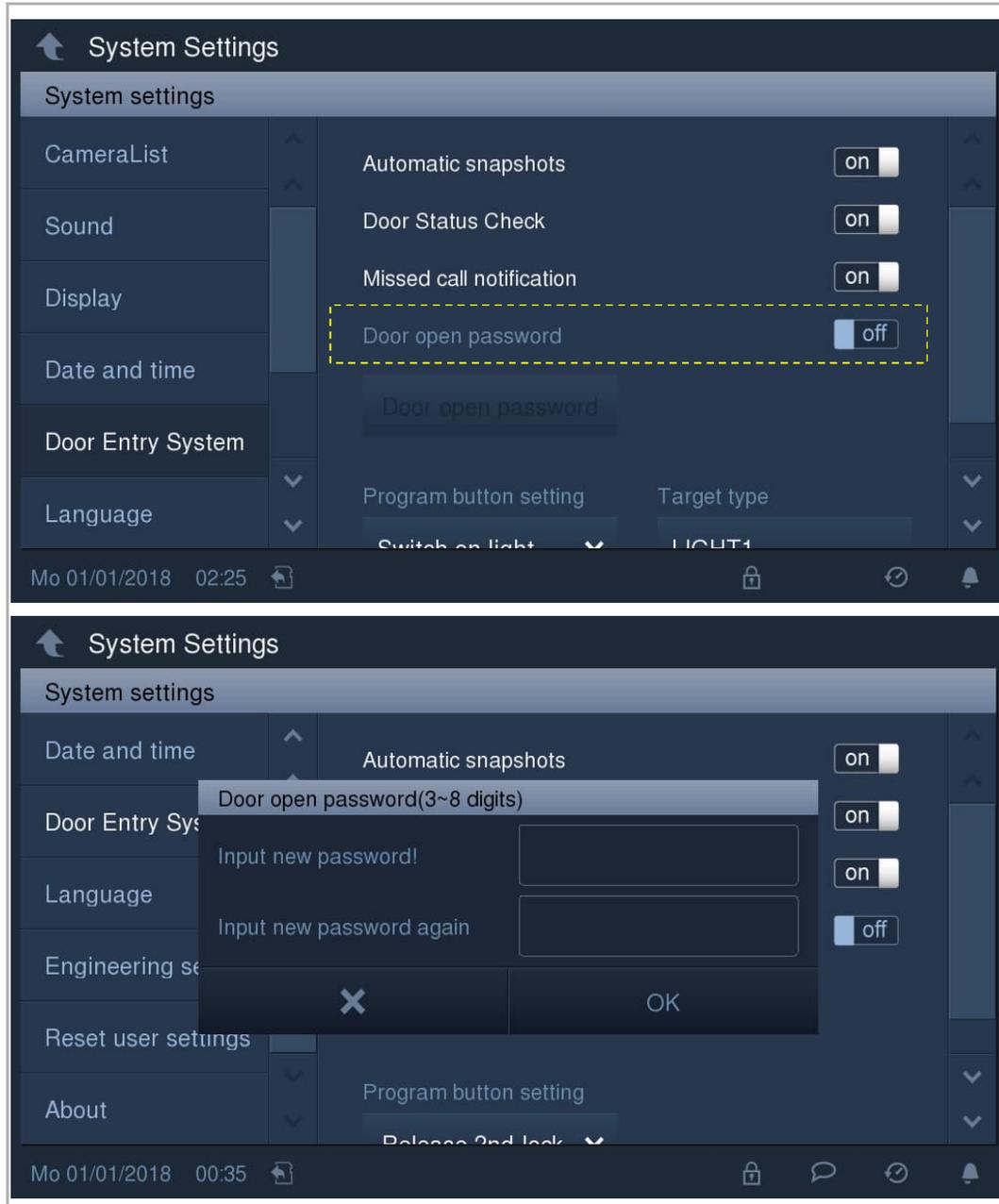
Когда функция активирована, светодиод клавиши вызова мигает, сообщая о пропущенном вызове.



8.10 Пароль для отпирания

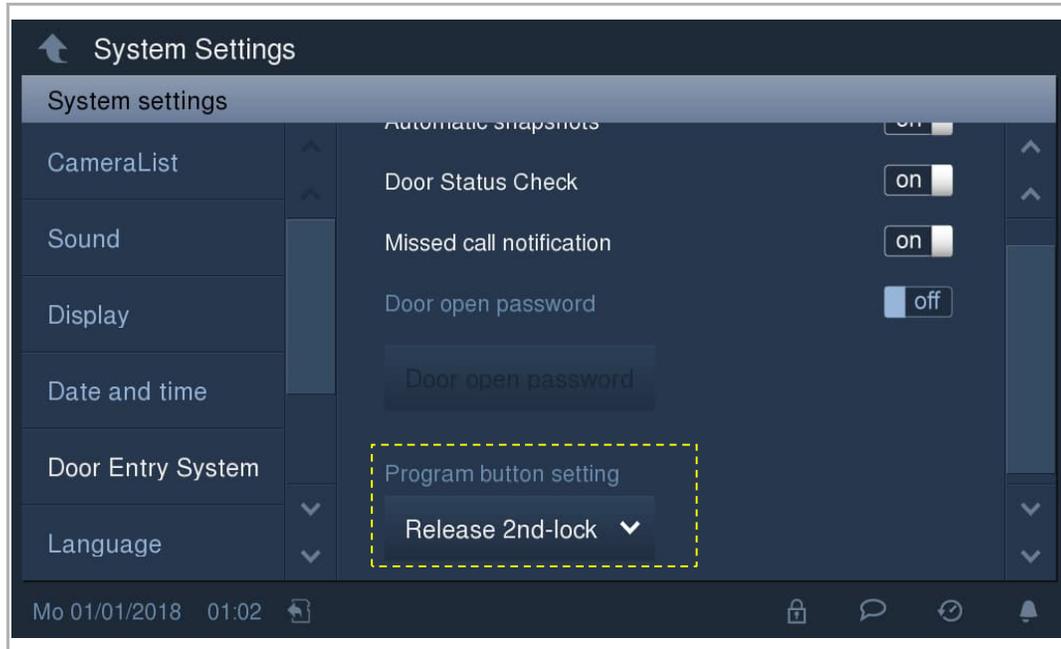
В разделе «Системные настройки» - «Домоф. сист.» нажмите на переключатель, чтобы активировать/деактивировать функцию.

Когда эта функция активирована, вы можете задать пароль (3–8 знаков) для отпирания замка, подключенного к внешней вызывной станции.

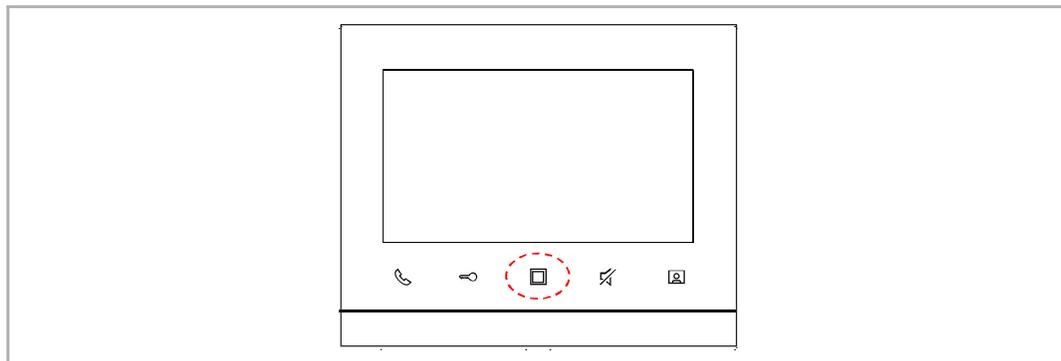


8.11 Настр. кл. программир.

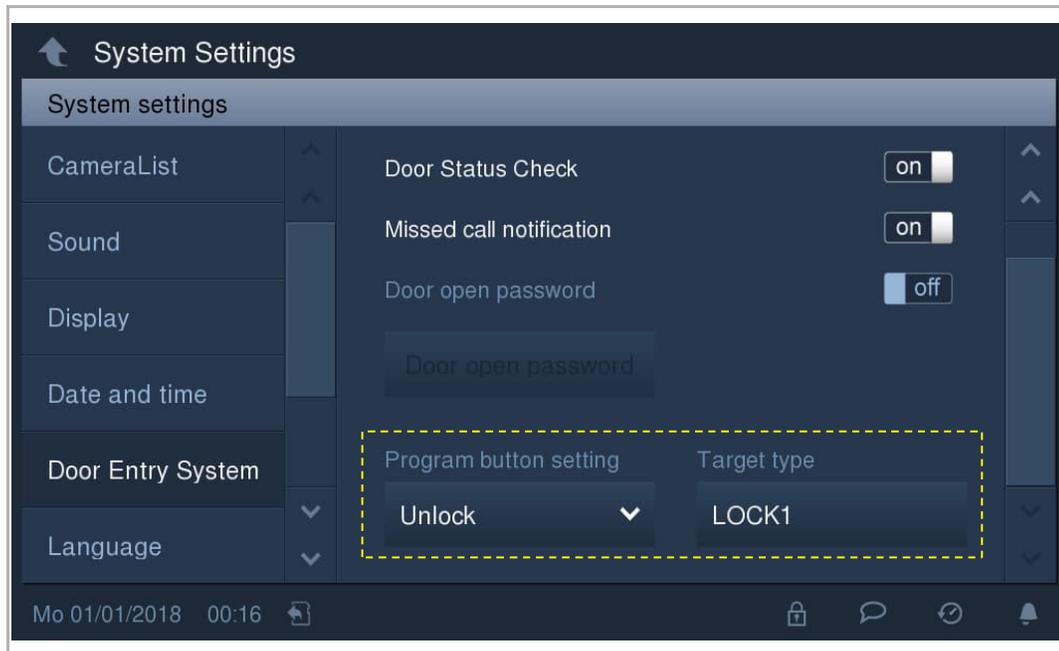
Программируемая клавиша в разделе «Системные настройки» - «Домоф. сист.» по умолчанию настроена как «Второе устройство открытия двери». Если выбрать «Нет», то клавиша будет отключена.



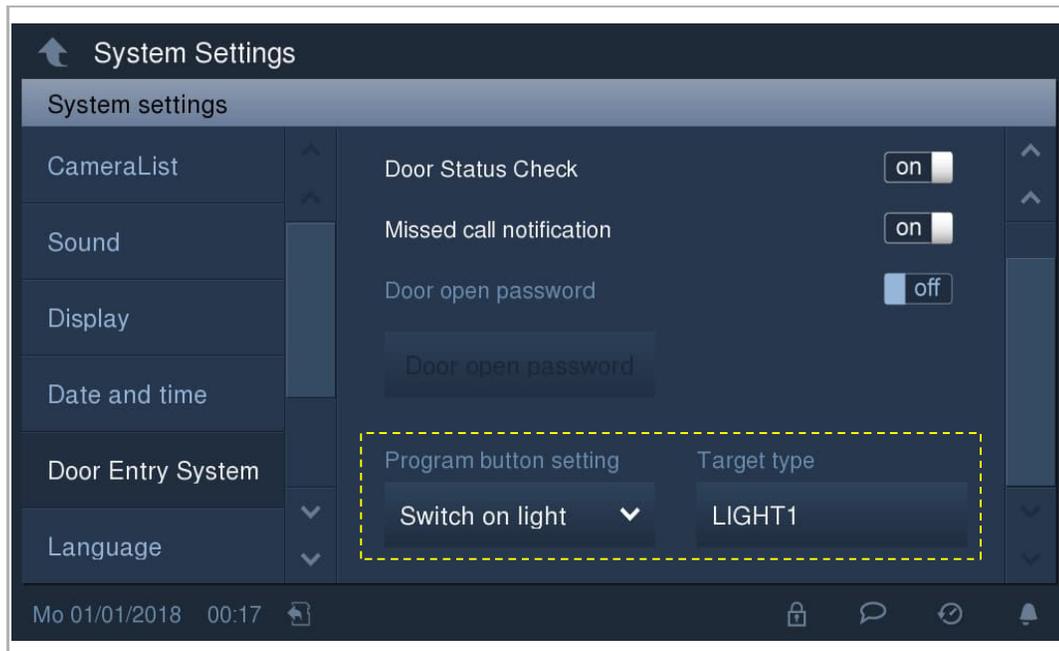
Нажмите , чтобы активировать заданную функцию.



Если активированы настройки отпирания в режиме ожидания, здесь можно выбрать из выпадающего списка опцию «Разблокировать» и соответствующий замок. Подробности вы найдете в главе «Отпирание в режиме ожидания».

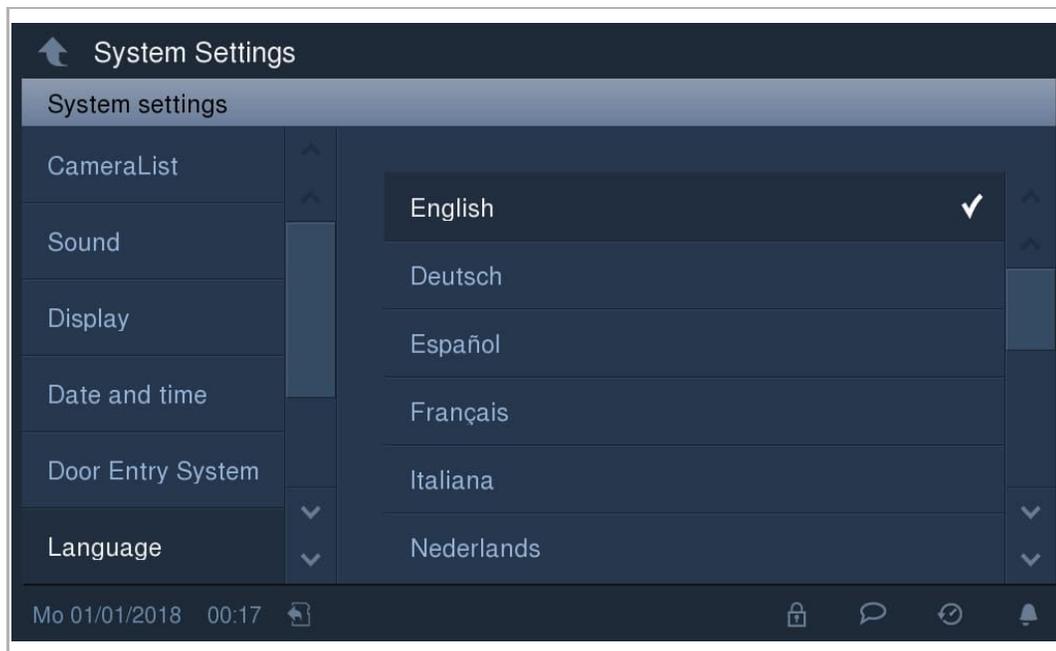


Если в настройках освещения выбран переключатель режима ожидания, здесь в выпадающем списке можно выбрать «Включи свет» и соответствующий светильник. Подробности вы найдете в главе «Включение освещения в режиме ожидания».



8.12 Язык

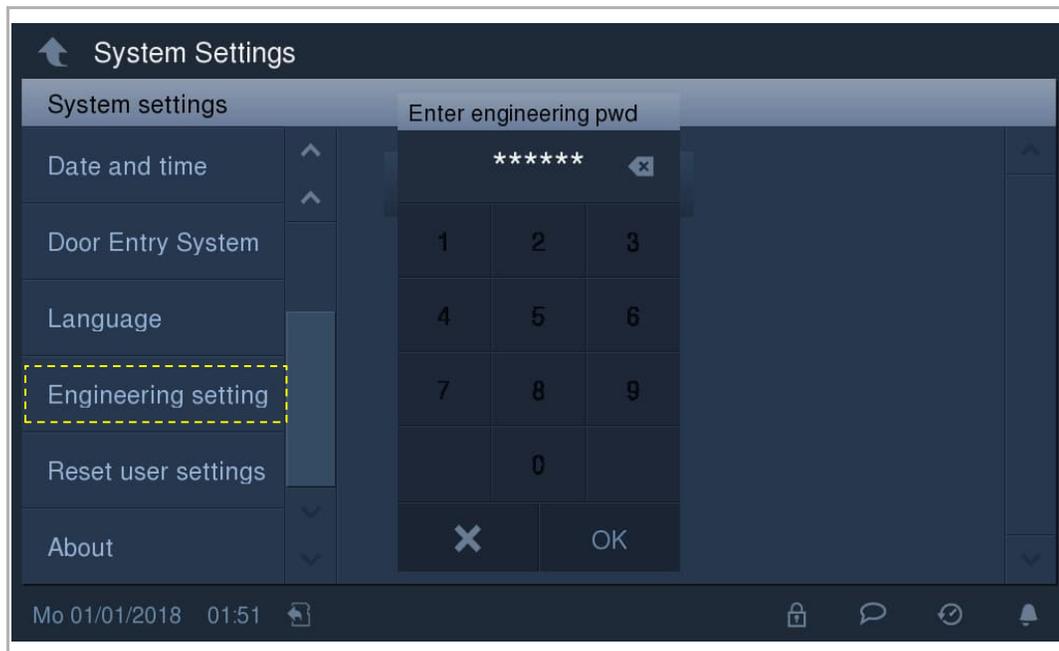
В разделе «Системные настройки» - «Язык» можно выбрать язык системы.



8.13 Технич. настройки

8.13.1 Выполнение технических настроек

В разделе «Системные настройки» нажмите «Технич. настройки» и введите пароль инженера, чтобы открыть экран с настройками. (По умолчанию пароль инженера 345678 и он предназначен лишь для того, чтобы можно было задать новый пароль инженера, что необходимо сделать при первом использовании устройства.)

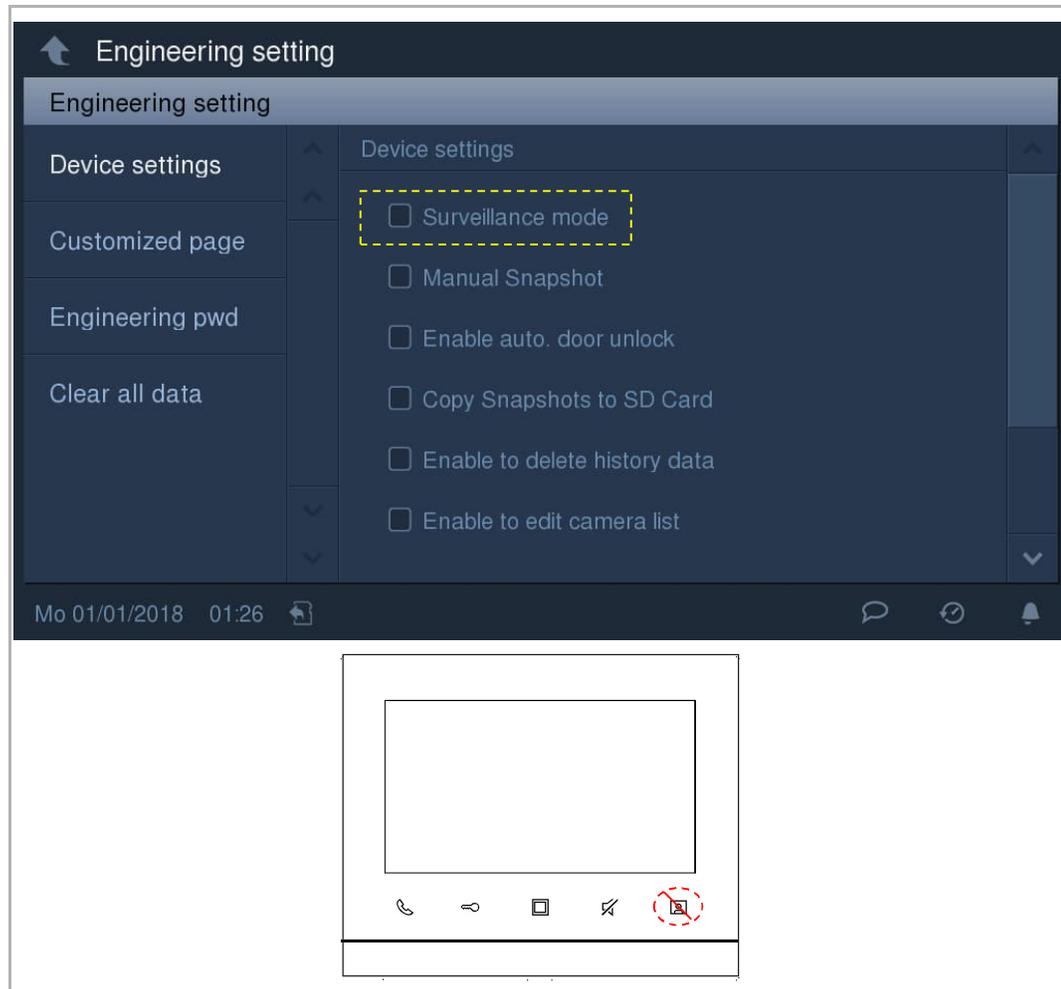


8.13.2 Настройки устройства

В разделе «Технич. настройки» - «Настройки устройства» доступны следующие настройки:

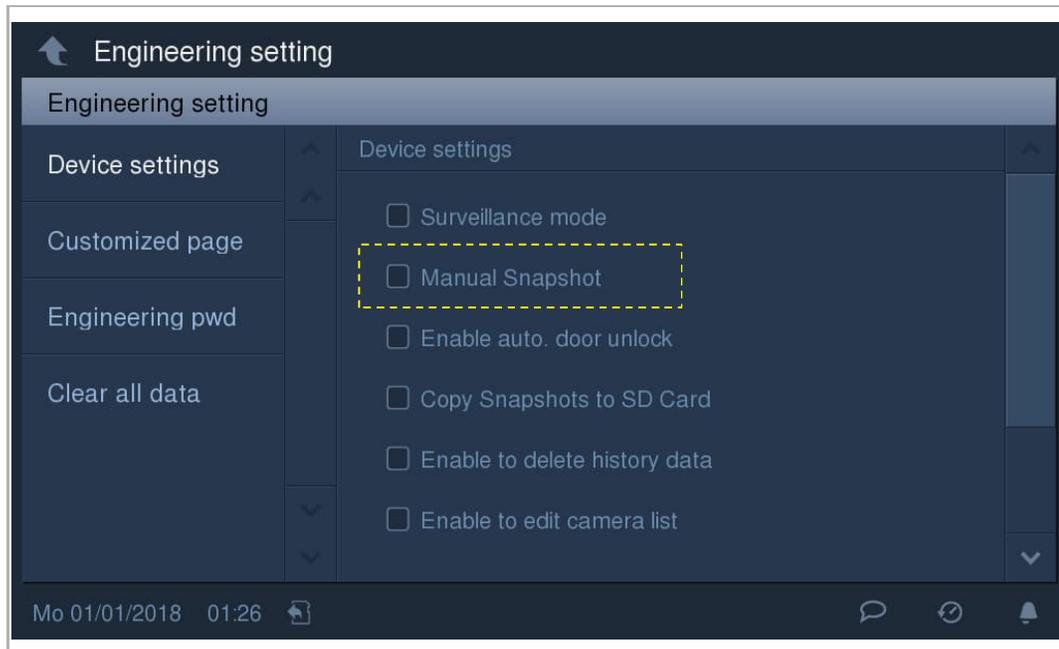
Режим наблюдения

Когда функция деактивирована, наблюдение невозможно запустить нажатием на кнопку



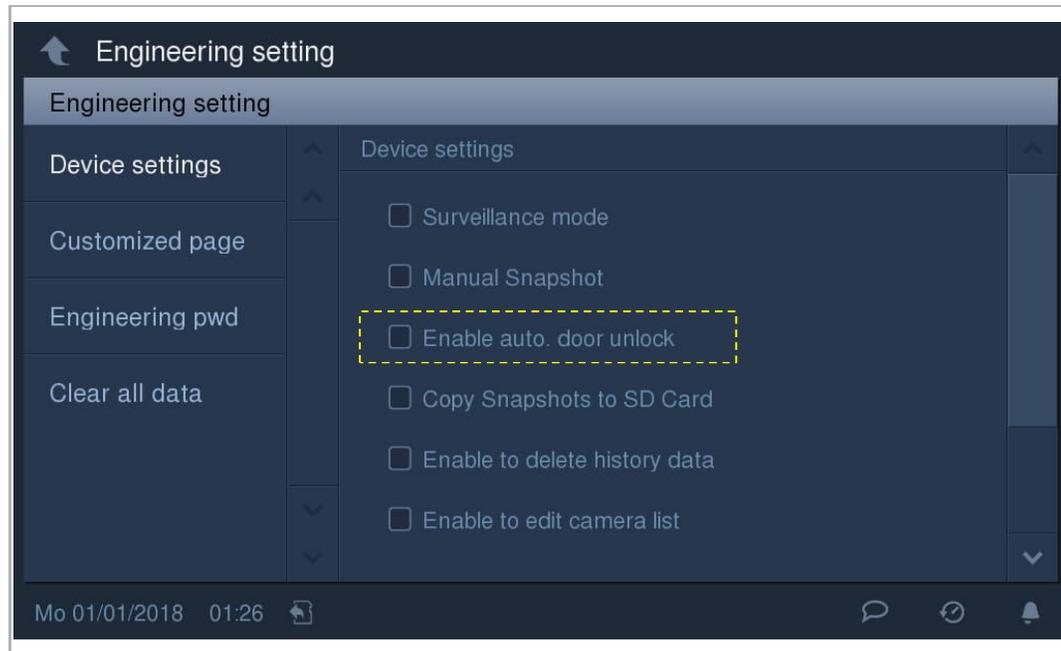
Manual Snapshot

Когда функция деактивирована, невозможно делать снимки во время вызова.



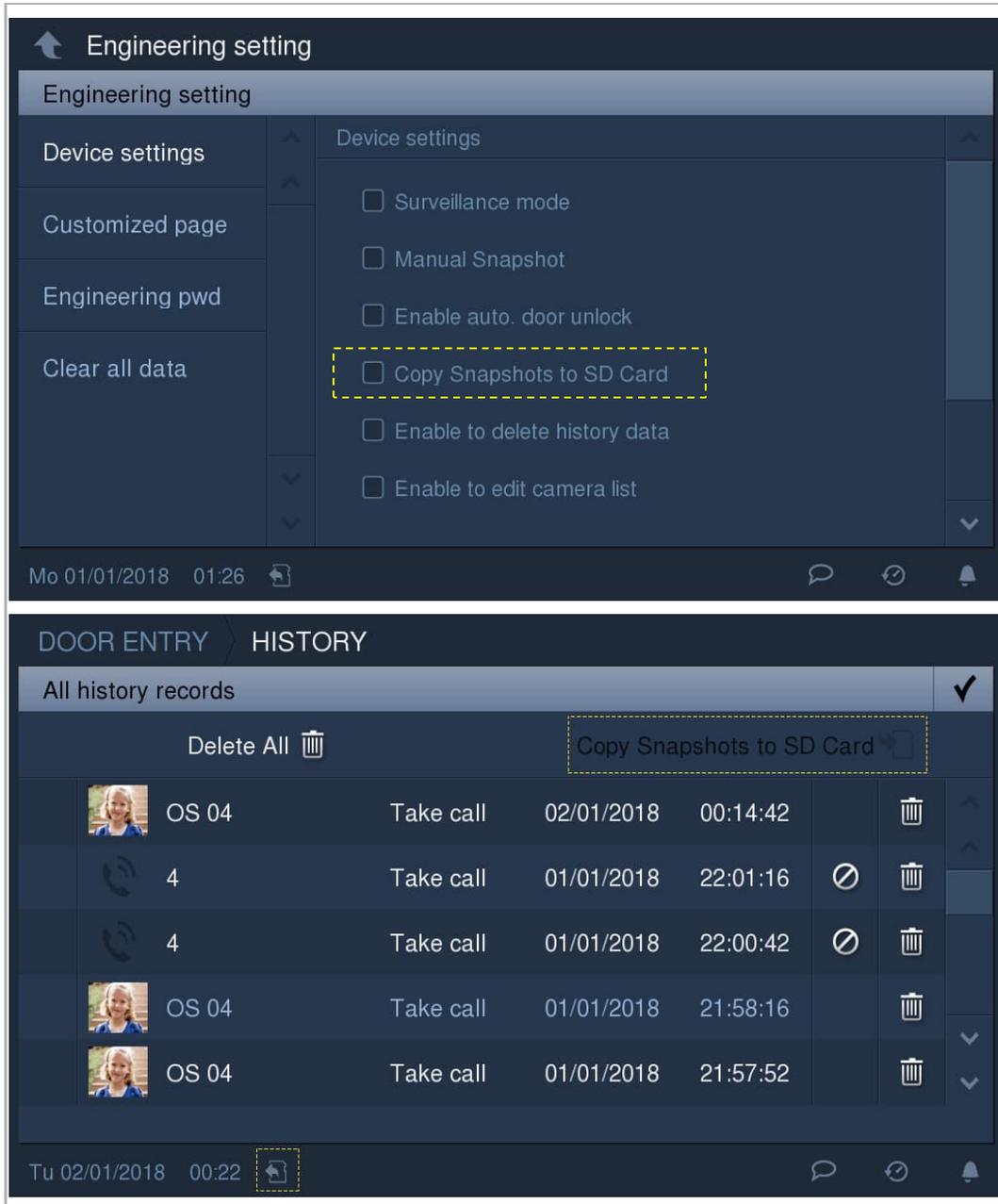
Авто-разблокировка

Когда функция деактивирована, в строке состояния не отображается .



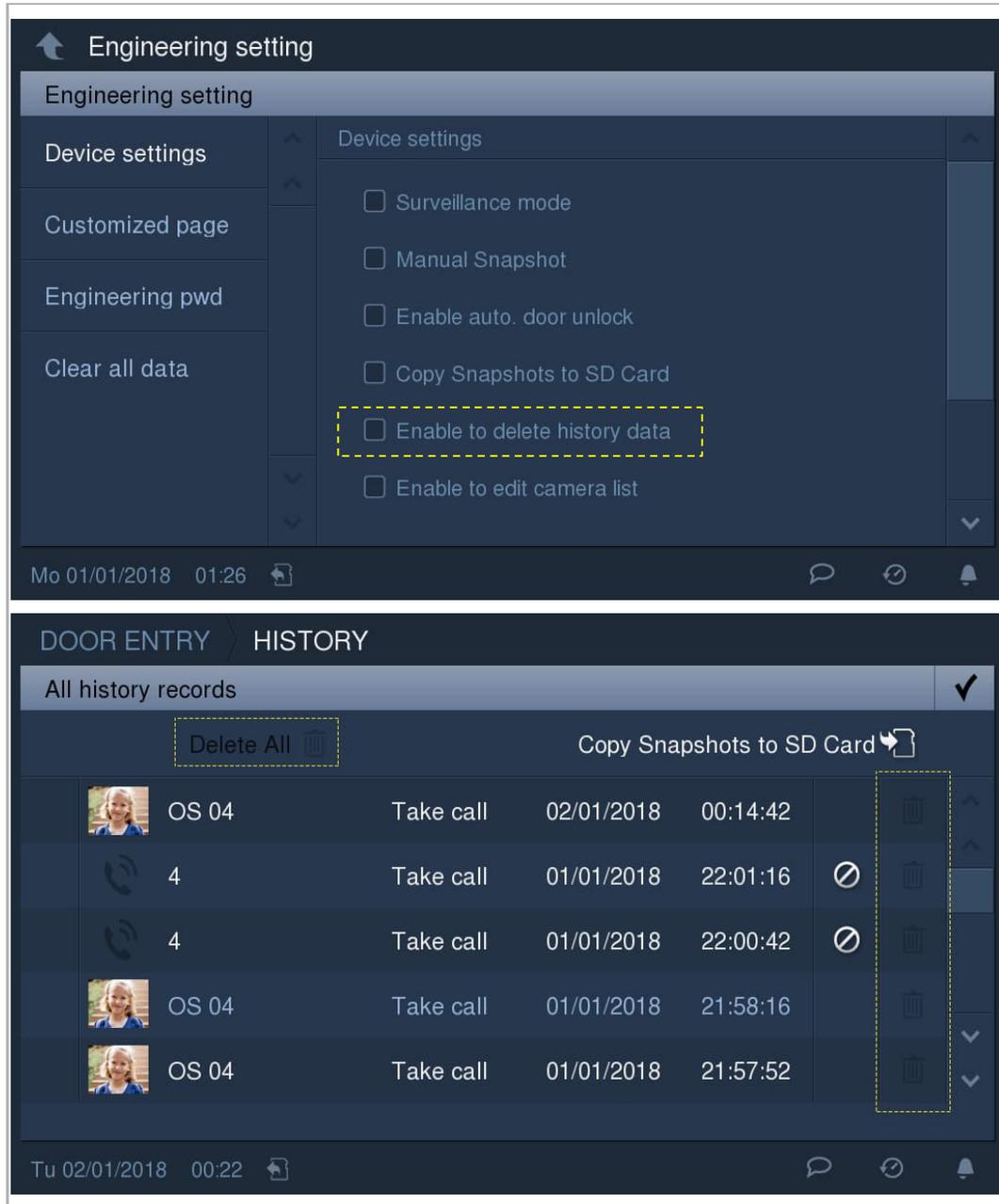
Скопировать снимки на SD-карту

Когда функция деактивирована, в разделе «История» нельзя копировать снимки на SD-карту, даже если карта вставлена в устройство.



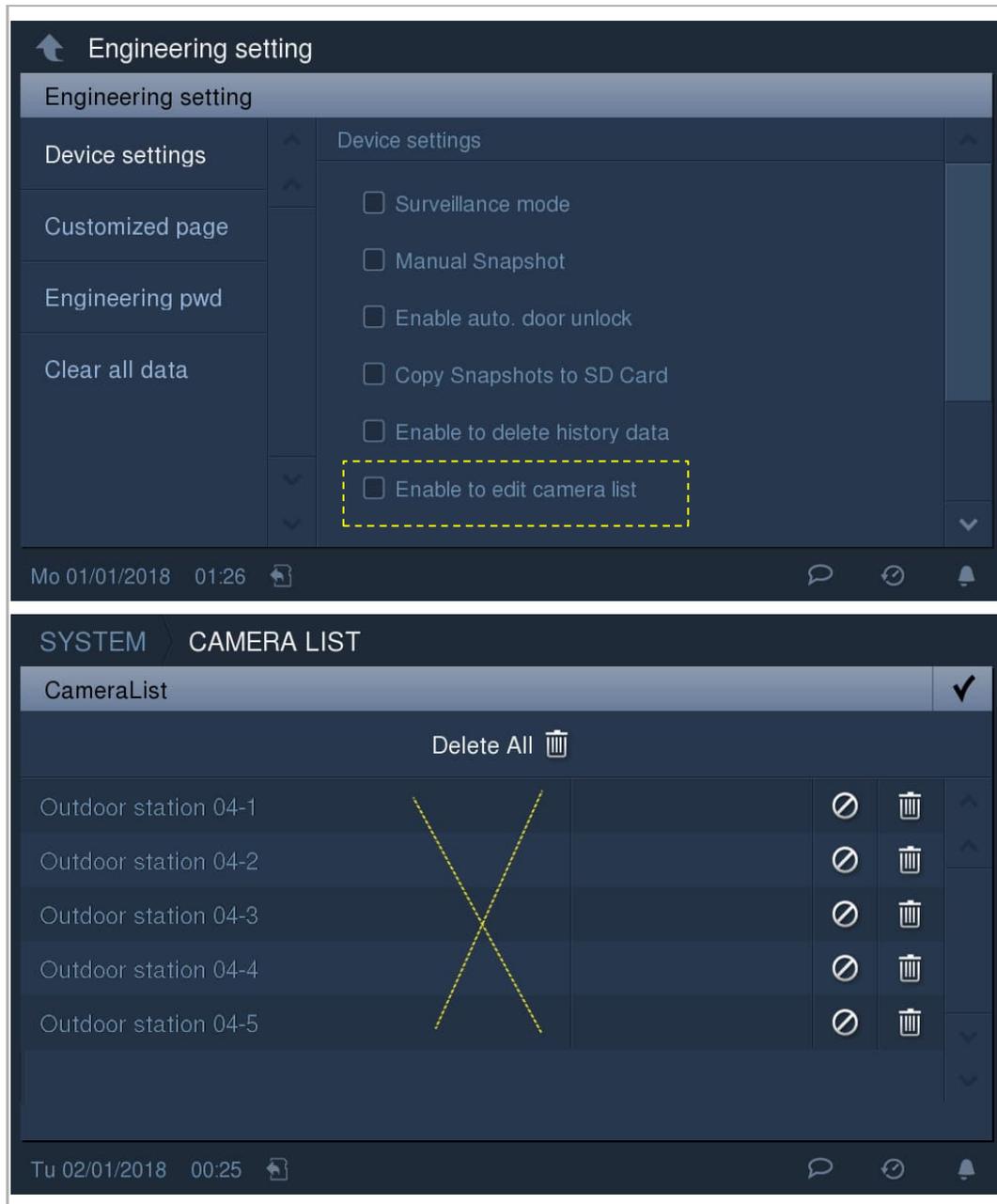
Удалить Данные Истории

Когда функция деактивирована, записи в разделе «История» невозможно удалить.



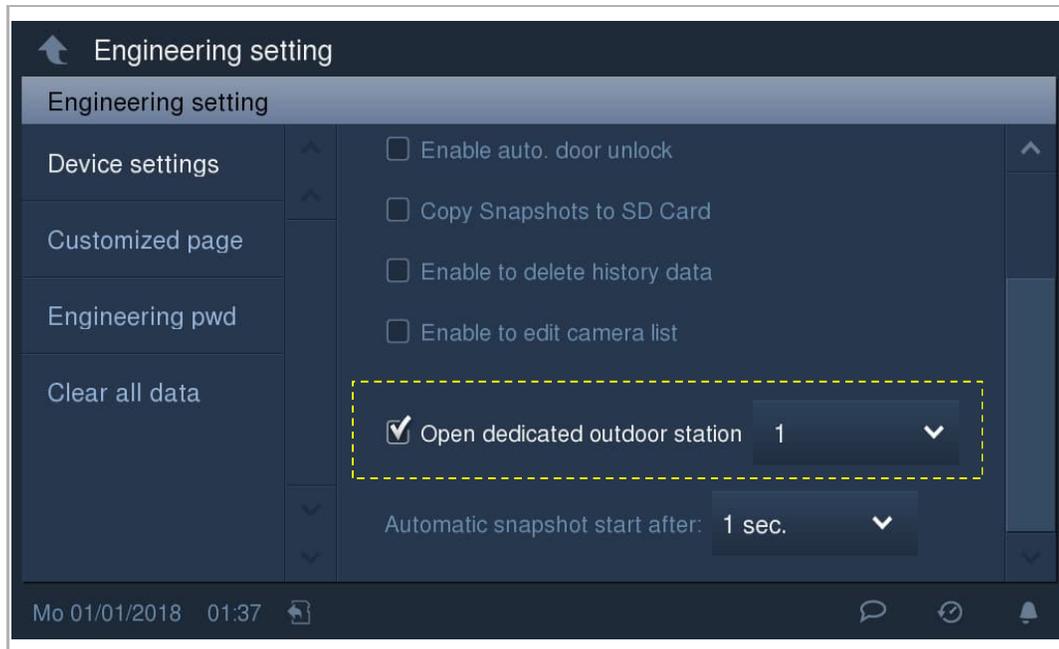
Редактиров. Список Видеокамер

Когда функция деактивирована, камеру нельзя переименовать.



Открыть привязанную внешнюю вызывную станцию

Когда функция активирована, можно отпереть замок определенной внешней вызывной станции (1 ... 9).

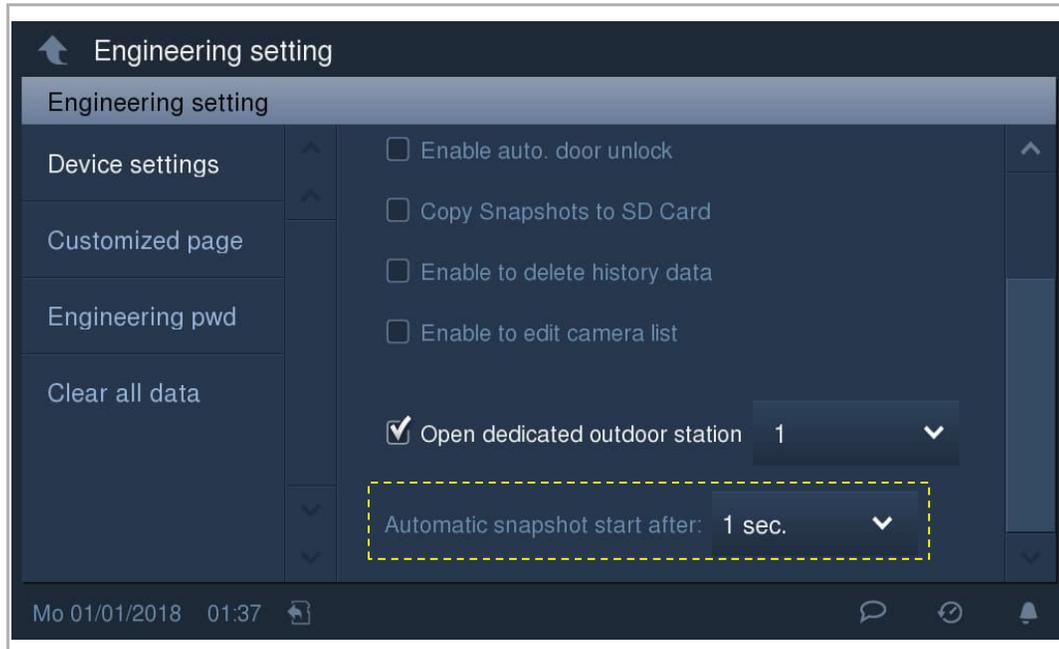


Автоматические снимки

Можно включить автоматическую съемку через 1 с или 3 с.

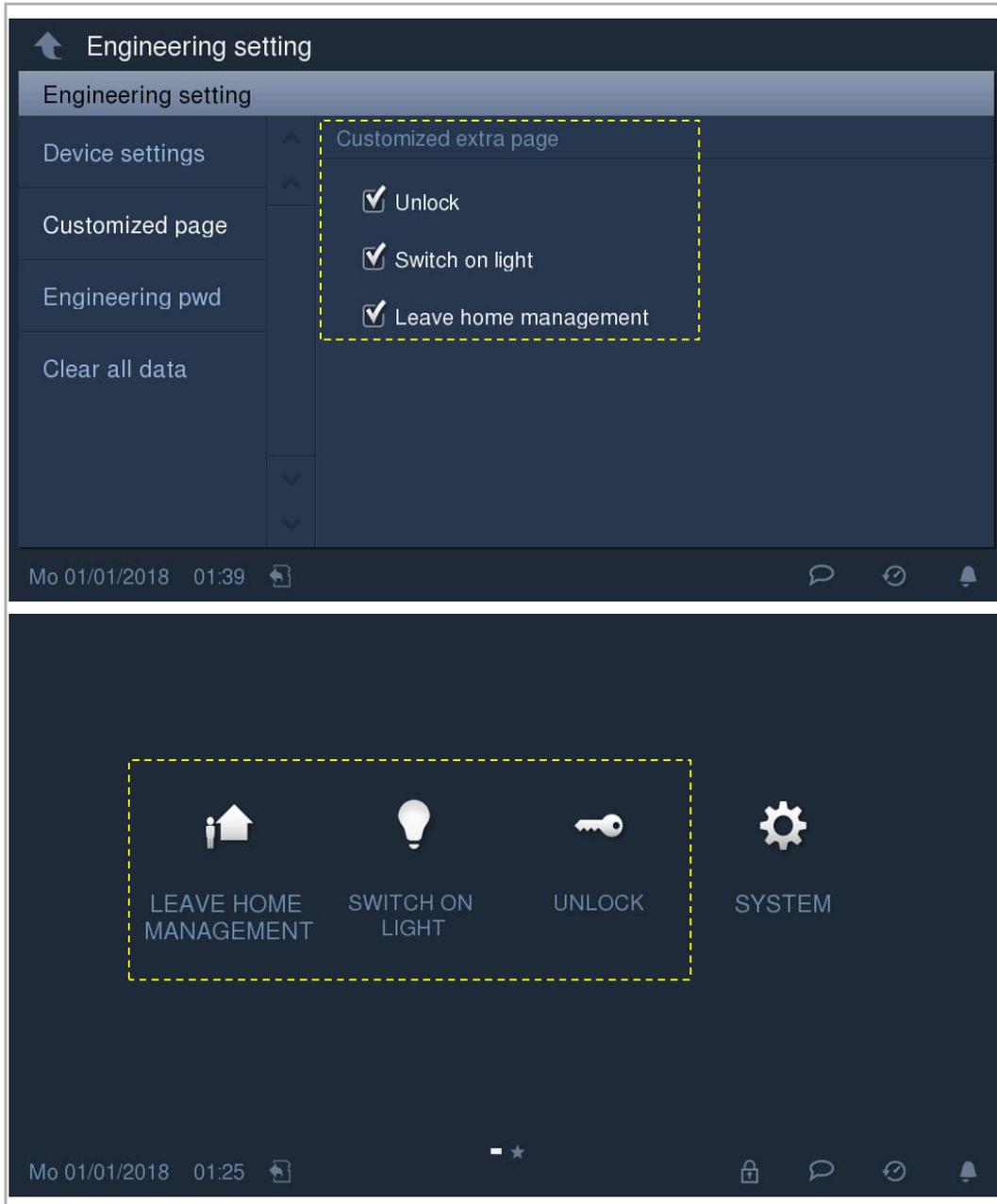
Если выбрана опция 1 с, устройство автоматически делает фотоснимок через 1 с, 3 с и 5 с.

Если выбрана опция 3 с, устройство автоматически делает фотоснимок через 3 с, 5 с и 7 с.



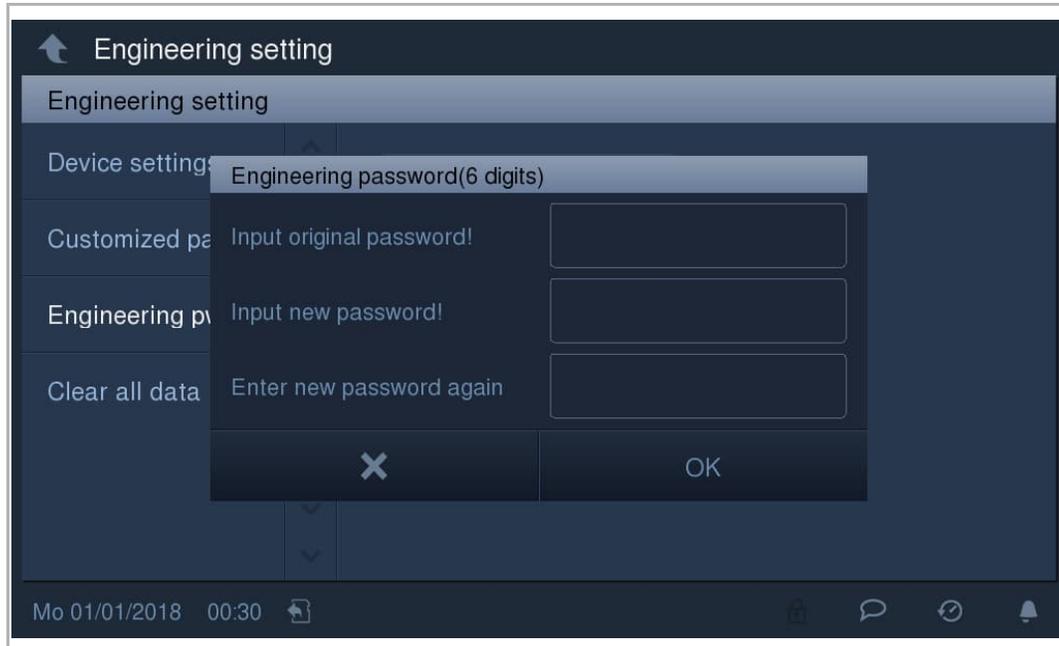
8.13.3 Дополнительная пользовательская страница

Установите отметки в разделе «Технич. настройки» - «Доп. польз. стр.», чтобы активировать функции. Символы соответствующих функций будут отображаться на дополнительной странице.



8.13.4 Инженерный пароль

В разделе «Технич. настройки» - «Инженерный пароль» нажмите «Инженерный пароль», чтобы изменить пароль во всплывающем окне.



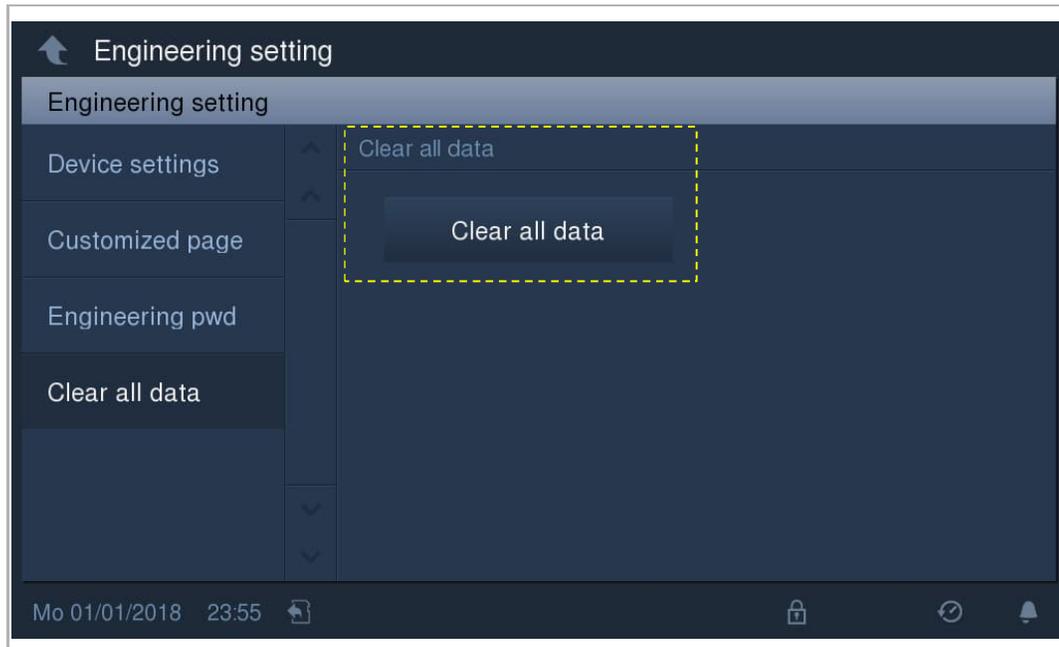
Указание

Инженерный пароль следует изменить при первом же открытии окна технических настроек. (Пароль по умолчанию 345678. Он предназначен только для первичной настройки и должен быть изменен. Его нельзя использовать в качестве постоянного пароля.)

8.13.5 Удал. все данн.

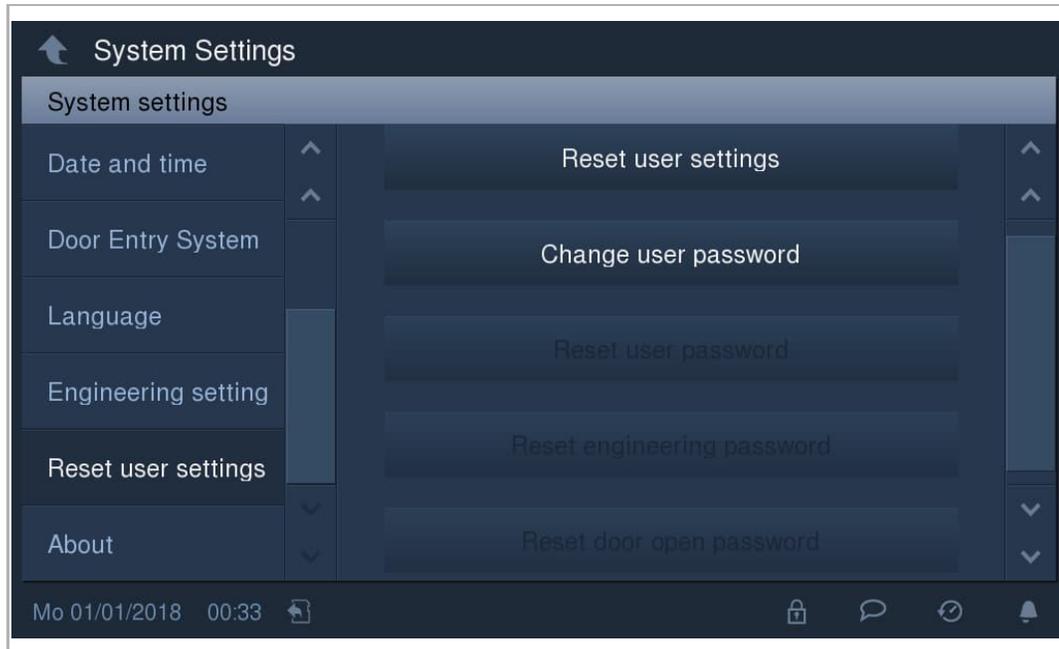
В разделе «Технич. настройки» - «Удал. все данн.» нажмите на «Удал. все данн.» - «ОК».

Эта функция доступна только в течение 120 с после включения внутренней вызывной станции. Она предназначена для удаления всех пользовательских и технических настроек и восстановления заводской конфигурации.



8.13.6 Сброс настроек

В разделе «Системные настройки» - «Сброс пол. наст.»



нажмите «Сброс пол. наст.» и введите пароль пользователя (по умолчанию: 123456), чтобы вернуть следующие пользовательские настройки:

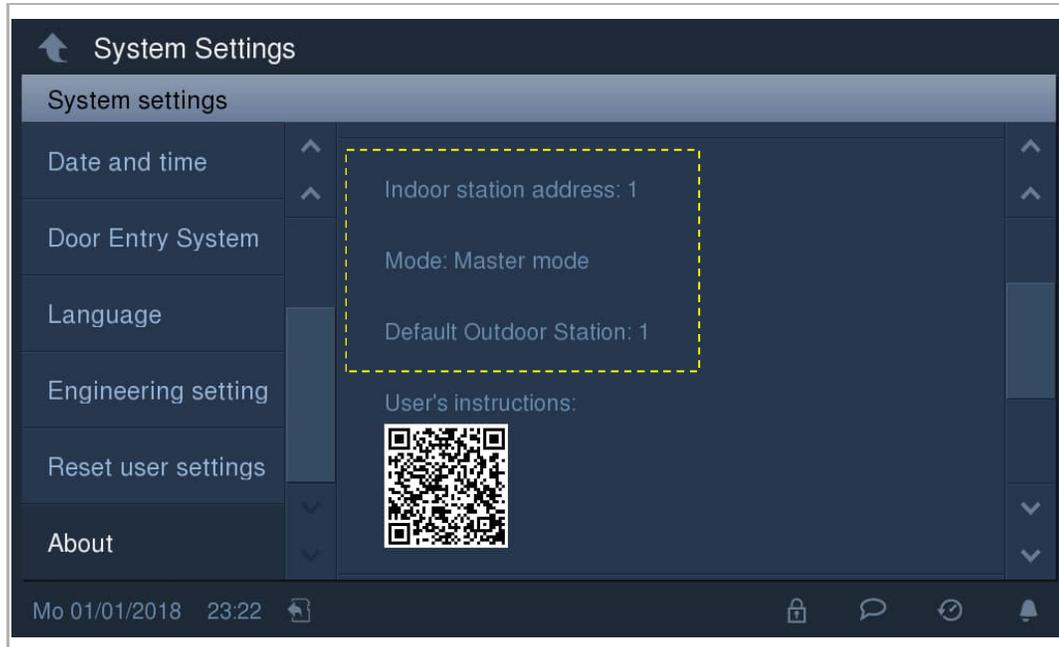
- Освещенность: 50 %
- Настройки громкости: 50 %
- Авт. на весь экран: включено
- Автоматические снимки: включено
- Проверка состояния двери: включено
- Уведомление о пропущенных вызовах: включено
- Настр. кл. программир.: отпереть второе устройство открытия двери
- Дверной открытый код: нет
- Повторяющийся звук: ВКЛ
- Звук клавиши: ВКЛ
- Автоответчик: ВЫКЛ
- Переадресация: ВЫКЛ
- Авто-разблокировка: ВЫКЛ
- Беззвучный режим: ВЫКЛ

Нажмите «Изменить пароль польз.» и введите старый и новый пароль, чтобы назначить новый пароль пользователя.

Функции «Сброс пароль пользователя» и «Сбр.инж. пароля» доступны только в течение 120 с после включения устройства.

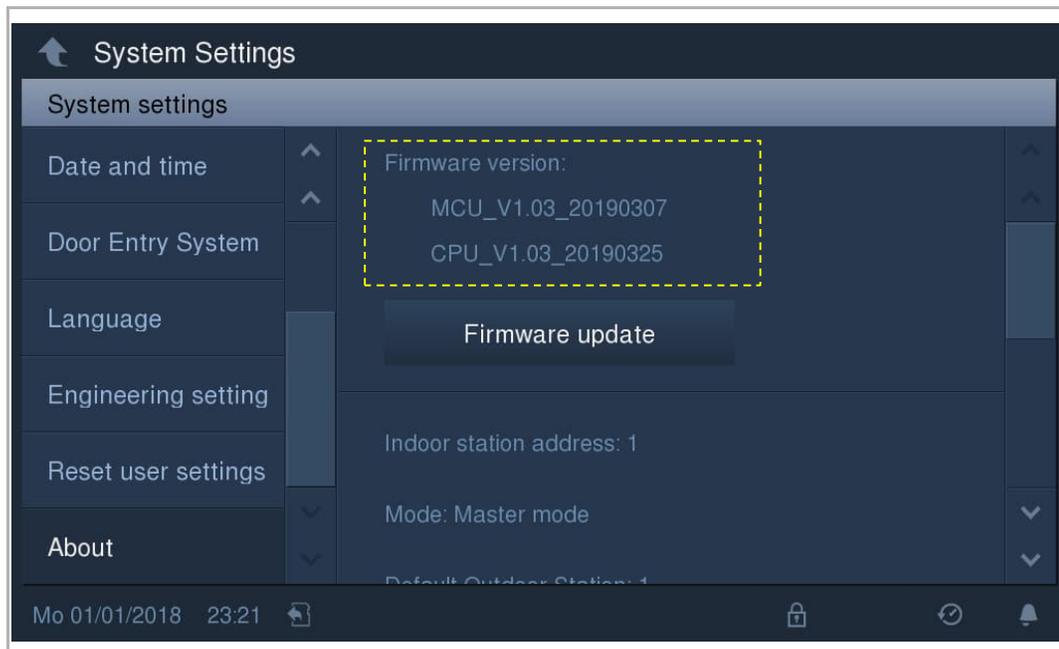
8.13.7 Адрес устройства

В разделе «Системные настройки» - «Информация» отображается адрес устройства.



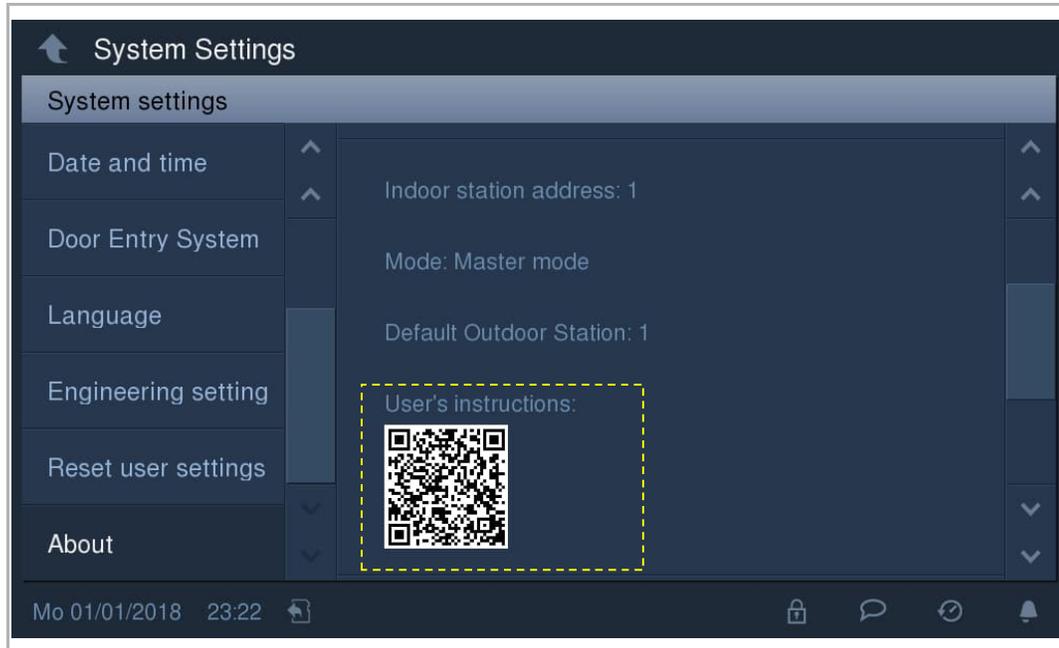
8.13.8 Информация о версии

В разделе «Системные настройки» - «Информация» отображается информация о версии.

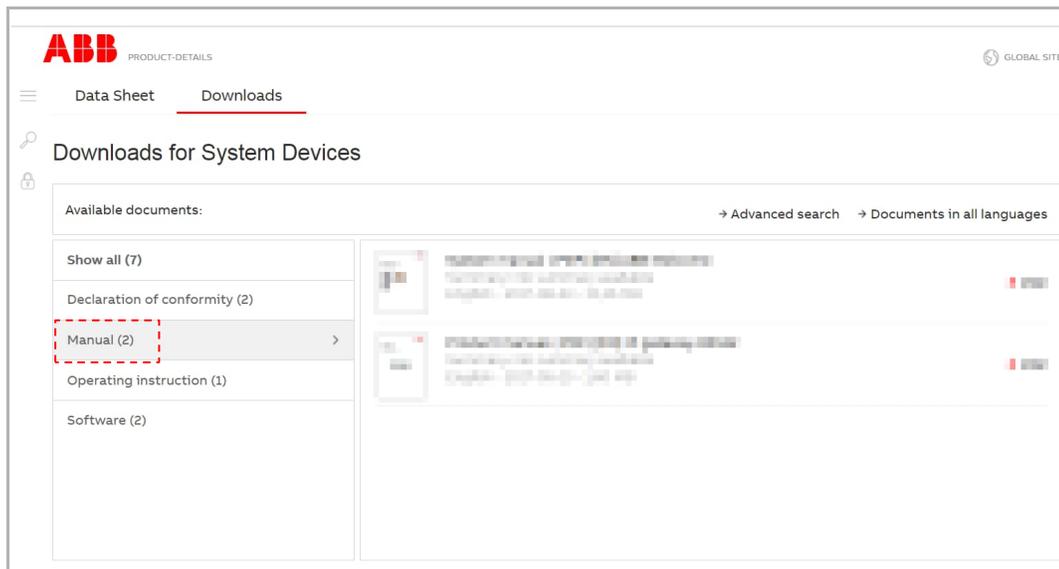


8.13.9 Получить руководство по эксплуатации

В разделе «Системные настройки» - «Информация» имеется QR-код. Отсканируйте его, чтобы открыть веб-сайт.

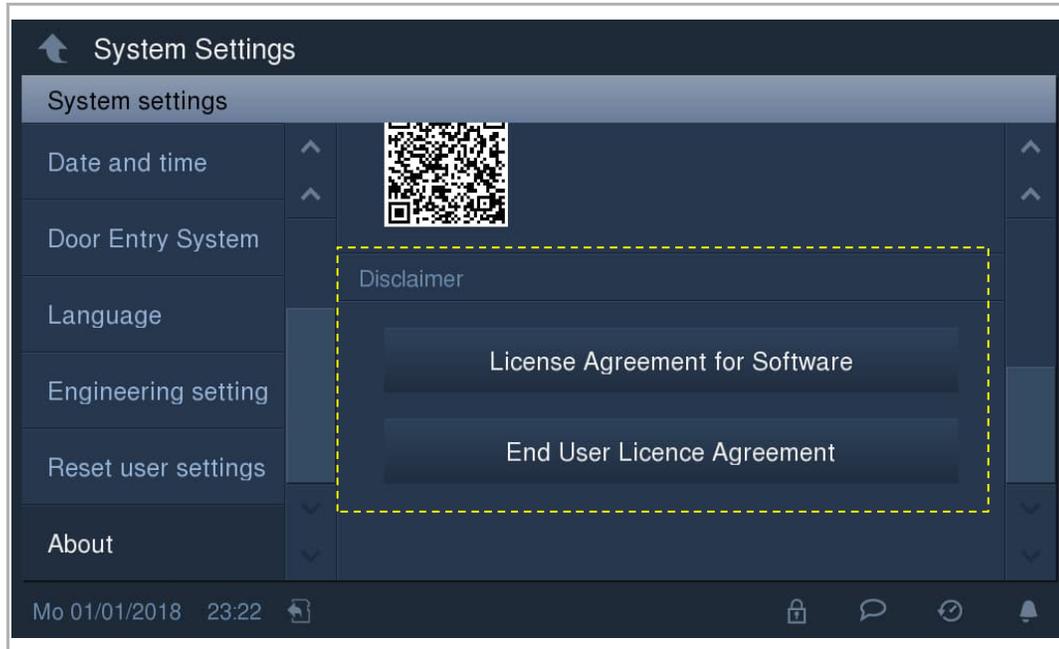


Нажмите «Загрузки» - «Руководство», чтобы загрузить файл.



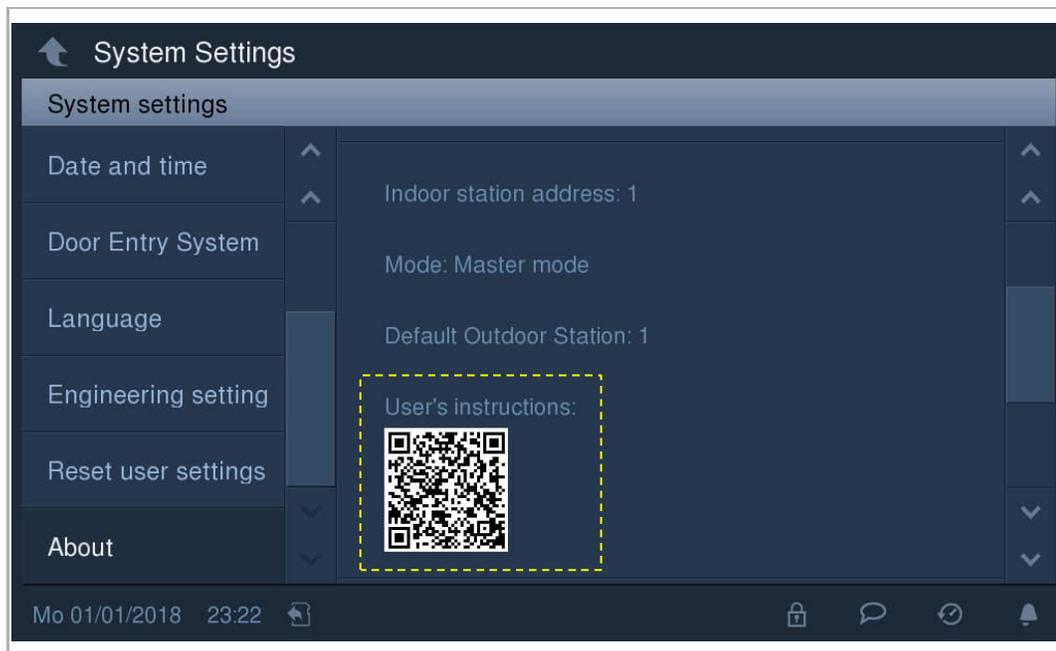
8.13.10 Заявление

В разделе «Системные настройки» - «Информация» можно просмотреть декларации, например, условия использования ПО с открытым исходным кодом или лицензионное соглашение для конечного пользователя.

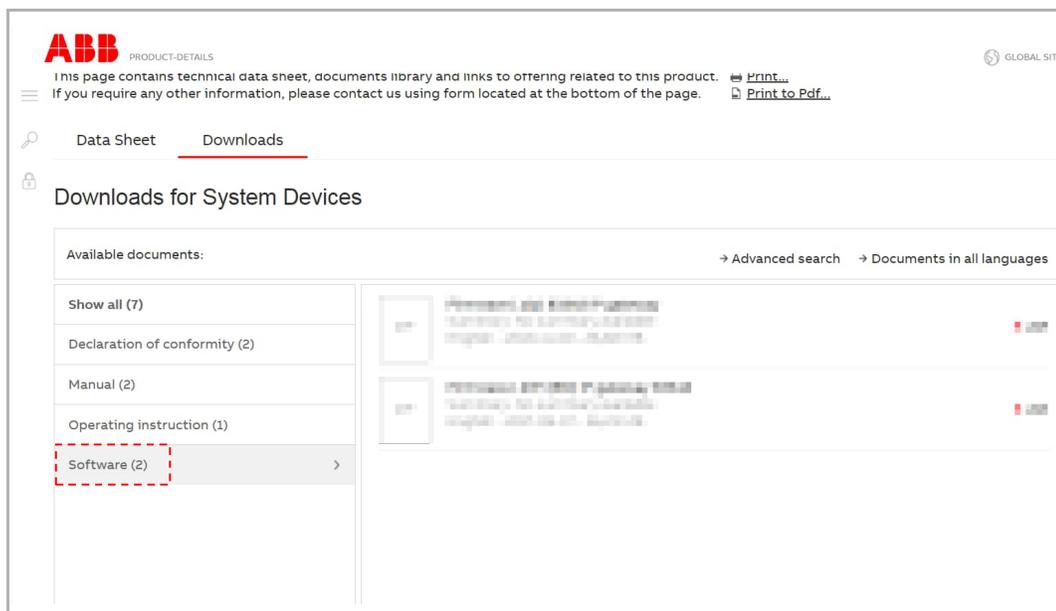


8.13.11 Обновление прошивки

Актуальную версию можно найти на сайте, отсканировав QR-код.



Нажмите «Загрузки» - «ПО», чтобы загрузить файл.



Указание

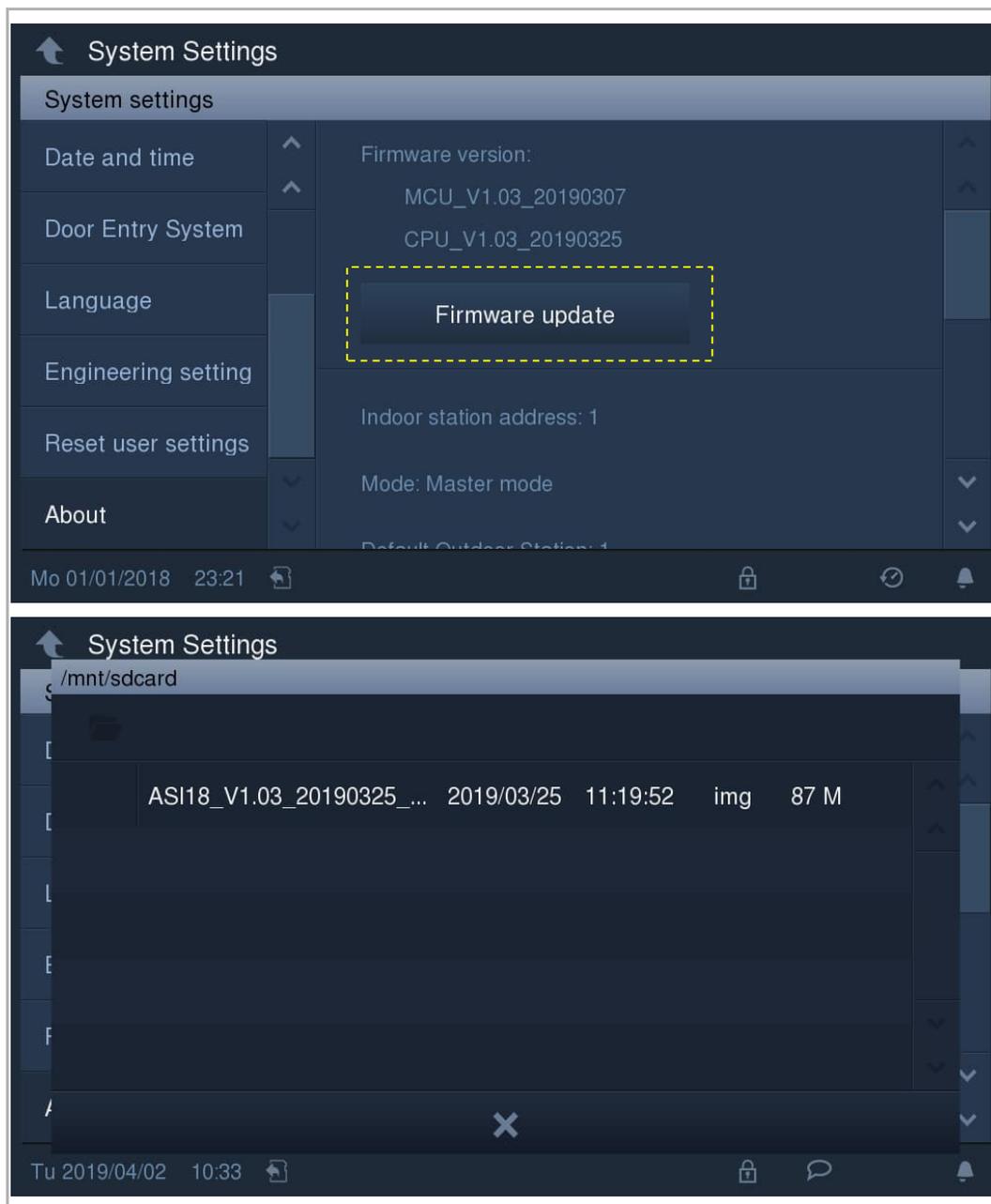
Оба файла обновления следует сохранить в корне SD-карты.



Указание

Эта функция доступна, только если вставлена SD-карта.

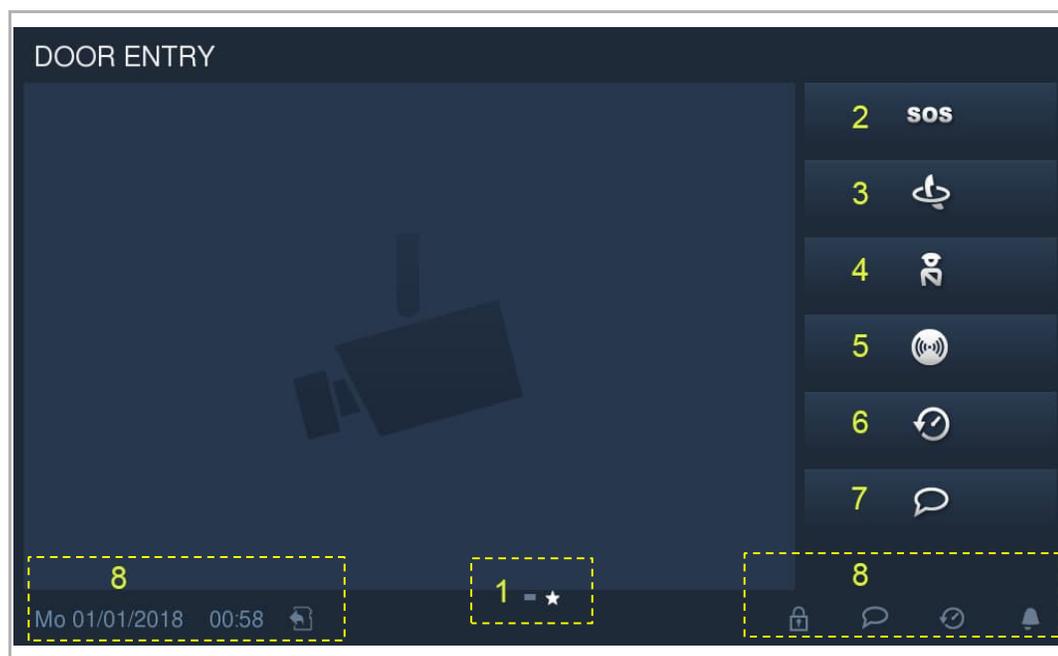
В разделе «Системные настройки» - «Информация» нажмите «Обновление прошивки», затем на файле и потом на «ОК», чтобы обновить прошивку.



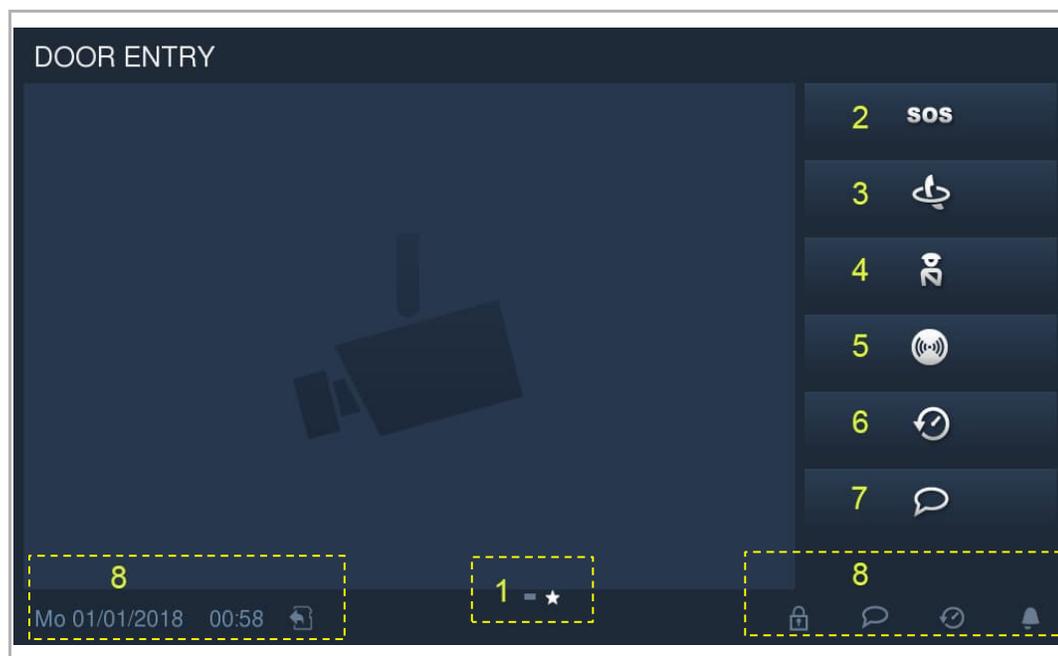
9 Управление

9.1 Страница DES

При нажатии на экран в режиме ожидания экран загорается и автоматически открывает стартовую страницу.



№.	Ф у н к ц и я
1	<p>Функциональная страница</p> <p>«★» означает стартовый экран, «←» означает дополнительный экран.</p> <p>Внутренняя вызывная станция имеет 1 стартовый экран и 1 дополнительный экран. Содержание дополнительного экрана можно задать в разделе «Системные настройки» - «Технич. настройки».</p>
2	<p>SOS</p> <p>В режиме ожидания удерживайте клавишу SOS нажатой в течение 3 с, чтобы подать аварийный сигнал консьержу.</p>
3	<p>Интерком</p> <p>В режиме ожидания нажмите , чтобы открыть экран интеркома. См. главу «Интерком».</p>
4	<p>Вызов консьержа</p> <p>В режиме ожидания нажмите , чтобы вызвать консьержа. См. главу «Вызов консьержа».</p>
5	<p>Пейджер</p> <p>В режиме ожидания нажмите , чтобы передать общий вызов на все внутренние станции жилища. См. главу «Пейджер».</p>

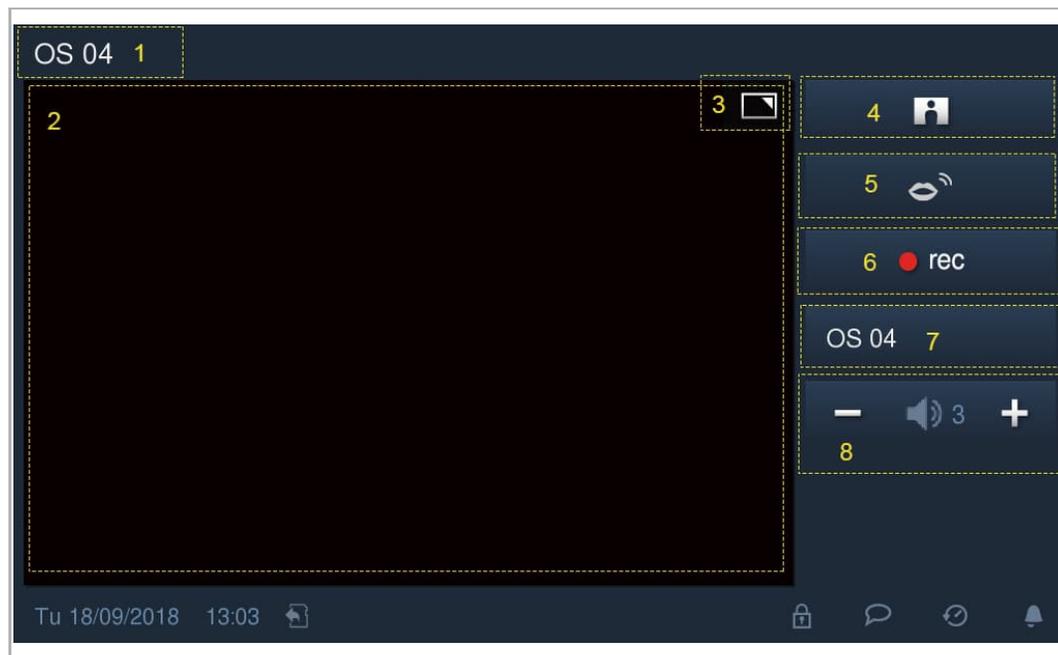


№.	Ф у н к ц и я
6	История В режиме ожидания нажмите  , чтобы открыть историю. См. главу «История».
7	Голосовые сообщения В режиме ожидания нажмите  , чтобы открыть раздел голосовых сообщений. См. главу «Голосовые сообщения».
8	Строка состояния Показывает дату, время и информацию о состоянии соответствующей внутренней вызывной станции.

9.2 Входящий вызов

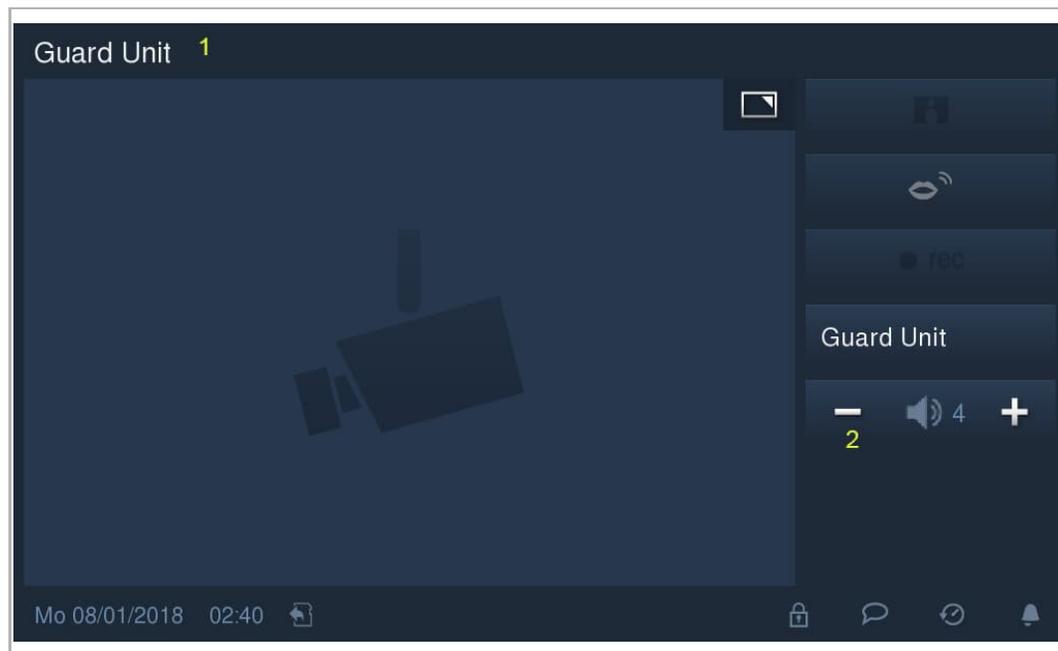
9.2.1 Вызов с внешней/шлюзовой станции

По умолчанию при входящем вызове устройство выводит изображение на весь экран. Нажав в любой точке экрана, вы вернетесь в обычный режим отображения.



№	Функция
1	Идентификатор вызывающего
2	Вывод изображения с внешней/шлюзовой станции.
3	Нажмите в любой точке экрана, чтобы переключиться в полноэкранный режим.
4	Manual Snapshot По нажатию во время вызова или во время разговора устройство делает фотоснимок и сохраняет его во внутреннюю память.
5	Смена направления Удерживайте клавишу  нажатой в течение 3 с, чтобы изменить направление передачи речи для данного устройства.
6	Запись аудио и видео Нажмите клавишу  , чтобы во время вызова или разговора записать аудио- и видеоданные на SD-карту. Карта должна быть вставлена.
7	Выбор камеры Выберите изображение из выпадающего списка.
8	Громкость Нажимайте «+» или «-» для настройки громкости.

9.2.2 Вызов с поста консьержа/внутренней станции



№	Функция
1	Идентификатор вызывающего
2	Громкость Нажимайте «+» или «-» для настройки громкости.

9.2.3 Вызов от входной двери

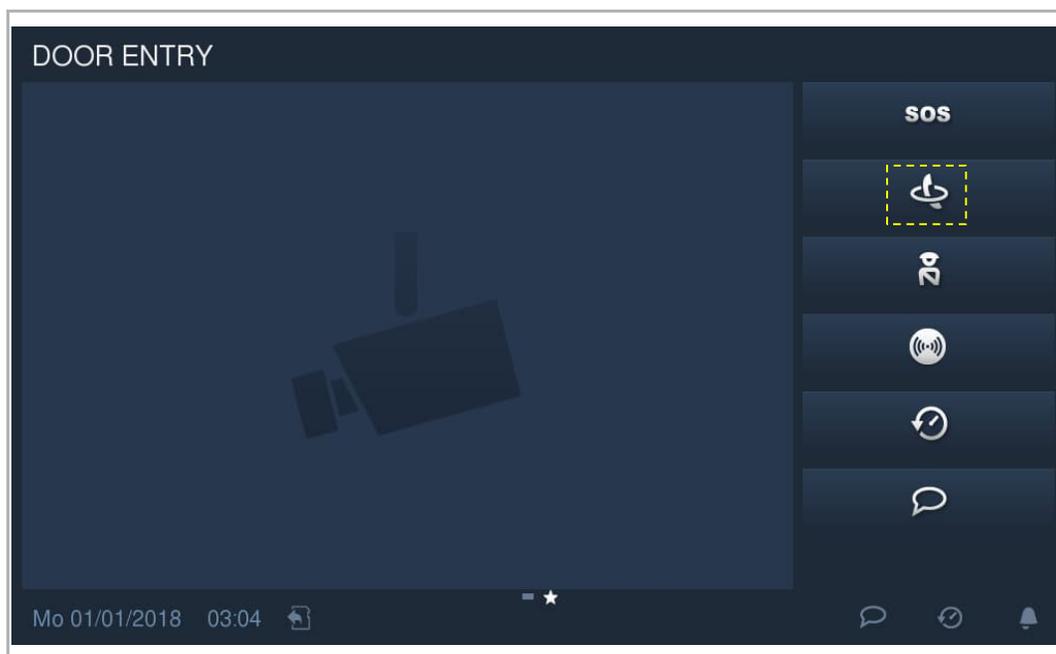
При нажатии на дверной звонок устройство в течение 5 с показывает  в строке состояния.

Если в настройках списка камер к камере привязан дверной звонок, устройство автоматически показывает изображение с соответствующей камеры в течение 15 с. Подробности вы найдете в главе «Визуальный дверной звонок».

9.3 Интерком

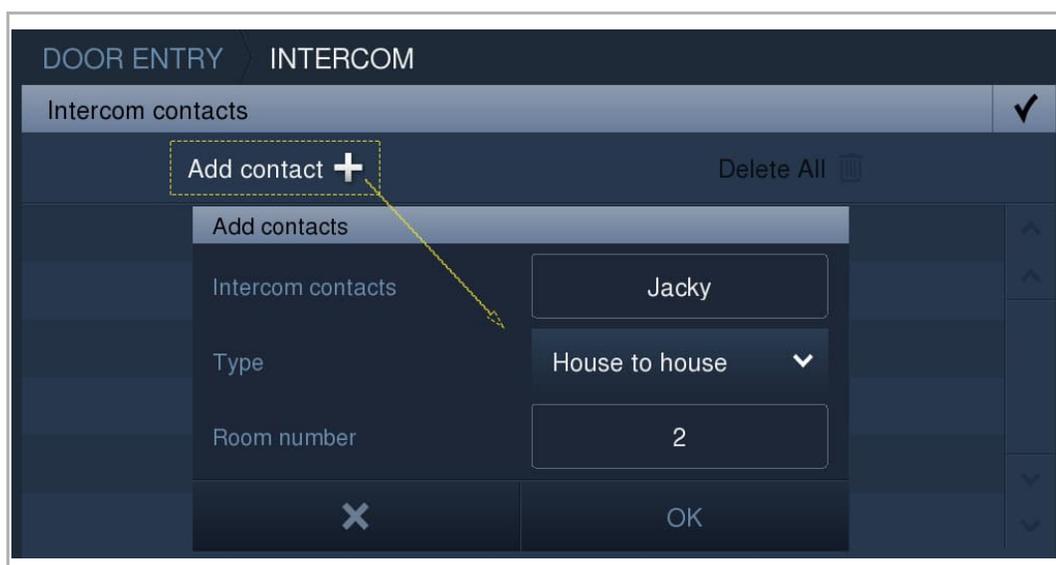
9.3.1 Открытие страницы интеркома

В режиме ожидания на главной странице нажмите .



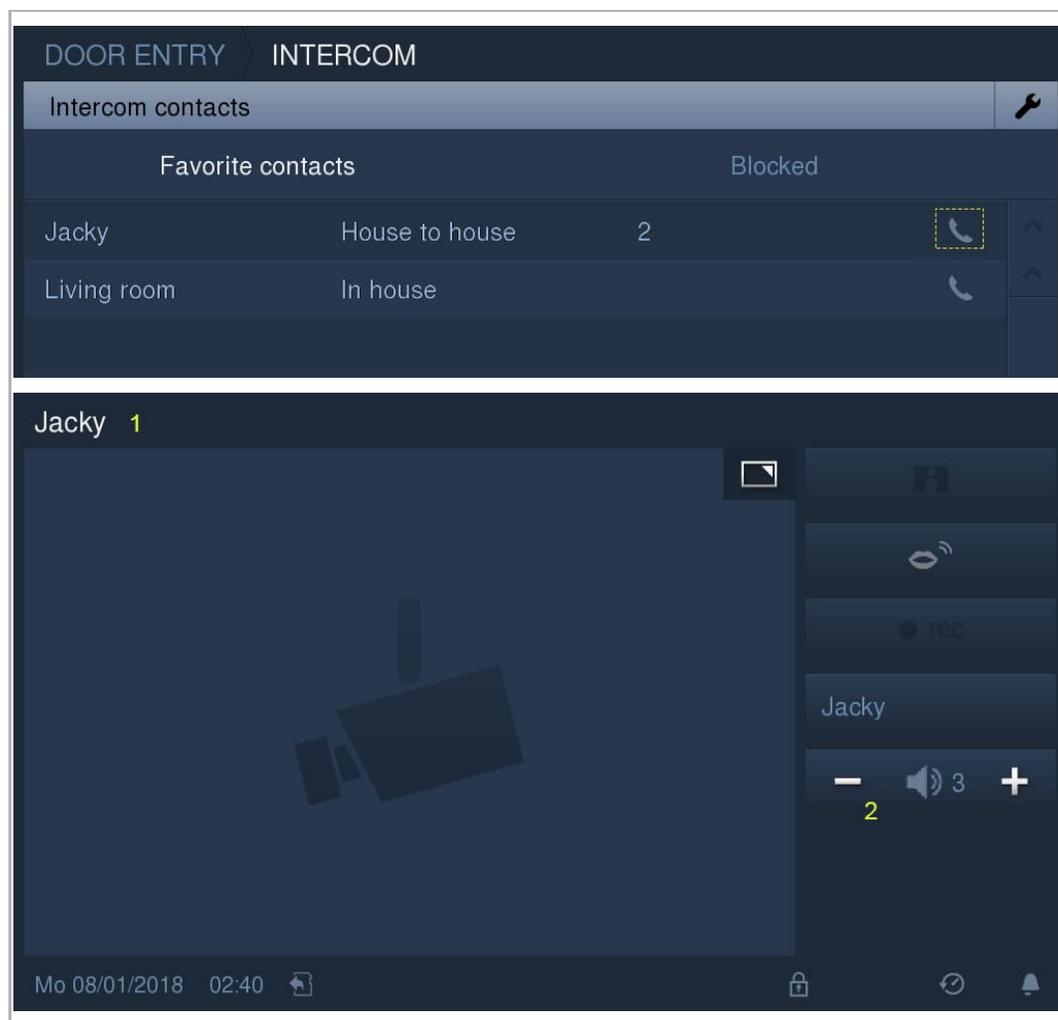
9.3.2 Добавить контакты

В разделе «Интерком» нажмите , чтобы открыть настройки. Нажмите «+», чтобы создать новый контакт.



9.3.3 Осуществление общего вызова

В разделе «Интерком - «Избранные контакты» нажмите  , чтобы начать общий вызов.

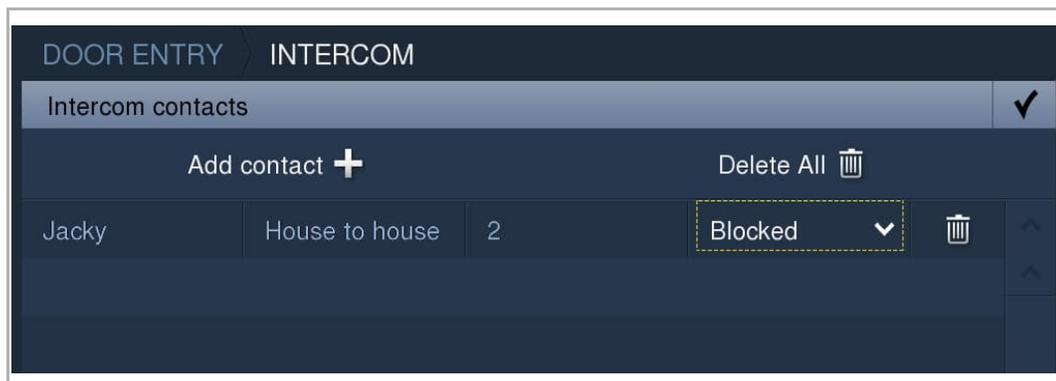


№	Функция
1	Идентификатор вызывающего
2	Громкость Нажимайте «+» или «-» для настройки громкости.

9.3.4 Добавить в черный список

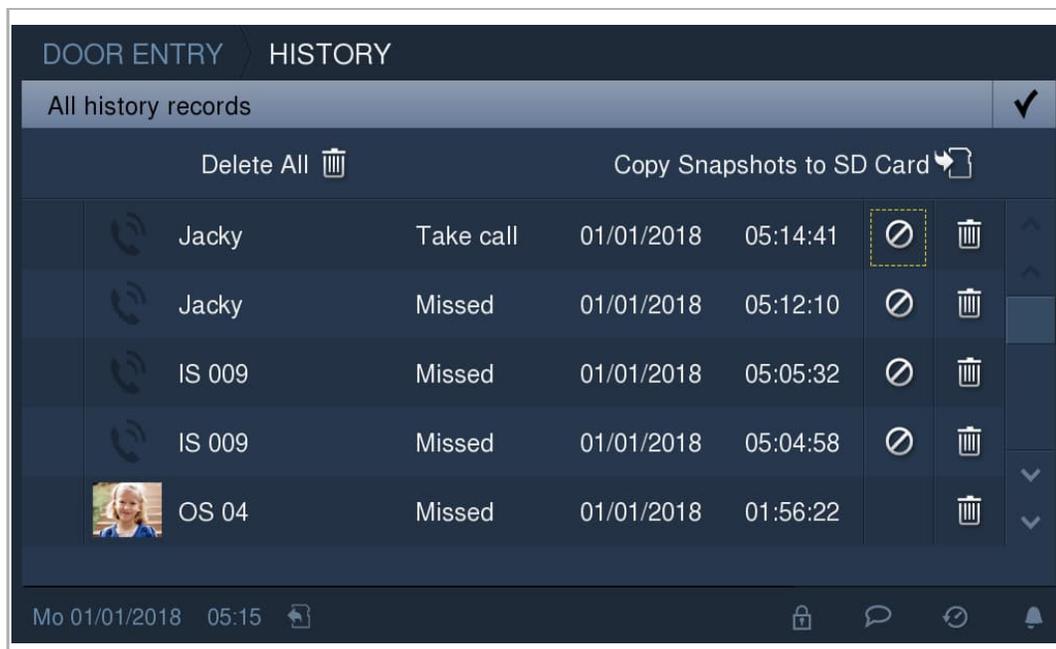
В разделе «Интерком - «Избранные контакты» нажмите .

В выпадающем списке выберите «Заблокирован», чтобы занести контакт в черный список.



В разделе «История» можно напрямую добавлять контакты в черный список.

В разделе «История» нажмите , чтобы добавить идентификатор вызывающего в черный список. В черный список можно добавлять только идентификаторы из списка избранных контактов.

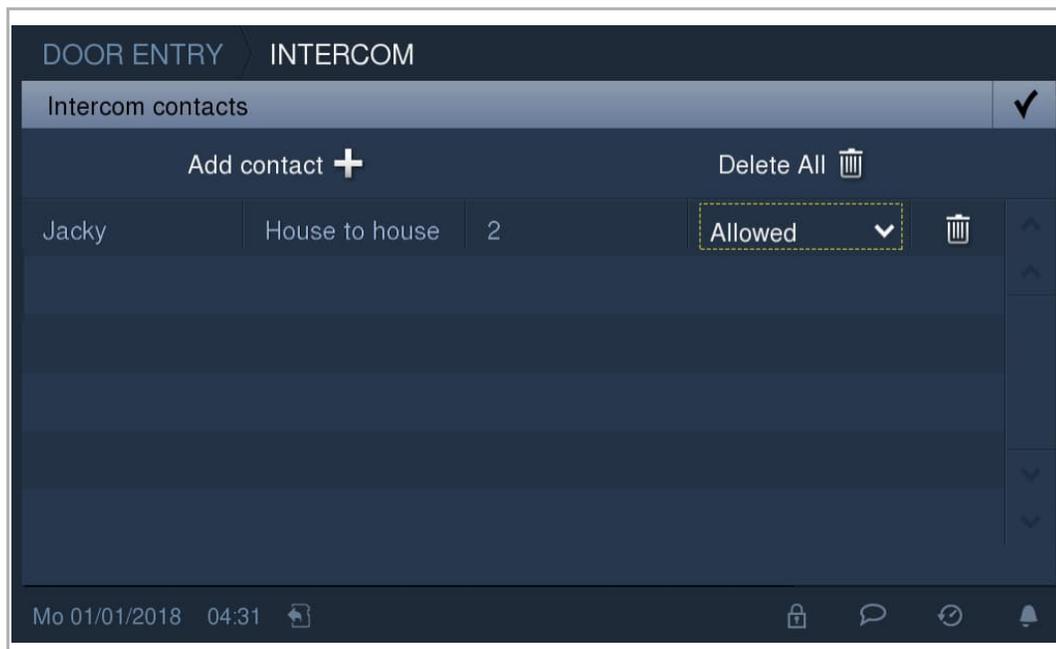


9.3.5 Удаление контакта из черного списка

В разделе «Интерком» - «Заблокированные» нажмите 



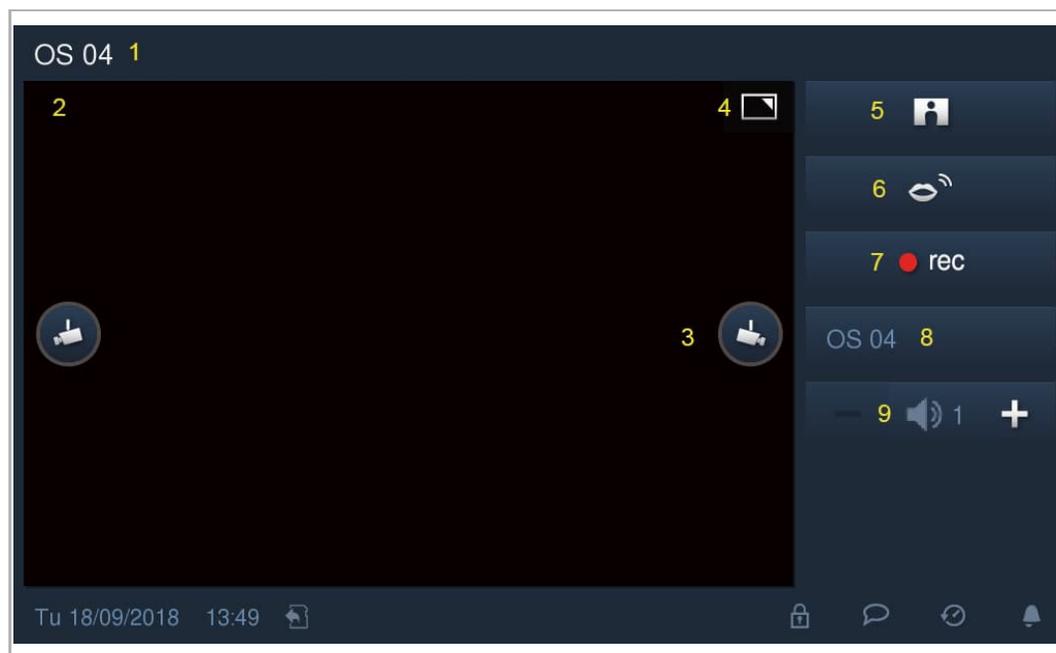
В выпадающем списке выберите «Разрешен», чтобы добавить контакт в список избранных.



9.4 Наблюдение

9.4.1 Наблюдение без списка камер

В режиме ожидания нажмите  для запуска наблюдения, если список камер отсутствует. Нажмите еще раз , чтобы выйти из режима наблюдения.

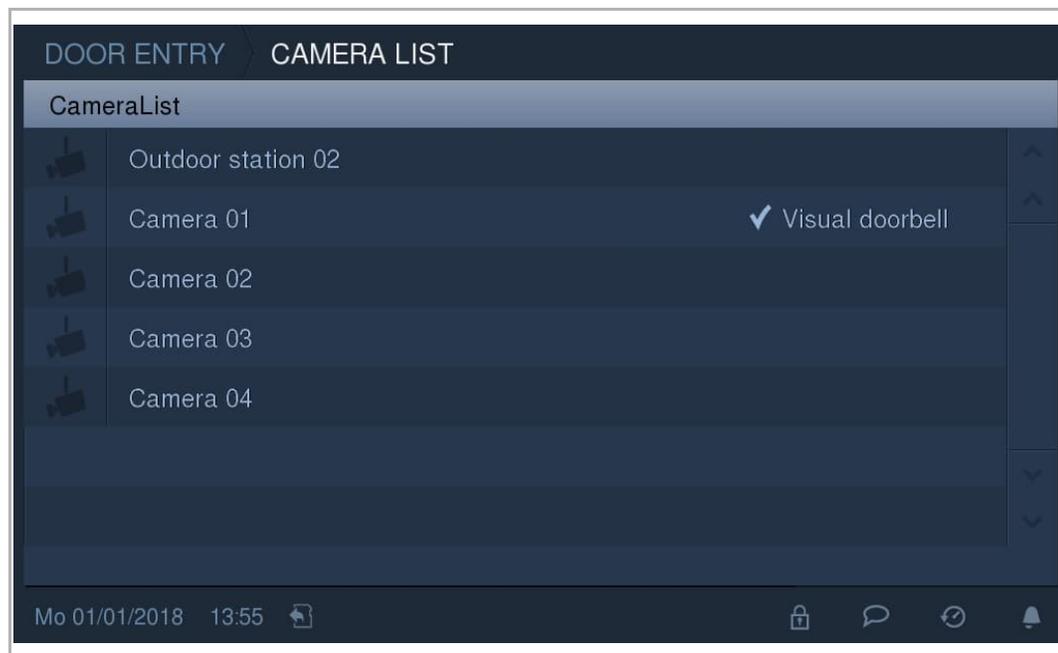


№	Функция
1	Идентификатор вызывающего
2	Вывод изображения с внешней или шлюзовой станции.
3	Нажать для вывода следующего изображения.
4	Нажать для вывода изображения на весь экран.
5	Manual Snapshot По нажатию во время вызова или во время разговора устройство делает фотоснимок и сохраняет его во внутреннюю память.
6	Смена направления Удерживайте клавишу  нажатой в течение 3 с, чтобы изменить направление передачи речи для данного устройства.
7	Запись аудио и видео Нажмите клавишу  , чтобы во время вызова или разговора записать аудио- и видеоданные на SD-карту. Карта должна быть вставлена.
8	Выбор камеры Выберите изображение из выпадающего списка.
9	Громкость Нажимайте «+» или «-» для настройки громкости.

9.4.2 Наблюдение со списком камер

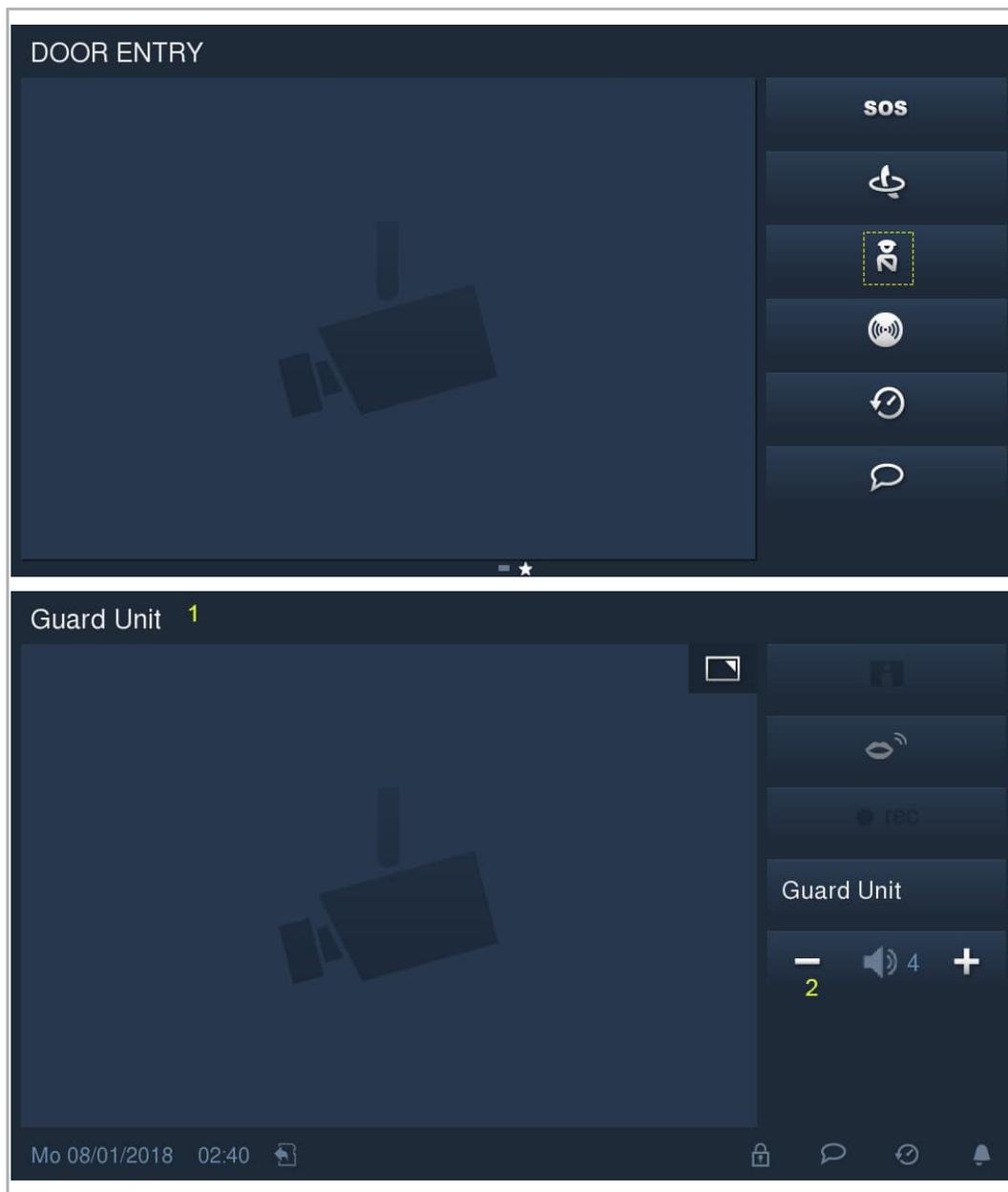
В режиме ожидания нажмите , чтобы открыть «Список камер», если он существует. Чтобы увидеть изображение, нажмите на соответствующую внешнюю вызывную станцию или камеру. Нажмите еще раз , чтобы выйти из режима наблюдения.

Во время наблюдения нажмите , чтобы начать разговор и нажмите  еще раз, чтобы завершить вызов.



9.5 Вызов консьержа

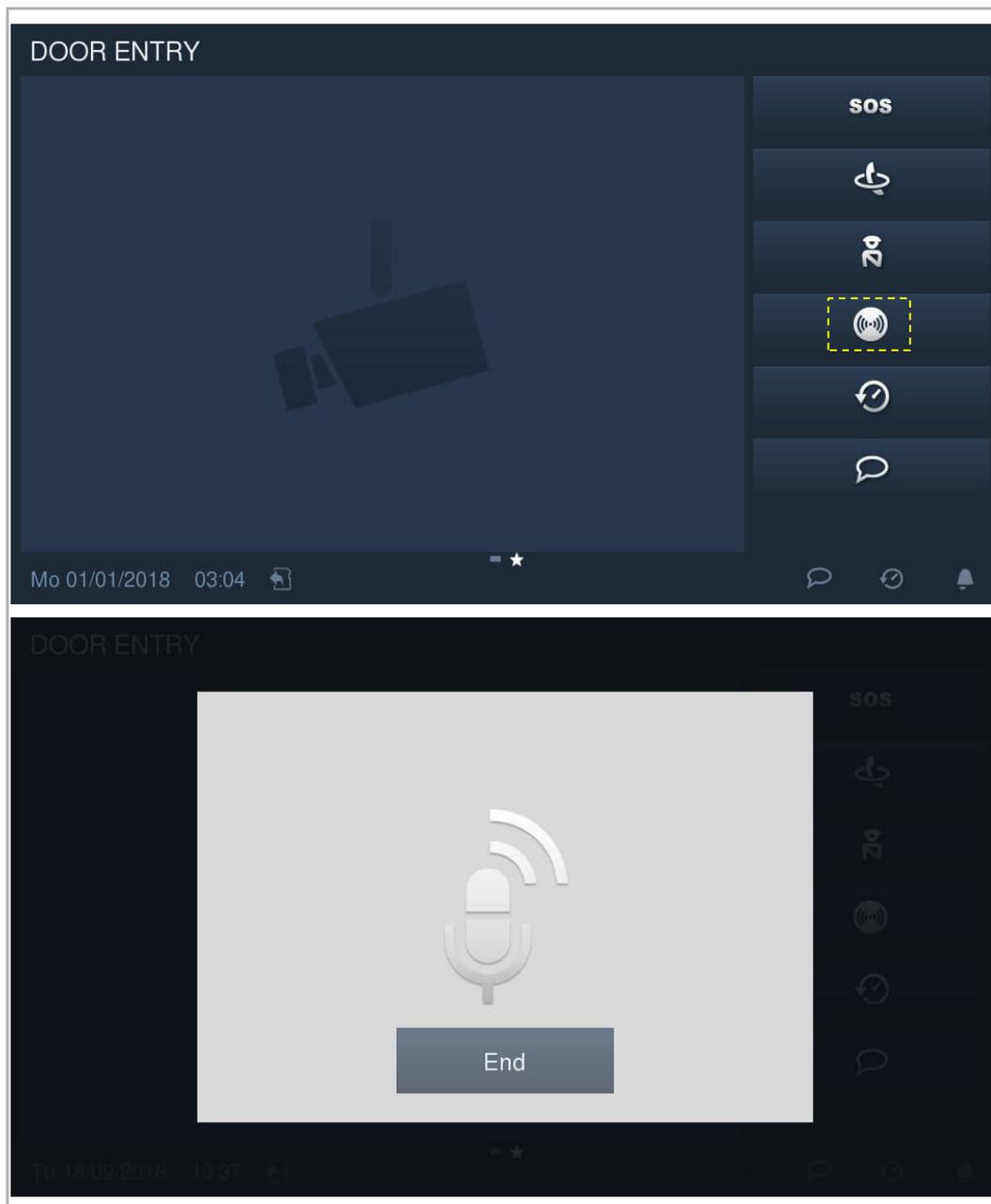
В режиме ожидания на главной странице нажмите , чтобы вызвать консьержа.



№.	Ф у н к ц и я
1	Идентификатор вызывающего
2	Громкость Нажимайте «+» или «-» для настройки громкости.

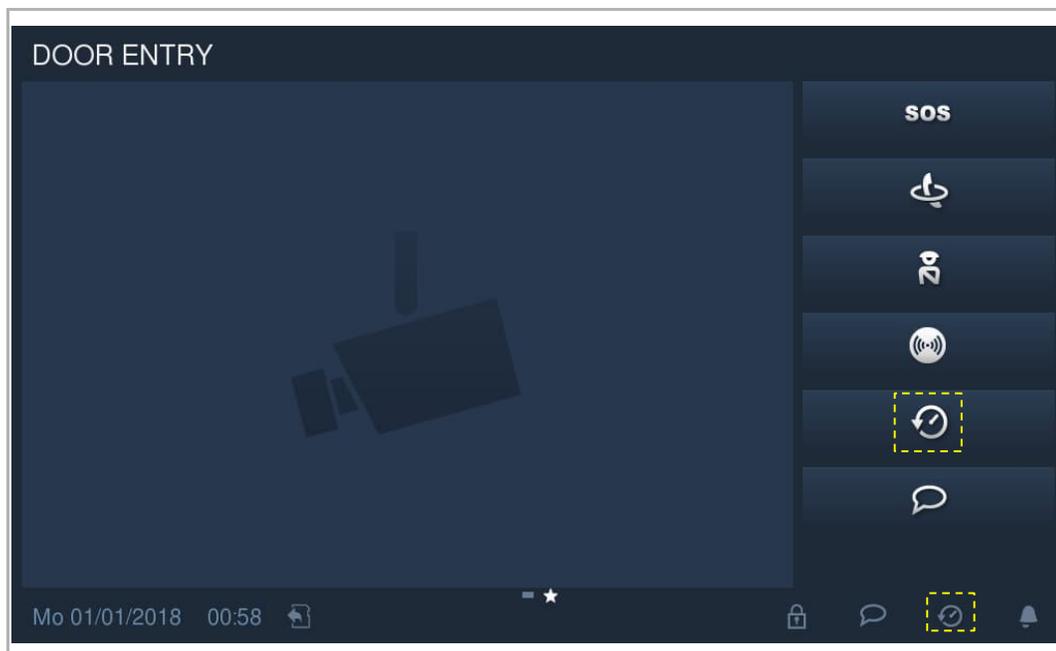
9.6 Пейджер

В режиме ожидания на главной странице нажмите . Внутренняя вызывная станция передаст общий вызов на все внутренние станции, находящиеся в пределах одной квартиры. Максимальная длительность передачи 30 с.

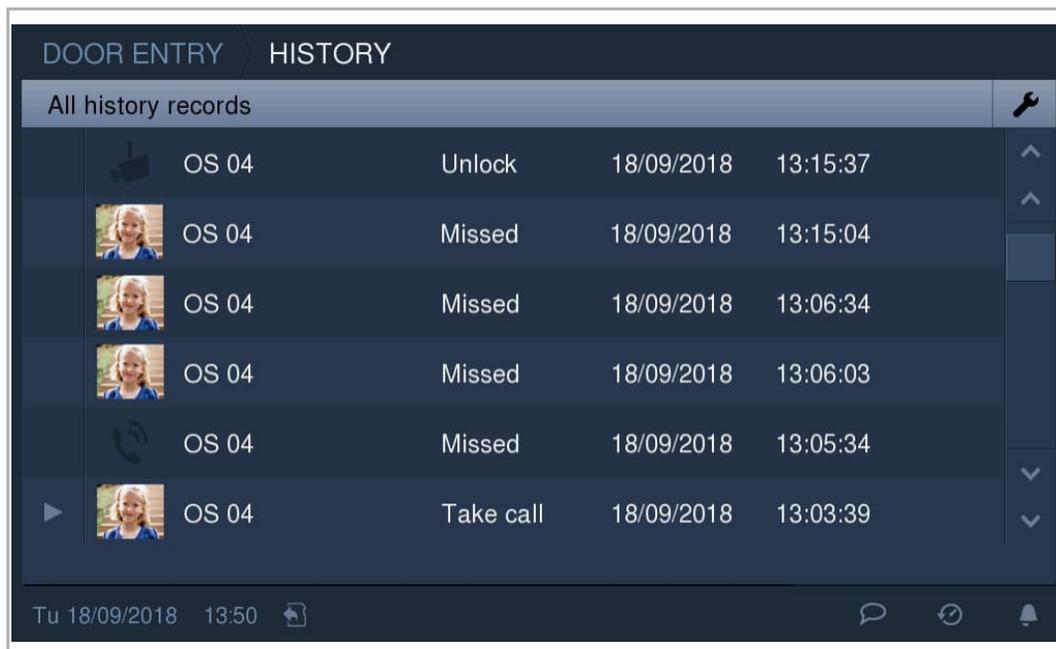


9.7 История

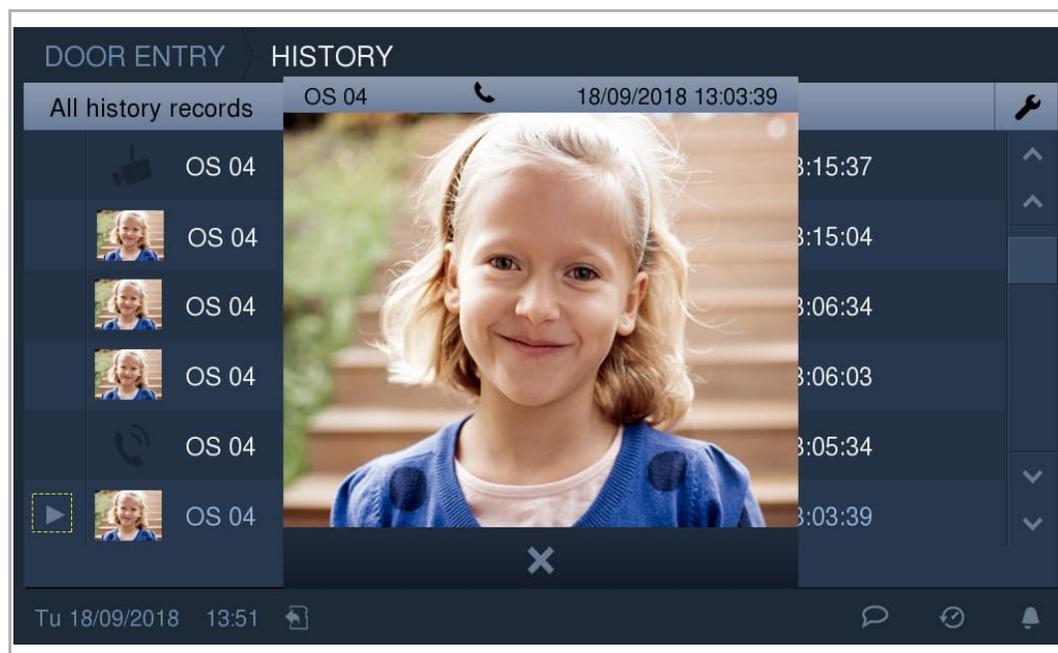
В режиме ожидания нажмите , чтобы открыть историю.



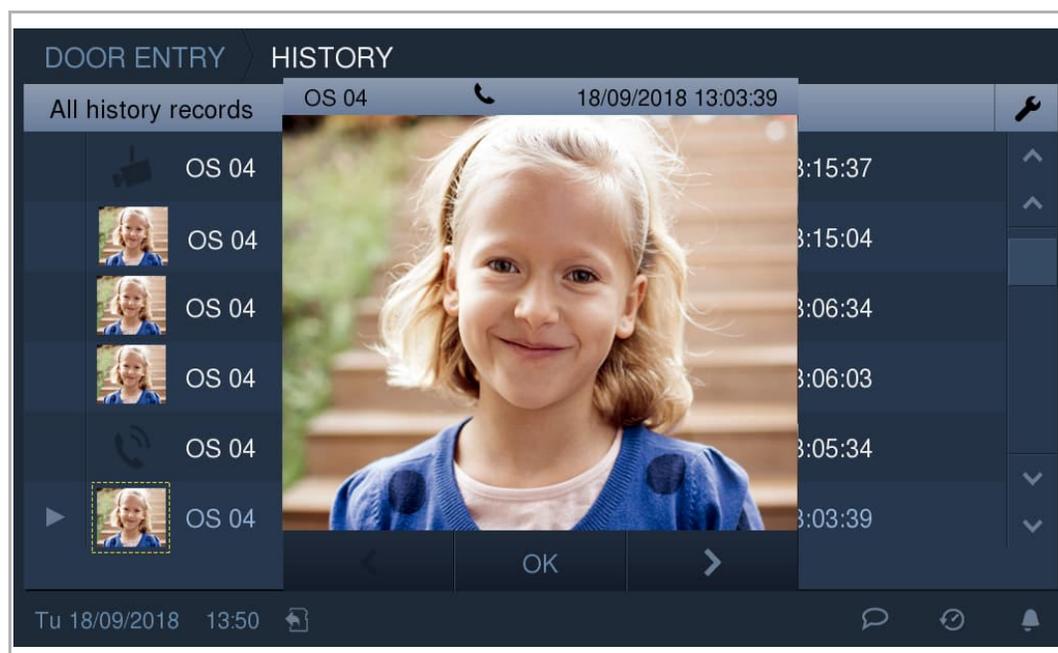
Сохранить можно не более 100 записей переговоров в DES. Еще не открывавшиеся записи помечены соответствующим образом.



Во всплывающем окне нажмите ►, чтобы воспроизвести аудио- или видеозапись (SD-карта должна быть вставлена).



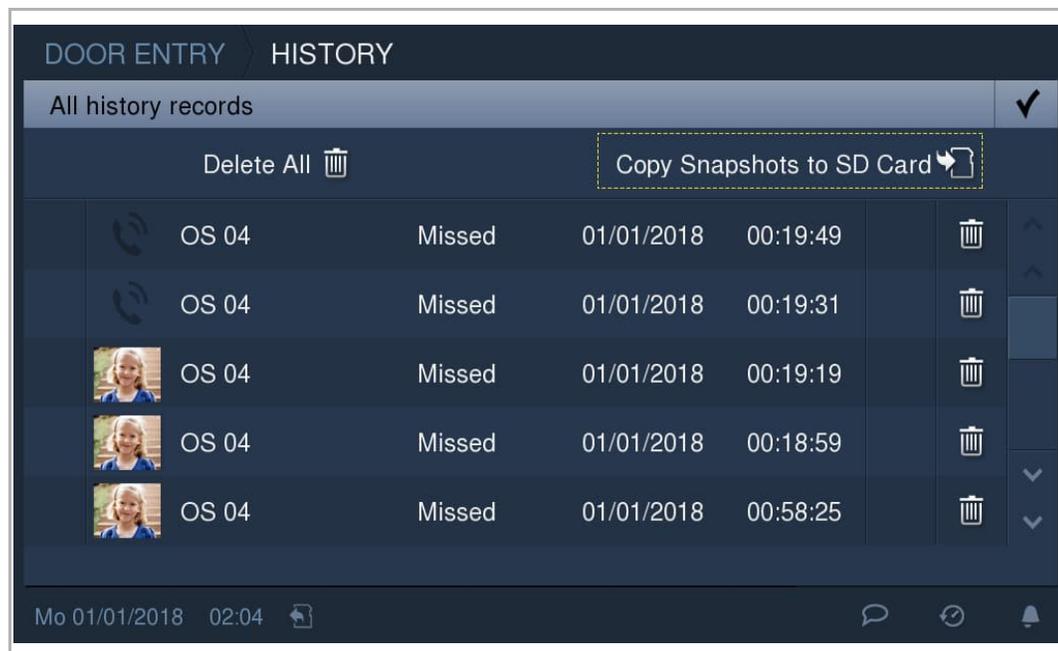
Нажмите на изображении, чтобы открыть подробную информацию во всплывающем окне. Нажмите на «<» или «>», чтобы изменить изображения. (не более 3 изображений на каждую запись)



Нажмите , чтобы открыть настройки.

Данные из истории можно удалить по отдельности или одновременно одним нажатием.

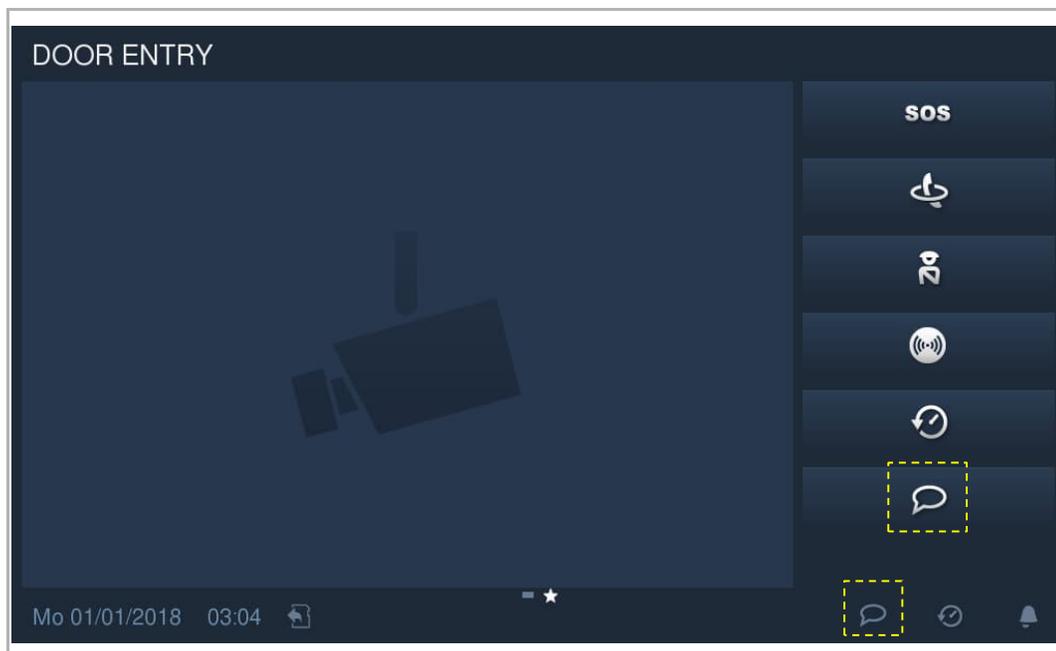
Если SD-карта вставлена, на нее можно копировать снимки.



Если на SD-карте закончилось свободное место, в строке состояния отображается символ .

9.8 Голосовые сообщения

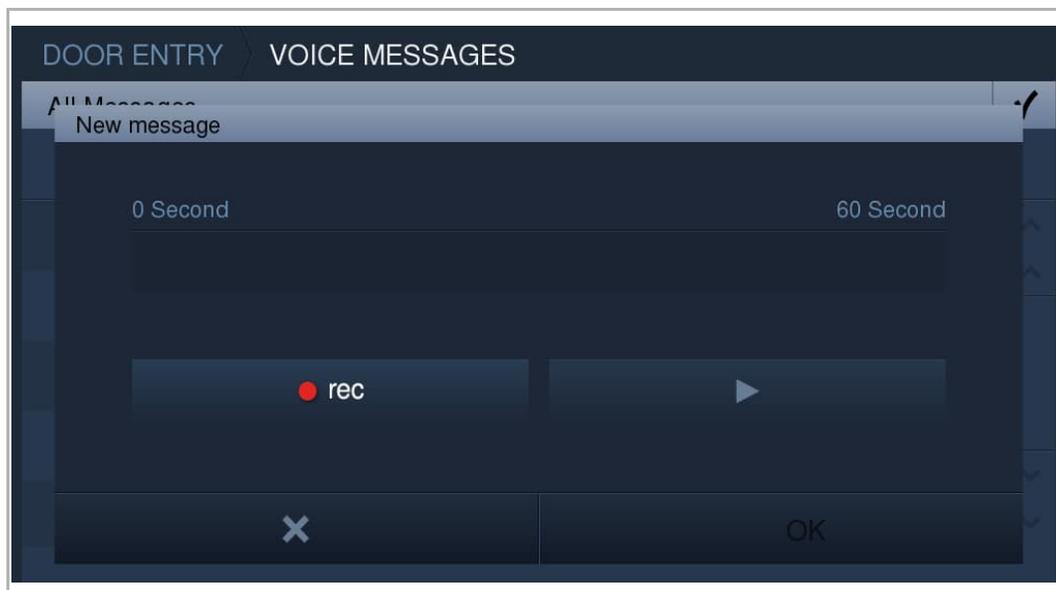
В режиме ожидания нажмите .



Нажмите , чтобы открыть настройки. Нажмите на «+», чтобы добавить новое голосовое сообщение.

Нажмите кнопку гес , чтобы начать запись голосового сообщения. Нажмите кнопку , чтобы воспроизвести голосовое сообщение.

Всего можно записать не более десяти голосовых сообщений.



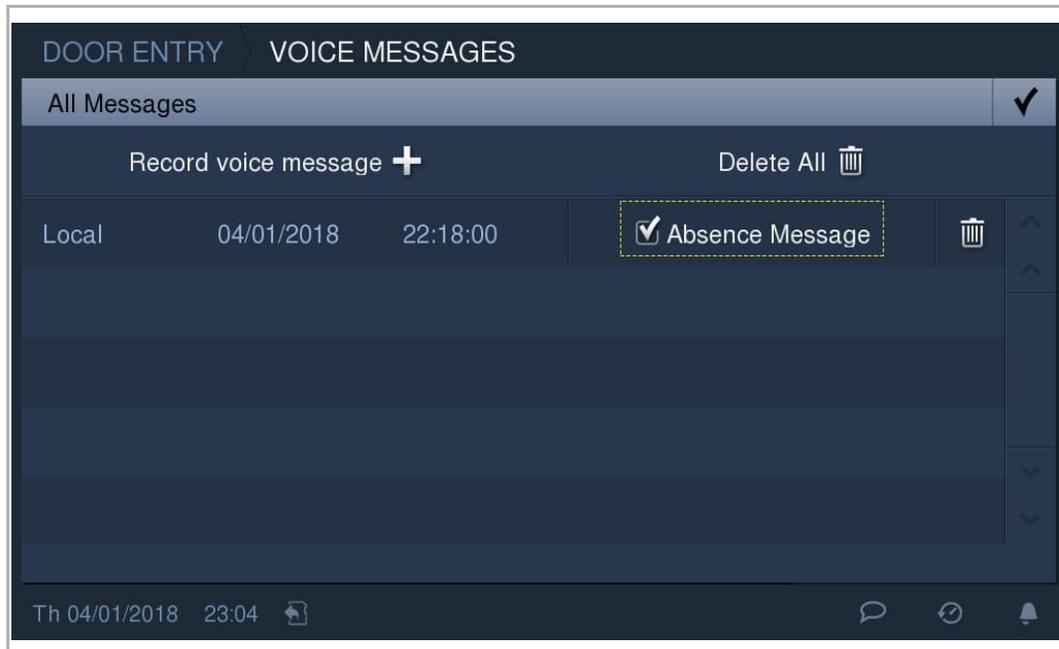
9.9 Сообщение на время отсутствия

Вы можете оставлять в устройстве голосовые сообщения для посетителей, а также записывать голосовые сообщения самих посетителей.

Включить «Отсутствует сообщение»

Для использования этой функции необходимо как минимум одно голосовое сообщение.

Чтобы активировать функцию, установите отметку на экране «Голосовые сообщения».

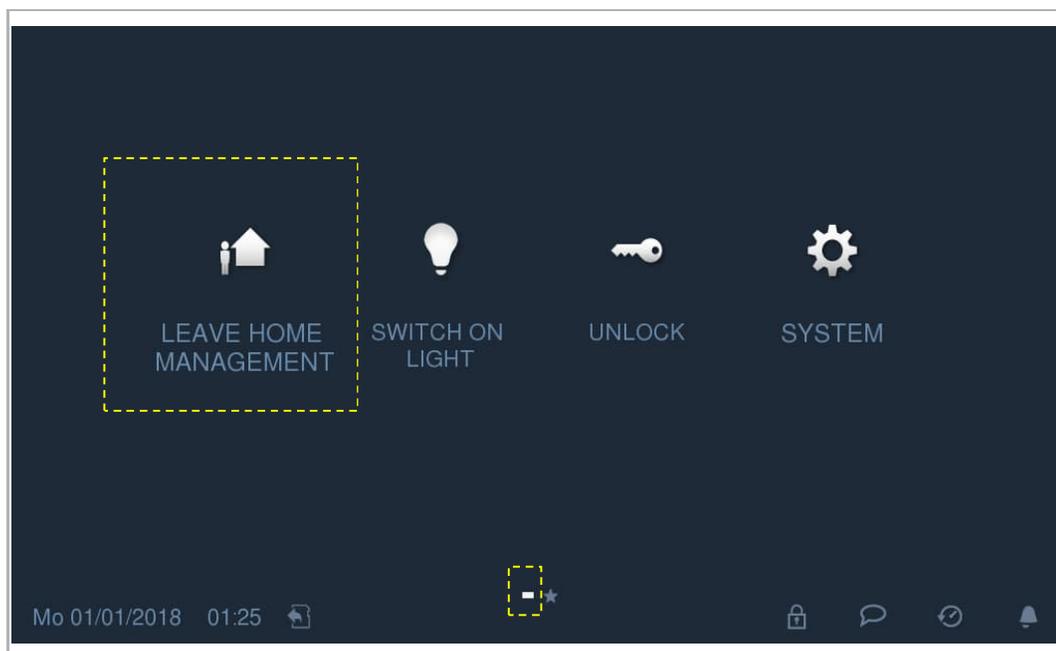


Указание

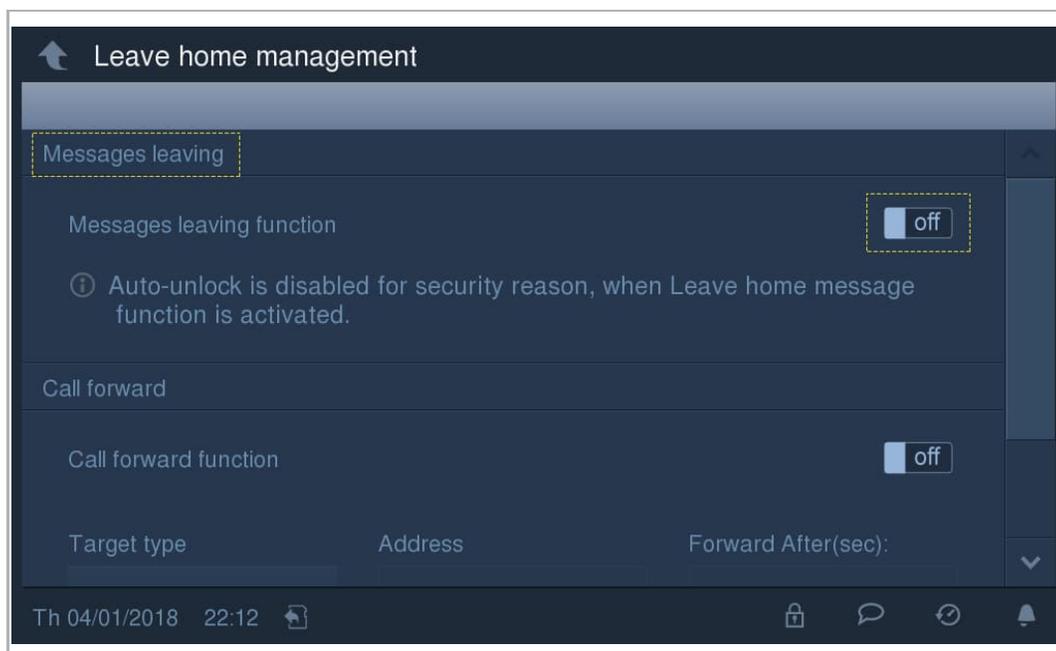
Функции «Переадресация» и «Авто-разблокировка» будут отключены, если эта функция активирована.

Выключить «Отсутствует сообщение»

На дополнительной странице нажмите «Управление домом при уходе».



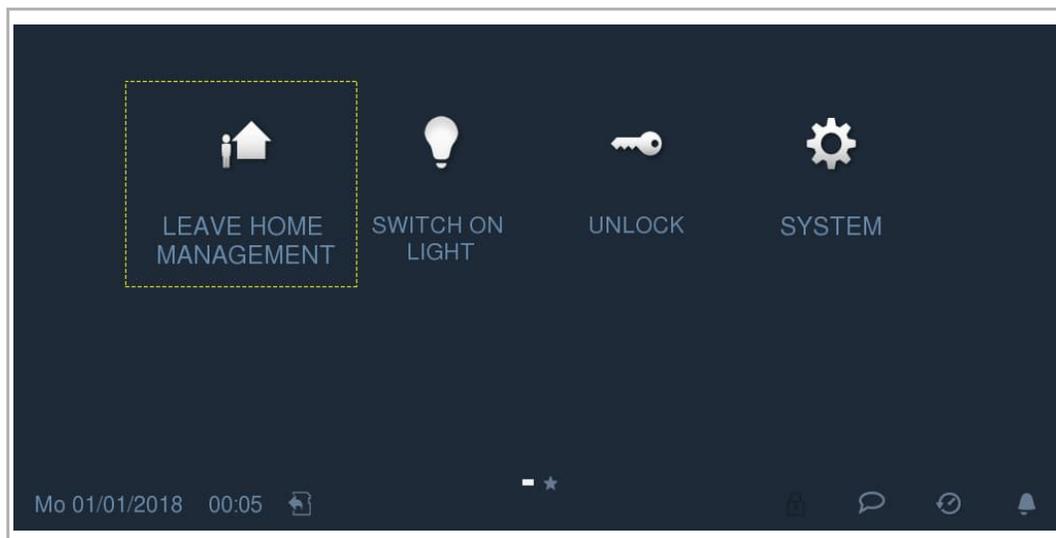
Чтобы деактивировать функцию сообщений на время отсутствия, установите переключатель в положение «ВЫКЛ».



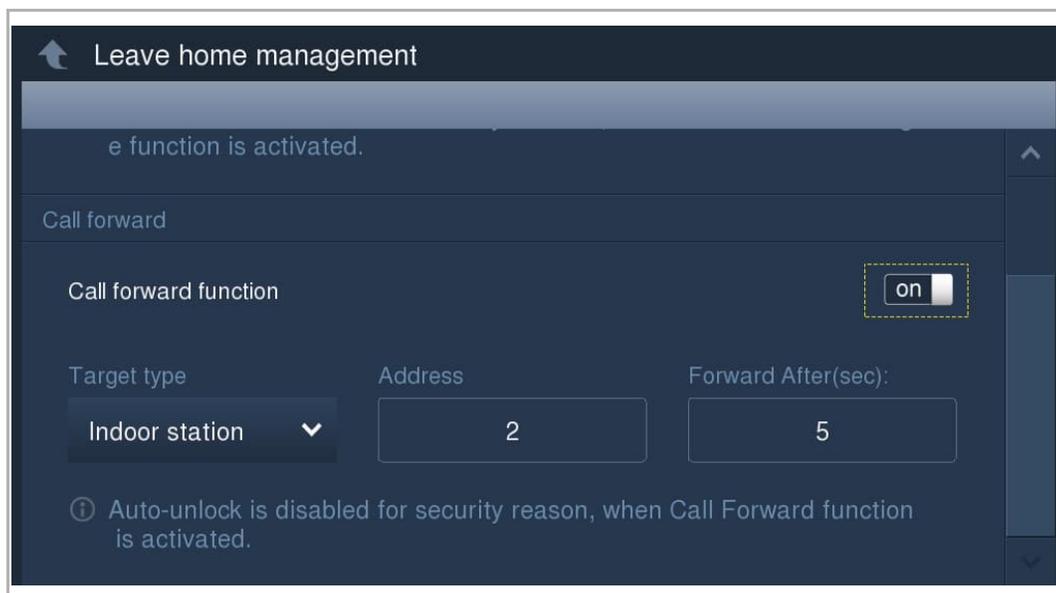
9.10 Переадресация

Внутренняя вызывная станция может автоматически перенаправлять входящий вызов на другую квартиру или на пост консьержа.

Для этого на дополнительной странице нажмите «Управление домом при уходе».



Когда функция активирована, для переадресации вызова можно выбрать либо внутреннюю станцию, либо пост консьержа. Время переадресации можно установить в диапазоне от 1 до 30 с.

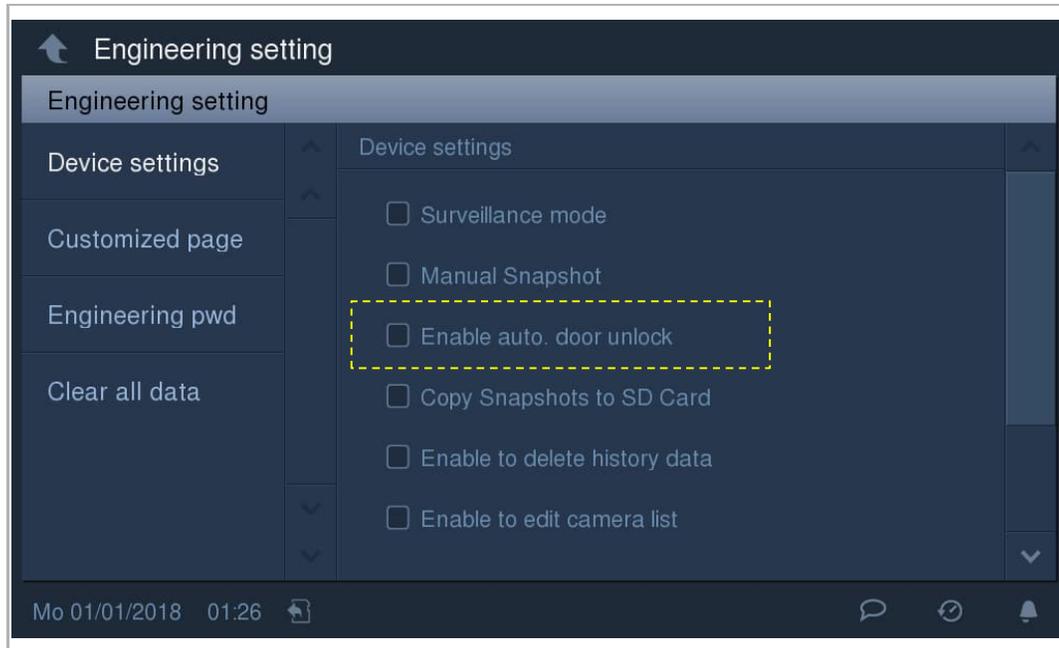


Указание

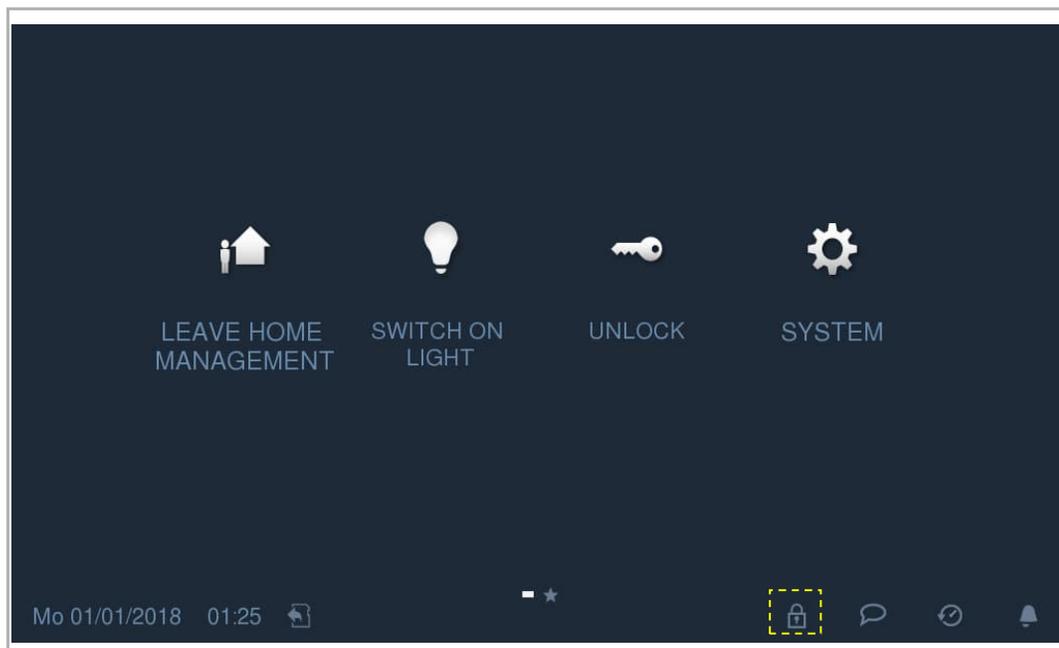
Включение этой функции отключает функции «Отсутствует сообщение» и «Авто-разблокировка».

9.11 Автоматическое отпирание

Установите отметки в разделе «Тех. настройки» - «Настройки устройства», чтобы активировать функцию.



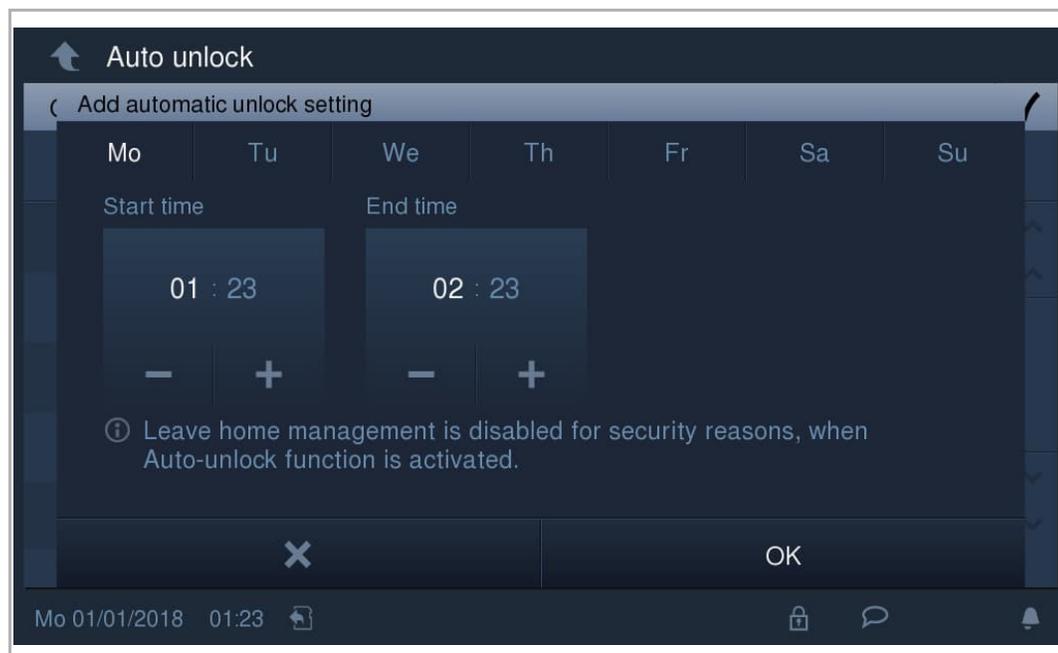
Нажмите  в строке состояния.



Нажмите , чтобы открыть настройки. Нажмите на «+», чтобы добавить новую настройку.

Система позволяет выбирать дни недели. Выбранные опции помечаются.

Установив время начала и завершения, нажмите «OK», чтобы сохранить изменения.



Устройство поддерживает максимум 10 настроек для автоматического отпирания.

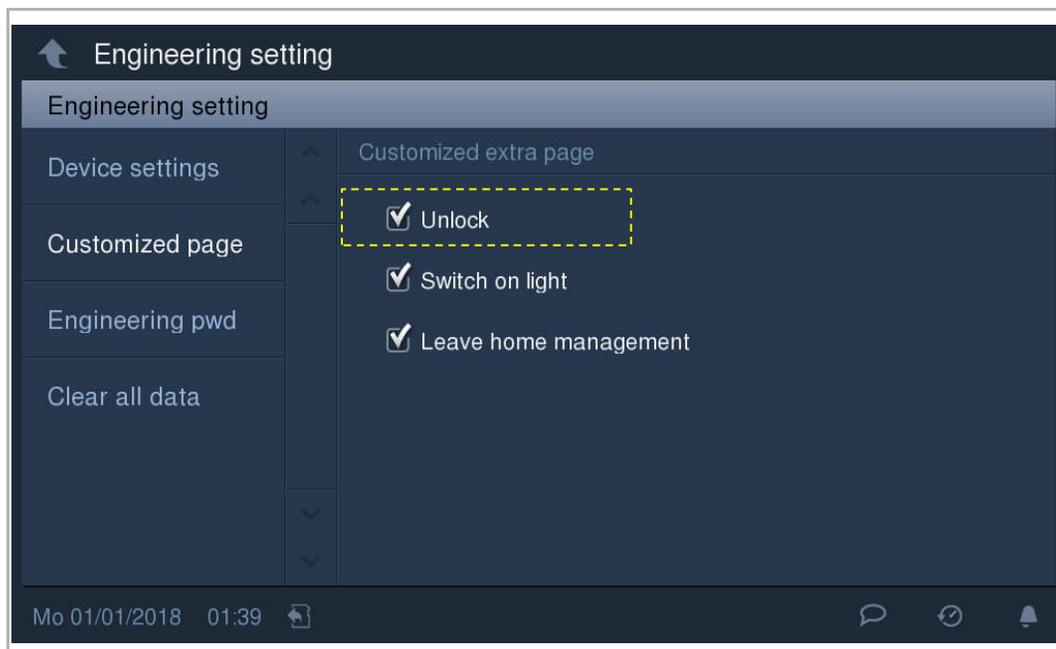


Указание

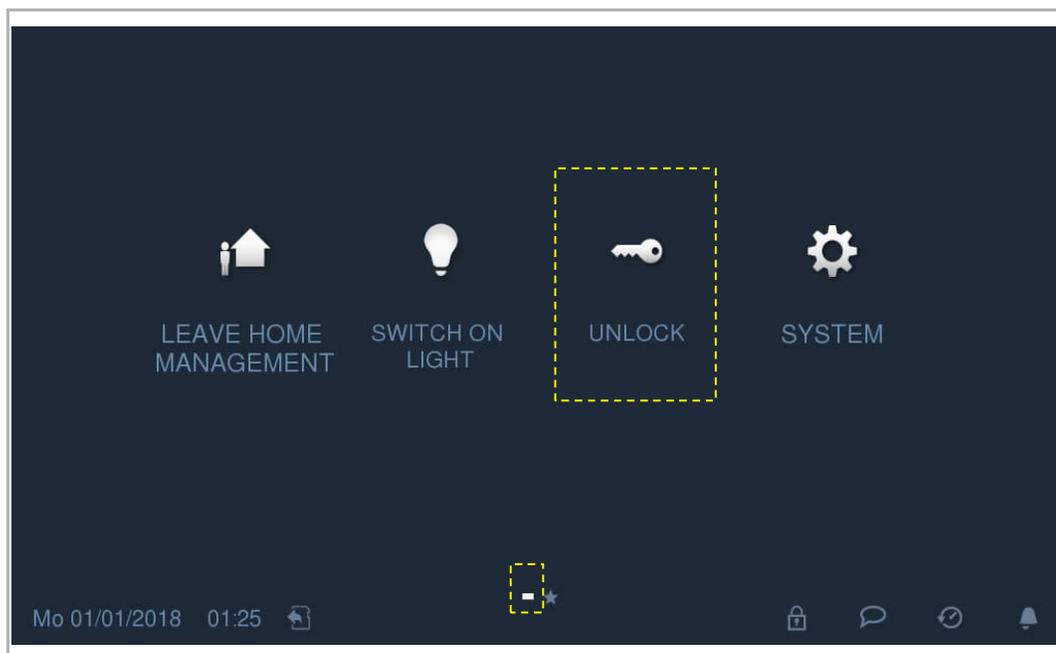
Функции «Отсутствует сообщение» и «Переадресация» будут отключены, если эта функция активирована.

9.12 Отпирание в режиме ожидания

Установите отметки в разделе «Технич.настройки» - «Доп.польз.страница», чтобы активировать функцию.

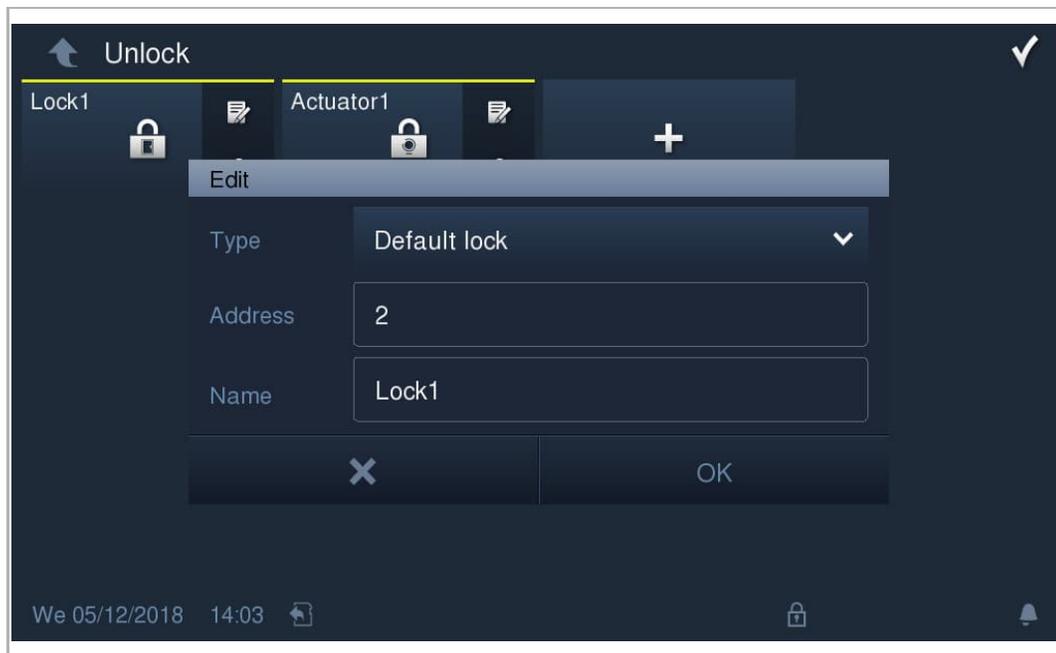


На дополнительной странице нажмите «Открытие двери».



Нажмите , чтобы открыть настройки. Нажмите на «+», чтобы добавить новую настройку.

Для завершения настройки используйте приведенную ниже таблицу.



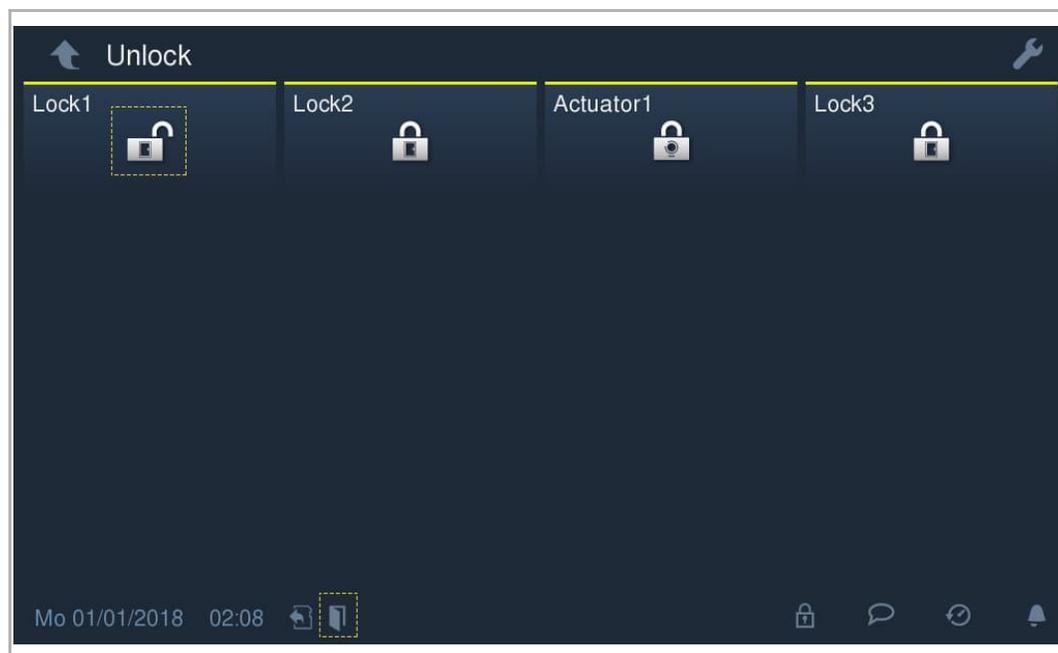
Т и п	Описание	А д р е с	Привязанный объект
Стандартный замок	Замок соединен с внешней вызывной станцией.	Адрес = 1...9	
	Замок соединен с активатором выключателя.	Режим отпирания (1>ВЫКЛ, 2>ВКЛ) Адрес = 1...9 (связанный с внешней вызывной станцией)	
Доп. Дверь	Замок соединен с внешней вызывной станцией	Адрес = 1...9	
Активатор	Замок соединен с активатором выключателя.	Релейный режим (1>ВКЛ, 2>ВЫКЛ) Адрес = 1...199	

В разделе «Разблокировать» нажмите на соответствующий замок. На экране появится символ , а в строке состояния .

Устройство поддерживает максимум 16 замков в режиме ожидания.

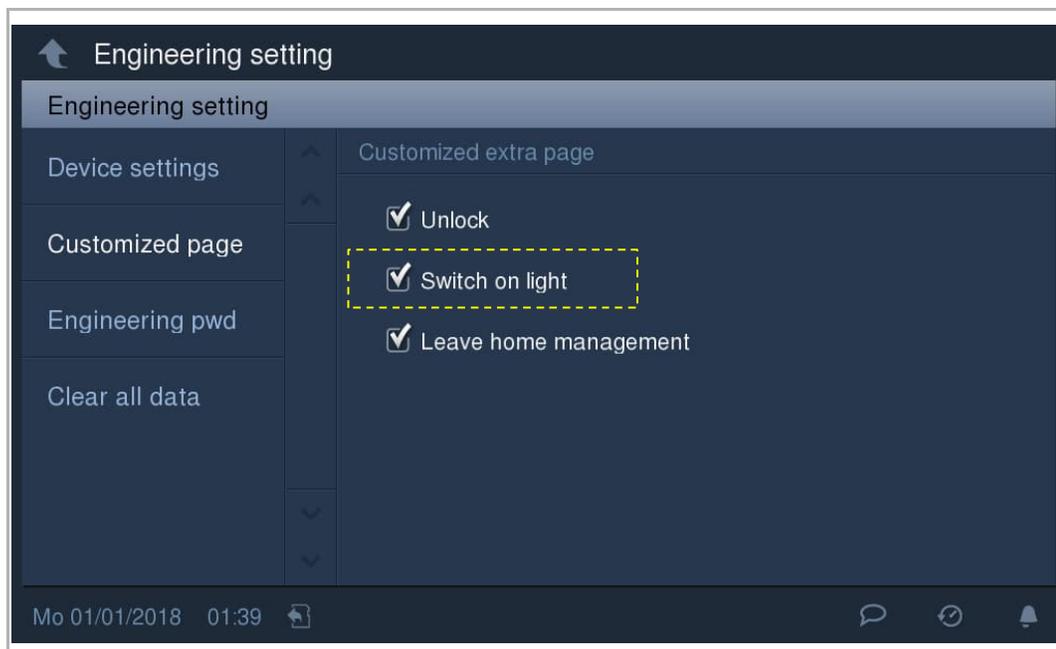
 = стандартный замок

 = активаторный замок

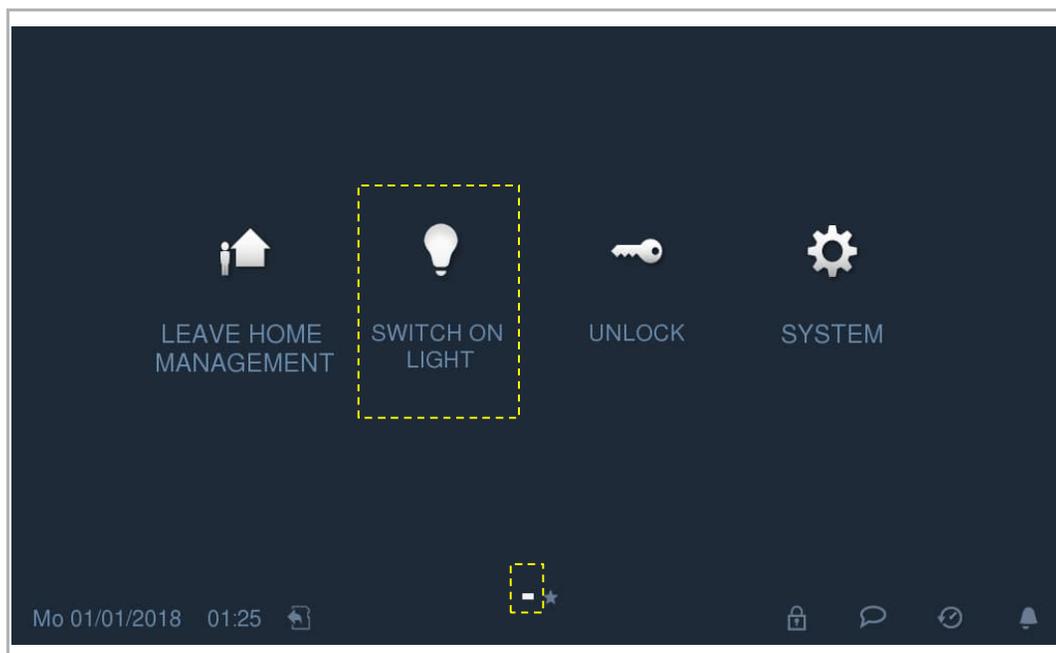


9.13 Включение света в режиме ожидания

Установите отметки в разделе «Технич.настройки» - «Доп.польз.страница», чтобы активировать функцию.

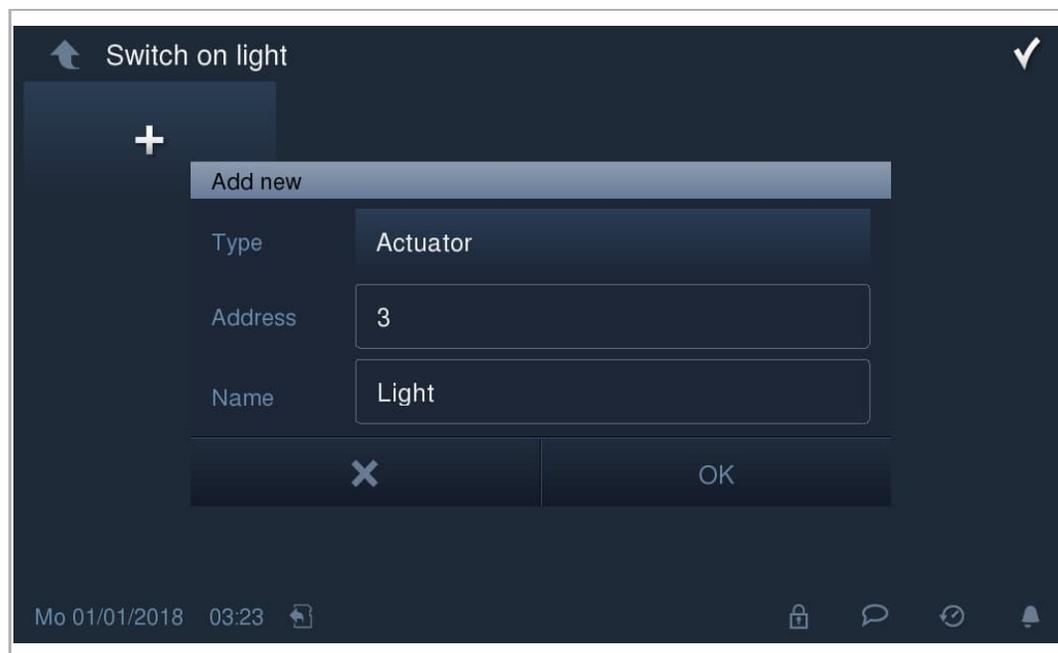


На дополнительной странице нажмите «Включение света».



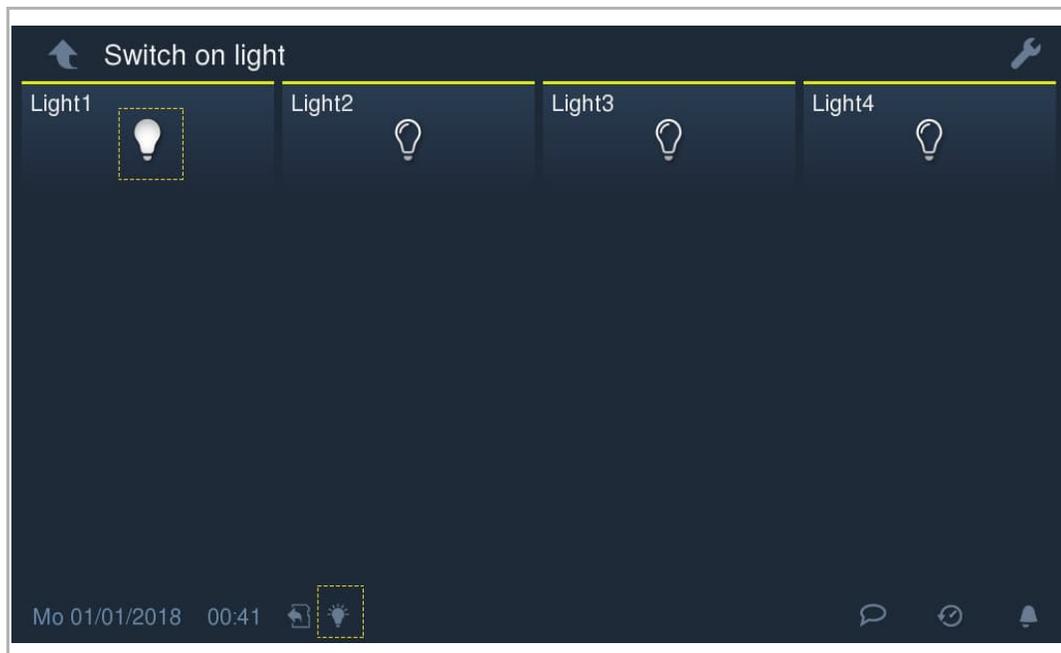
Нажмите , чтобы открыть настройки. Нажмите на «+», чтобы добавить новую настройку.

Для завершения настройки используйте приведенную ниже таблицу.



Т и п	Описание	А д р е с	Привязанный объект
Активатор	Замок соединен с активатором выключателя.	Релейный режим (1>ВКЛ, 2>ВЫКЛ) Адрес = 1...199	

В разделе «Включение света» нажмите символ соответствующего светильника, чтобы включить его. На экране появится символ , а в строке состояния . Устройство поддерживает максимум 16 светильников в режиме ожидания.

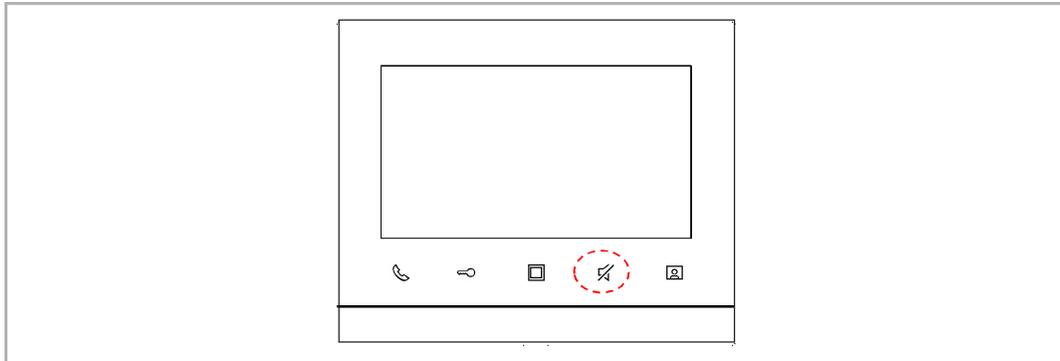


9.14 Отключение звука

Клавиша отключения звука

Нажмите клавишу , чтобы отключить отключить рингтон устройства. Для включения звука нажмите клавишу еще раз.

Удерживайте клавишу  нажатой в течение 3 с, чтобы отключить рингтон для всех внутренних вызывных станций.

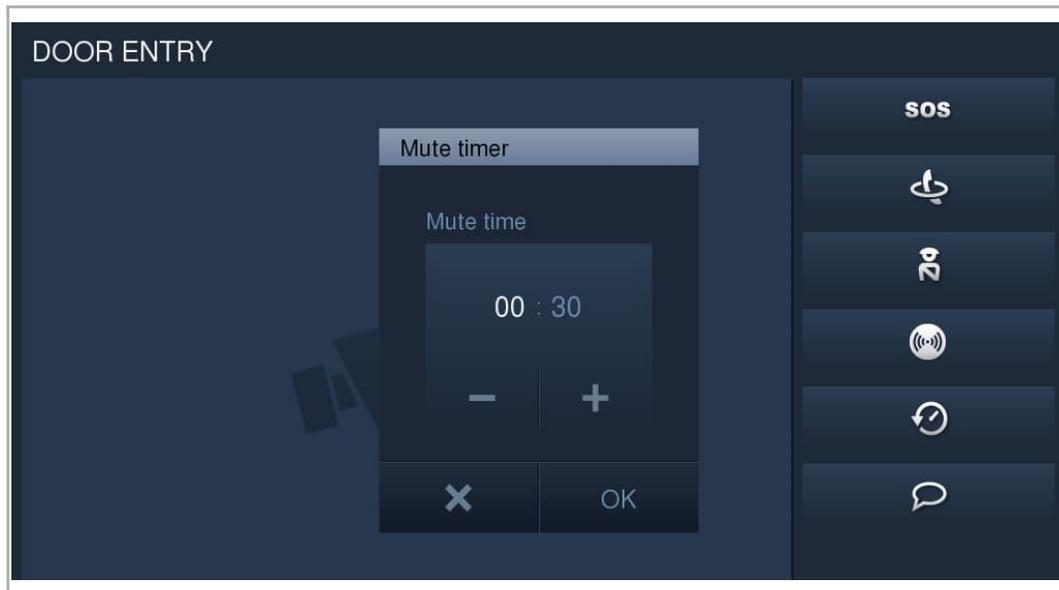


Когда функция активирована, в строке состояния устройства отображается .

Символ отключенного звука

Можно настроить таймер, автоматически включающий звук устройства.

- [1] В строке состояния нажмите  и выберите «Отключе.таймеру».
- [2] Нажимайте «+» или «-», чтобы настроить часы и минуты. Нажмите «ОК» для сохранения изменений.

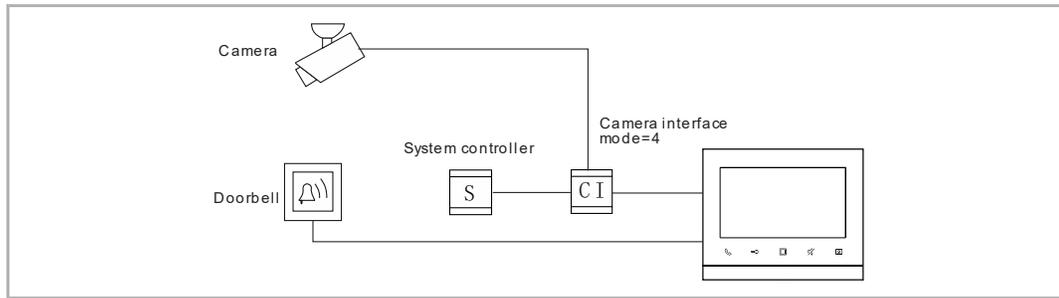


- [3] Еще раз нажмите на  и выберите «Включить немого». Рингтон внутренней вызывной станции отключится, и в строке состояния появится символ .
- [4] По истечении установленного времени звук внутренней вызывной станции снова включится, и в строке состояния появится символ .

9.15 Визуальный колокол

Эта настройка позволяет показывать на внутренней вызывной станции изображение с камеры, когда посетитель звонит в дверь.

- [1] Камера должна быть подключена к соответствующему интерфейсу. См. диаграмму ниже.

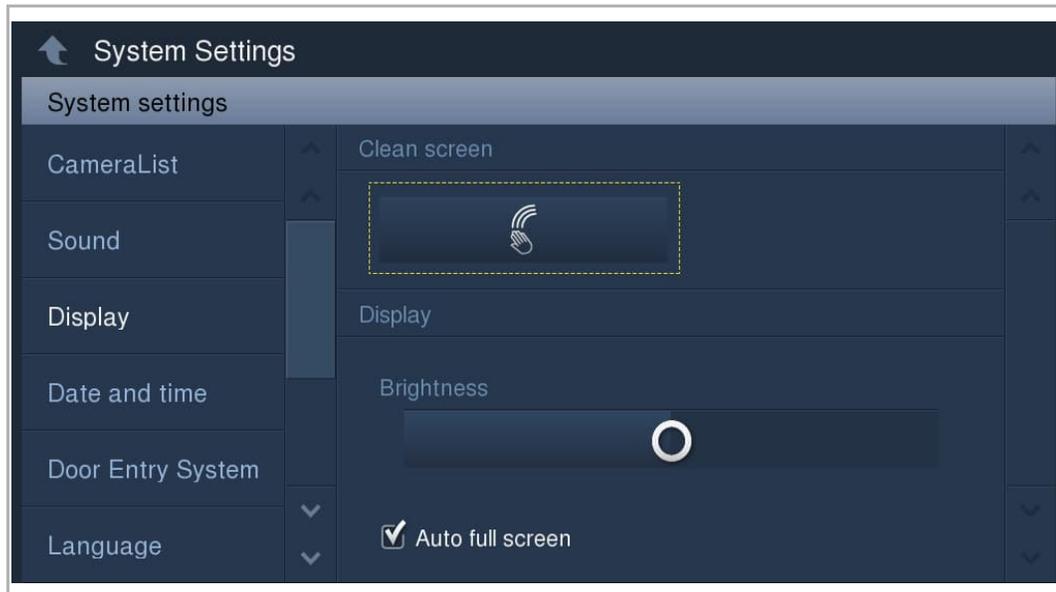


- [2] Интерфейс камеры должен быть привязан к устройству. (режим = 4) Ознакомьтесь с руководством по эксплуатации интерфейса камеры.
- [3] Перед использованием функцию «Визуальный колокол» необходимо активировать. См. главу «Список камер».

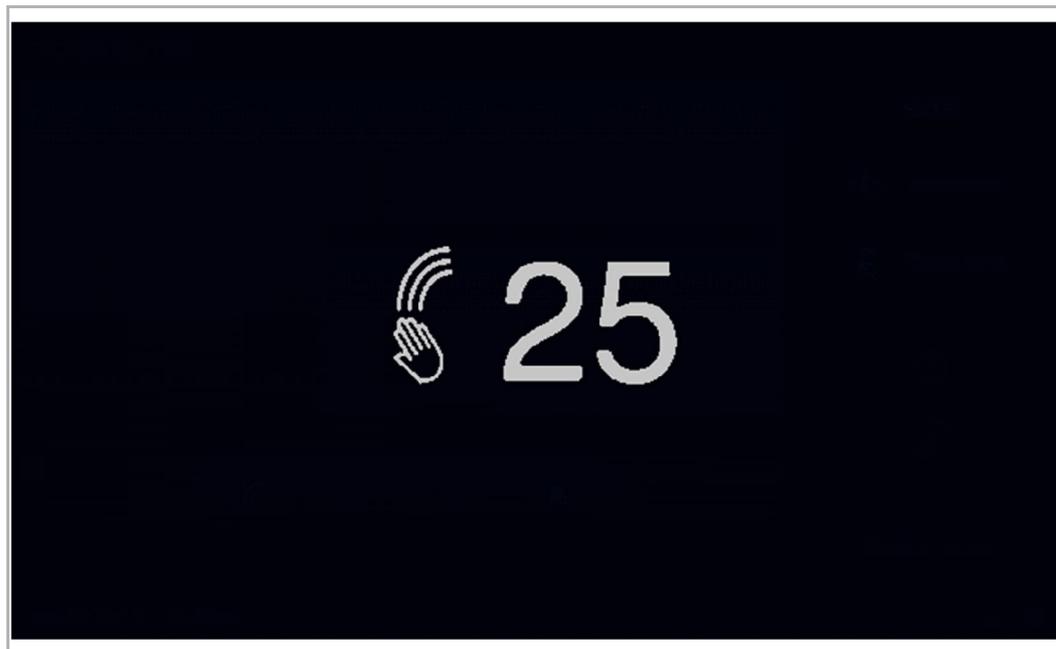
9.16 Очистка экрана

Внутренняя вызывная станция позволяет заблокировать использование любых функций во время очистки экрана.

В разделе «Системные настройки» выберите «Дисплей», а затем нажмите .



На экране появится таймер обратного отсчета (1...30). Все функции экрана блокируются. В случае поступления вызова устройство выходит из режима «Очистка экрана».



10 Безопасность сети

Заявление

Несмотря на то что компания ABB проводит функциональные испытания изделий и предоставляет обновления, вам следует обзавестись собственной программой для проверки обновлений изделия или основной системы (например, изменений исходного кода, изменений файлов конфигурации, обновлений и исправлений для программных продуктов других фирм, аппаратных обновлений и т. п.), чтобы не ставить под угрозу ваши собственные меры безопасности и обеспечить правильную работу системы в выбранном окружении.

Обновление

Устройство поддерживает обновление прошивки с SD-карты.

Решения для защиты от вредоносного ПО

Устройство M2238 невосприимчиво к воздействию вредоносного ПО, так как система не позволяет выполнять пользовательский код. Обновление ПО возможно только при обновлении прошивки.

Правила работы с паролями

При первом доступе к техническим настройкам пользователь обязан изменить инженерный пароль. Инженерный пароль не должен содержать любые непрерывные последовательности чисел (например, 12345678, 98765432) или группы из следующих друг за другом трех идентичных цифр (например, 123444, 666888).

Примечание

Мы оставляем за собой право на технические изменения и редакцию содержания данного документа в любое время, без предварительного извещения.

Подробные технические характеристики, согласованные на момент заказа, применяются ко всем заказам. АВВ не несет ответственности за возможные ошибки или неточности данного документа.

Мы сохраняем за собой все права на данный документ, описания и изображения представленные в нем. Данный документ, его содержание, или вытяжки из него, не могут воспроизводиться, передаваться или использоваться третьими сторонами без предварительного письменного согласия со стороны АВВ.



Contact us

ABB (United Arab Emirates)
Industries(L.L.C)
P.O.Box 11070 Dubai-UAE
T : +971 4 3147 586
F : +971 4 3401 541

ABB (Turkey) Eletrik San.AS
ABB Elektrik Sanayi AS. Organize
Sanayi Bolgesi 2 Cadde
No: 16 Y. Dudullu-Istanbul
T : +90 216 528 2281
F : +90 216 528 2945

ABB (Thailand) Ltd.
161/1 SG Tower, 1st-4th Floor, Soi
Mahadlekluang 3, Rajdamri Road,
Lumpini, Pathumwan Bangkok
10330, Thailand
T : +66 2 6651 000
F : +66 2 6651 043

ABB (Korea) Ltd.
Oksan Bldg, 10th Fl. 157-33
Samsung-dong, Gangnam-gu,
135-090, Seoul, Korea
T : +82 2 5283 177
F : +82 2 5282 350

ABB Global Marketing - Lebanon
Down Town, Beirut, ebanon
T : +961 1983 724/5
F : +961 1983 723

ABB (India) Ltd.
Plot No.1, Sector-1B,
I.I.E.SIDCUL,
Haridwar-249403.India
T : +91 133 423 5447
F : +91 133 423 5449

ABB Australia Pty Ltd.
601 Blackburn Road
3168, Notting Hill, Victoria,
Australia
T : +61 3 8577 7139
F : +61 3 9545 0415

www.abb.com

Approvals and Compliances

ABB (Vietnam) Ltd.
Km 9 National Highway 1A ,
Hoang Liet, Hoang Mai, Hanoi,
Vietnam
T : +84 4 3861 1010
F : +84 4 3861 1009

**ABB (KSA) Electrical Industries
Co. Ltd.**
P.O.Box 325841, Riyadh 11371
T : +966 1 1484 5600
F : +966 1 1206 7609

ABB (Russia) Ltd.
3121 Wiring Accessories
30/1 bld.2, Obrucheva str. RU
T : +7 495 777 2220
F : +7 495 777 2220

ABB Malaysia Sdn Bhd
Block A, Level 2, Lot 608, Jalan
SS13/IK 47500 Subang Jaya
Selangor
T : +60 3 5628 4888
F : +60 3 5635 8200

ABB (Hong Kong) Ltd.
3 Dai Hei Street, Tai Po Industrial
Estate, Tai po, Hong Kong
T : +852 2 9293 912
F : +852 2 9293 505

ABB Pte. Ltd.
2 Ayer Rajah Crescent,
Singapore 139935
T : + 65 6 7765 711
F : + 65 6 7780 222

Notice

We reserve the right to at all times make technical changes as well as changes to the contents of this document without prior notice. The detailed specifications agreed upon apply for orders. ABB accepts no responsibility for possible errors or incompleteness in this document.

We reserve all rights to this document and the topics and illustrations contained therein. The document and its contents, or extracts thereof, must not be reproduced, transmitted or reused by third parties without prior written consent by ABB

Error! Use the Home tab to apply Überschrift 1 to the text that you want to appear here.